



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



TURYSTYKA

W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM

W **2008** R.

TOURISM

IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

IN 2008

STATISTICAL
INFORMATION
AND ELABORATIONS

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

YEAR VII

ROK VII

KRAKÓW czerwiec 2009
June

WYDAWCA EDITOR

Urząd Statystyczny w Krakowie *Statistical Office in Kraków*
ul. Kazimierza Wyki 3 *3 Kazimierza Wyki St.*
31-223 Kraków *31-223 Kraków*
Tel. 012 415 38 84, fax 012 415 40 58
E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

OPRACOWANIE PREPARATION

Oddział w Limanowej *Division in Limanowa*
pod kierunkiem *supervised by*

Mieczysława Kurnika

Autorzy opracowania Authors of elaboration

Bogusław Bubula
Maria Janczy
Dorota Król

Wykresy i kartogramy Charts and maps

Bogusław Bubula
Maria Janczy

TŁUMACZENIE TRANSLATION

Wydział Analiz i Opracowań Zbiorczych
Analyses and Aggregated Studies Division

Wersja CD oraz WWW CD and WWW version

Wydział Analiz i Opracowań Zbiorczych *Analyses and Aggregated Studies Division*
Wydział Informatyki *Computing Division*

ISSN 1509-9938

PRZY PUBLIKOWANIU DANYCH WHEN PUBLISHING
URZĘDU STATYSTYCZNEGO STATISTICAL OFFICE DATA
PROSIMY O PODANIE ŹRÓDŁA PLEASE INDICATE SOURCE

Publikacja dostępna na CD *Publication available on CD*
oraz w Internecie *and at website*

<http://www.stat.gov.pl/krak>

PRZEDMOWA

Urząd Statystyczny w Krakowie przekazuje Państwu opracowanie pt. „Turystyka w województwie małopolskim w 2008 r.”. Jest to siódma edycja tytułu w obecnym podziale administracyjnym.

Publikacja ma przede wszystkim dostarczyć najważniejszych informacji o turystyce w województwie małopolskim, zbieranych przez statystykę publiczną. Przeważającą część publikacji stanowią tablice opracowane na podstawie badania prowadzonego przez GUS na formularzach KT-1 i KT-1a, przedstawiające stan, strukturę i wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w 2008 r. Dane te zamieszczono w układzie: województwo, podregion, powiat, a wybrane informacje w układzie gminnym.

Uzupełnieniem podstawowej tematyki są informacje pochodzące:

- z badania statystycznego GUS dotyczącego działalności muzeów i instytucji paramuzealnych (sprawozdanie K-02),
- z badań resortowych następujących organizacji: PTTK, GOPR, TOPR,
- ze źródeł pozastatystycznych udostępnionych przez różne instytucje.

Opracowanie składa się z uwag metodycznych, części opisowej i tabelarycznej.

W uwagach metodycznych podano źródła, metody badań oraz ważniejsze pojęcia i definicje.

W części opisowej scharakteryzowano stan, strukturę, wykorzystanie i rozmieszczenie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania. Wzorem poprzednich edycji, obecne wydanie zawiera również informacje o wybranych atrakcjach turystycznych. Tym razem opisano turystyczne walory Tatrzańskiego Parku Narodowego. Przedstawiono także informacje o kopalni soli w Wieliczce, ponieważ rok 2008 był dla niej wyjątkowy. We wrześniu minęła 30. rocznica wpisania tego bezcennego zabytku na I Listę Światowego Dziedzictwa Kulturalnego i Naturalnego UNESCO.

Część tabelaryczną rozpoczyna tablica przeglądowa zawierająca ogólne informacje o turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w latach 2000, 2005, 2007 oraz 2008. Poza zestawieniami liczbowymi opisującymi bazę turystyczną Małopolski zamieszczono również dane dotyczące: PTTK, GOPR, TOPR, WOPR, spływów rzekami Dunajec i Poprad, turystyki w parkach narodowych, tzw. turystyki kulturalnej (działalność muzeów).

W celu lepszego zobrazowania danych i zachodzących zjawisk, całość opracowania wzbogacono licznymi wykresami i kartogramami.

Przekazując niniejszą publikację, dziękuję wszystkim instytucjom za udostępnione informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jej treści.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Krakowie



dr Krzysztof Jakóbiak

Kraków, czerwiec 2009 r.

PREFACE

The Statistical Office in Kraków is pleased to present you the elaboration entitled "Tourism in Małopolskie voivodship in 2008". It is the seventh edition of the title in the present administrative division.

The main goal of this publication is to provide receivers with the major data on tourism in Małopolskie voivodship, collected by public statistics. Prevailing part of the publication consists of tables elaborated on the basis of the CSO survey conducted on forms KT-1 and KT-1a, presenting state, structure and occupation of collective tourist accommodation establishments in 2008. These data have been run by voivodship, subregions, powiats, and selected information by gminas.

The basic subject matter is supplemented by information coming from:

- the CSO statistical survey concerning the activity of museums and paramuseum institutions (a report K-02),*
- departmental surveys of following organizations: PTTK (the Polish Tourist Country-Lovers' Society), GOPR (the Volunteer Mountain Rescue Service) and TOPR (the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service),*
- non-statistical sources provided by different institutions.*

The elaboration consists of methodological notes, analytical part and tables.

Methodological notes include sources, methods of surveys as well as major definitions.

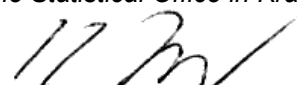
The analytical part describes state, structure, occupation and distribution of collective tourist accommodation establishments. Like the previous editions, the present one includes also information on selected tourist attractions. This time, tourist values of the Tatra National Park are described. Information regarding the Wieliczka Salt Mine is also presented, because the year 2008 was exceptional for the mine. In September passed the 30th anniversary of inscribing this priceless monument on the UNESCO First List of World Cultural and Natural Heritage.

The tabular part begins with a review table which includes general information regarding collective tourist accommodation establishments in 2000, 2005, 2007 and 2008. Apart numeric tables describing tourist boarding facilities of Małopolska there are also data concerning the activity of: PTTK (the Polish Tourist Country-Lovers' Society), GOPR (the Volunteer Mountain Rescue Service), TOPR (the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service), WOPR (the Volunteer Water Rescue Service), rafting on the Dunajec and Poprad rivers, tourism in national parks and so-called cultural tourism (activity of museums).

For better presentation of data and passing processes, the whole elaboration was enriched by numerous graphs and maps.

Presenting this publication, I express my gratitude to all institutions for provided information, which enriched its content.

*Director
of the Statistical Office in Kraków*



Krzysztof Jakóbiak, Ph.D.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (–) — zjawisko nie wystąpiło.
magnitude zero.
- Znak × — wypełnienie pozycji, ze względu na układ tablicy jest niemożliwe lub niecelowe.
not applicable due to the layout of a table.
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which” — indicates that not all elements of the sum are given.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	nr (Nr)	=	numer
<i>thous.</i>	=	<i>thousand</i>	<i>No.</i>	=	<i>number</i>
mln	=	milion	poz.	=	pozycja
		<i>million</i>			
km	=	kilometr	tabl.	=	tablica
		<i>kilometre</i>			<i>table</i>
km ²	=	kilometr kwadratowy	tj.	=	to jest
		<i>square kilometre</i>	<i>i.e.</i>	=	<i>that is</i>
r.	=	rok	n.	=	nad
cd.	=	ciąg dalszy	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
<i>cont.</i>	=	<i>continued</i>			
dok.	=	dokończenie	pkt proc.	=	punkt procentowy
<i>cont.</i>	=	<i>continued</i>			

SPIS TREŚCI

	Tabl.	Str.
PRZEDMOWA	x	3
OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH. WAŻNIEJSZE SKRÓTY	x	5
1. UWAGI METODYCZNE	x	12
1.1. Źródła i zakres danych	x	12
1.2. Objasnienia podstawowych pojęć	x	12
1.3. Pozostałe uwagi	x	15
2. WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA	x	20
2.1. Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania i ich wykorzystanie	x	20
2.1.1. Turystyka w Małopolsce na tle kraju	x	20
2.1.2. Baza turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	x	22
2.1.3. Osoby korzystające z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania	x	23
2.1.4. Turyści zagraniczni	x	26
2.1.5. Turystyka w województwie małopolskim w przekroju terytorialnym	x	27
2.2. Wybrane aspekty turystyki według źródeł pozastatystycznych	x	33
2.2.1. Kopalnia soli w Wieliczce	x	33
2.2.2. Tatrzański Park Narodowy	x	34
Spis tablic w części „WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA”		
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim na tle kraju (2007, 2008)	I	20
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim na tle kraju (2007, 2008)	II	21
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2007, 2008)	III	22
Dynamika korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (2001-2008)	IV	23
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2007, 2008)	V	24
Dynamika liczby turystów zagranicznych korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (2001-2008)	VI	26
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów (2007, 2008)	VII	28
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów (2007, 2008)	VIII	29
Zwiedzający Kopalnię Soli „Wieliczka” (2000, 2005, 2007, 2008)	IX	34
Koleje linowe w Tatrzańskim Parku Narodowym	X	36
Schroniska w Tatrzańskim Parku Narodowym	XI	37
3. TABLICE	x	56
Ogólne dane o turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obektów (2000, 2005, 2007, 2008)	1	56
Ogólne dane o pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2000, 2005, 2007, 2008)	2	58

	Tabl.	Str.
Turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	3	60
Pozostałe turystyczne obiekty i miejsca noclegowe zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	4	62
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	5	66
Korzystający z noclegów w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	6	68
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2008 r.	7	72
Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania w 2008 r.	8	74
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy oraz rodzajów obiektów w 2008 r.	9	76
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	10	80
Udzielone noclegi w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	11	82
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania turystów w 2008 r.	12	86
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w pozostałych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów oraz miejsca stałego zamieszkania turystów w 2008 r.	13	88
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy i rodzajów obiektów w 2008 r.	14	90
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych według rodzajów obiektów, podregionów i powiatów w 2008 r.	15	94
Wynajęte pokoje w obiektach hotelowych według miesięcy i rodzajów obiektów w 2008 r.	16	96
Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych według miesięcy i rodzajów obiektów w 2008 r.	17	96
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy i rodzajów obiektów w 2008 r.	18	98
Hotele, motele, pensjonaty i kempingi według kategorii w 2008 r.	19	100
Domy wycieczkowe i schroniska młodzieżowe według kategorii w 2008 r.	20	102
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów w 2008 r.	21	103
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów i gmin w 2008 r.	22	104
Muzea i zwiedzający według podregionów i powiatów w 2008 r.	23	125
Koła, kluby, członkowie Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w 2008 r.	24	126
Przewodnicy turystyczni i piloci wycieczek w 2008 r.	25	126
Turystyka kwalifikowana w 2008 r.	26	127
Turystyka powszechna w 2008 r.	27	127
Szlaki turystyczne w 2008 r.	28	128
Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2008 r.	29	128
Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2008 r.	30	129
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w 2008 r.	31	130
Uczestnicy spływów rzekami Dunajec i Poprad w 2008 r.	32	130
Turystyka w parkach narodowych w 2007 r.	33	131

SPIS WYKRESÓW

Struktura hoteli według kategorii obiektów (2007, 2008)	x	23
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesiący (2007, 2008)	x	24
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według rodzajów obiektów (2007, 2008)	x	25
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy (2007, 2008)	x	26
Struktura turystów zagranicznych korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według krajów stałego zamieszkania (2007, 2008)	x	27
Struktura turystów zagranicznych korzystających z noclegów i udzielonych im noclegów w turystycznych obiektach zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	29
Wskaźnik gęstości bazy noclegowej według powiatów w 2008 r.	x	30
Wskaźnik funkcji turystycznej (wskaźnik Deferta) według powiatów w 2008 r.	x	31
Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego (wskaźnik Schneidera) według powiatów w 2008 r.	x	32
Sprzedaż biletów do Tatrzańskiego Parku Narodowego w wybranych miejscach według miesięcy w 2008 r.	x	35
Schemat rozmieszczenia wybranych atrakcji turystycznych w Tatrzańskim Parku Narodowym ..	x	37
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	73
Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	87
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	132
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	133
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według powiatów w 2008 r.	x	134
Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych według powiatów w 2008 r.	x	135
Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (2000-2008)	x	136
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (2000-2008) ..	x	136
Wskaźniki sezonowości udzielonych noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (wyliczone na podstawie danych z lat 2000-2008)	x	137
Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych według miesięcy w 2008 r.	x	138
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w wybranych turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według miesięcy w 2008 r.	x	138
Struktura korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Polsce według województw w 2008 r.	x	139
Struktura turystów zagranicznych korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Polsce według województw w 2008 r.	x	140
Reklama	x	141

CONTENTS

	<i>Table</i>	<i>Page</i>
PREFACE	x	3
SYMBOLS. MAJOR ABBREVIATIONS	x	5
1. METHODOLOGICAL NOTES	x	16
1.1. Source and scope of data	x	16
1.2. Main definitions	x	16
1.3. Other notes	x	19
2. RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS	x	38
2.1. Collective tourist accommodation establishments and their occupancy	x	38
2.1.1. <i>Tourism in Małopolska and in the country</i>	x	38
2.1.2. <i>Collective tourist accommodation establishments</i>	x	40
2.1.3. <i>Tourists accommodated and nights spent (overnight stays) in collective tourist accommodation establishments</i>	x	41
2.1.4. <i>Foreign tourists</i>	x	44
2.1.5. <i>Tourism in Małopolskie voivodship in a territorial breakdown</i>	x	45
2.2. Selected aspects of tourism according to non-statistical sources	x	51
2.2.1. <i>The Wieliczka Salt Mine</i>	x	51
2.2.2. <i>Tatra National Park</i>	x	52
List of tables in the part “RESULTS OF SURVEYS – SYNTHESIS”		
<i>Collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship and in the country (2007, 2008)</i>	I	38
<i>Tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship and in the country (2007, 2008)</i>	II	39
<i>Collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2007, 2008)</i>	III	40
<i>Indices of tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments (2001-2008)</i>	IV	41
<i>Tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2007, 2008)</i>	V	42
<i>Indices of foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments (2001-2008)</i>	VI	44
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats (2007, 2008)</i>	VII	46
<i>Tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments by powiats (2007, 2008)</i>	VIII	47
<i>Visitors to the “Wieliczka” Salt Mine (2000, 2005, 2007, 2008)</i>	IX	52
<i>Cable railways in the Tatra National Park</i>	X	54
<i>Shelters in the Tatra National Park</i>	XI	55
3. TABLES	x	56
<i>General data regarding collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2000, 2005, 2007, 2008)</i>	1	56

	<i>Table</i>	<i>Page</i>
<i>General data regarding other collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2000, 2005, 2007, 2008)</i>	2	58
<i>Collective tourist accommodation establishments and bed places by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	3	60
<i>Other collective tourist accommodation establishments and bed places by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	4	62
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	5	66
<i>Tourists accommodated in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	6	68
<i>Foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence in 2008</i>	7	72
<i>Foreign tourists accommodated in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence in 2008</i>	8	74
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2008</i>	9	76
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	10	80
<i>Overnight stays in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	11	82
<i>Foreign tourists overnight stays in collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence of tourists in 2008</i>	12	86
<i>Foreign tourists overnight stays in other collective tourist accommodation establishments by type of facilities and permanent residence of tourists in 2008</i>	13	88
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2008</i>	14	90
<i>Rooms rented in hotel facilities by type of facilities, subregions and powiats in 2008</i>	15	94
<i>Rooms rented in hotel facilities by months and type of facilities in 2008</i>	16	96
<i>Occupancy rate of rooms in hotel facilities by months and type of facilities in 2008</i>	17	96
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by months and type of facilities in 2008</i>	18	98
<i>Hotels, motels, boarding houses and camping sites by categories in 2008</i>	19	100
<i>Excursion hostels and youth hostels by categories in 2008</i>	20	102
<i>Catering establishments in collective tourist accommodation establishments by type of facilities in 2008</i>	21	103
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats and gminas in 2008</i>	22	104
<i>Museums and visitors by subregions and powiats in 2008</i>	23	125
<i>Circles, clubs, members of the Polish Tourist Country-Lovers' Society in 2008</i>	24	126
<i>Tour and excursion guides in 2008</i>	25	126
<i>Professional tourism in 2008</i>	26	127
<i>Regular tourism in 2008</i>	27	127
<i>Tourist trails in 2008</i>	28	128
<i>Volunteer Mountain Rescue Service in 2008</i>	29	128
<i>Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service in 2008</i>	30	129
<i>Volunteer Water Rescue Service in 2008</i>	31	130
<i>Participants of rafting on the Dunajec and Poprad rivers in 2008</i>	32	130
<i>Tourism in national parks in 2007</i>	33	131

LIST OF GRAPHS

	<u>Table</u>	<u>Page</u>
<i>Structure of hotels by categories of facilities (2007, 2008)</i>	x	41
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by months (2007, 2008)</i>	x	42
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by type of facilities (2007, 2008)</i>	x	43
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by months (2007, 2008)</i>	x	44
<i>Structure of foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by selected country of permanent residence (2007, 2008)</i>	x	45
<i>Structure of foreign tourists accommodated and overnight stays in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	47
<i>Boarding facilities density rate by powiats in 2008</i>	x	48
<i>Powiats' tourist function rate (Defert's rate) by powiats in 2008</i>	x	49
<i>Tourist traffic intensity rate (Schneider's rate) by powiats in 2008</i>	x	50
<i>Sale of entrance tickets to the Tatra National Park at selected places by months in 2008</i>	x	53
<i>Scheme of deployment of selected tourist attractions in the Tatra National Park</i>	x	55
<i>Collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	73
<i>Bed places in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	87
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	132
<i>Overnight stays in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	133
<i>Occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments by powiats in 2008</i>	x	134
<i>Occupancy rate of rooms in hotel facilities by powiats in 2008</i>	x	135
<i>Bed places in collective tourist accommodation establishments (2000-2008)</i>	x	136
<i>Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments (2000-2008)</i>	x	136
<i>Seasonal ratio of overnight stays in collective tourist accommodation establishments (calculated on the basis of data from 2000 till 2008)</i>	x	137
<i>Occupancy rate of rooms in hotel facilities by months in 2008</i>	x	138
<i>Occupancy rate of bed places in selected collective tourist accommodation establishments by months in 2008</i>	x	138
<i>Structure of tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Poland by voivodships in 2008</i>	x	139
<i>Structure of foreign tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments in Poland by voivodships in 2008</i>	x	140
<i>Advertisement</i>	x	141

1. UWAGI METODYCZNE

1.1. ŹRÓDŁA I ZAKRES DANYCH

BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI

Informacje o stanie i wykorzystaniu bazy noclegowej turystyki pochodzą ze stałych badań statystycznych prowadzonych przez Główny Urząd Statystyczny na formularzach „Sprawozdanie o wykorzystaniu turystycznego obiektu zbiorowego zakwaterowania” oznaczonych symbolami KT-1 (sprawozdanie miesięczne, z wyjątkiem lipca) i KT-1a (sprawozdanie za lipiec).

W 2000 r. nastąpiła zmiana częstotliwości prowadzenia badania na badanie kwartalne. Od 2003 r. badania na formularzach KT są badaniami miesięcznymi.

MUZEA

Informacje na temat muzeów pochodzą ze stałego, rocznego badania prowadzonego przez Główny Urząd Statystyczny na formularzu K-02 („Sprawozdanie z działalności muzeum i instytucji paramuzealnej”).

POZASTATYSTYCZNE ŹRÓDŁA INFORMACJI

Dane o turystyce w parkach narodowych opracowano na podstawie informacji Ministerstwa Środowiska.

Wykorzystano informacje uzyskane bezpośrednio od instytucji takich jak:

- Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,
- Kopalnia Soli „Wieliczka” Trasa Turystyczna Sp. z o.o.
- Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze,
- P.P.H.U. „Centrum” sp. z o.o. w Nowym Sączu,
- Stowarzyszenie Flisaków Pienińskich na rzece Dunajec w Sromowcach Niżnych,
- Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,

Ponadto wykorzystano publikacje książkowe, strony internetowe oraz przepisy prawne o kopalni soli w Wieliczce, Tatrzańskim Parku Narodowym oraz Wodnym Ochotniczym Pogotowiu Ratunkowym — opisane szczegółowo w przypisach.

1.2. OBJAŚNIENIA PODSTAWOWYCH POJĘĆ

Turystyka to ogół czynności osób podróżujących i przebywających w miejscu poza ich zwykłym otoczeniem przez okres nieprzekraczający 12 miesięcy, w celach wypoczynkowych, służbowych lub innych, z wyłączeniem celu podjęcia pracy zarobkowej.

Uczestnikami turystyki są **odwiedzający**. Kategoria ta dotyczy **turystów** (tzn. odwiedzających, którzy przynajmniej przez jedną noc korzystali z miejsc zbiorowego lub indywidualnego zakwaterowania w odwiedzanym miejscu) i **odwiedzających jednodniowych (beznoclegowych)**¹.

Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania definiowane są jako obiekty, które oferują podróżnym nocleg w pokojach lub innych pomieszczeniach, przy czym liczba oferowanych miejsc musi być większa niż pewne określone minimum, wynikające z potrzeb pojedynczej rodziny. Wszystkie miejsca w obiekcie muszą podlegać wspólnemu zarządowi na zasadach komercyjnych, nawet jeśli obiekt nie ma charakteru dochodowego.

¹ „Metodologia Unii Europejskiej w dziedzinie statystyki turystyki”, GUS, Departament Warunków Życia, Warszawa 1998.

Do **obiektów hotelowych** zaliczono: hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe.

Do **pozostałych obiektów** zaliczono: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, zakłady uzdrowiskowe, pozostałe niesklasyfikowane.

W badaniu przyjęto następujące definicje poszczególnych obiektów noclegowych:

Hotel — obiekt hotelarski zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej, dysponujący co najmniej 10 pokojami, w tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem klientów. Każdy hotel musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Motel — obiekt hotelarski zlokalizowany przy trasach komunikacji drogowej, który poza usługami hotelarskimi przystosowany jest również do świadczenia usług motoryzacyjnych i dysponuje parkingiem. Motel musi posiadać co najmniej 10 pokoi, w tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych. Każdy motel musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i poziomu świadczonych usług rozróżnia się pięć kategorii moteli: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Pensjonat — obiekt hotelarski, który świadczy usługi hotelarskie łącznie z całodziennym wyżywieniem i dysponuje co najmniej 7 pokojami. Musi świadczyć usługi gastronomiczne. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług rozróżnia się pięć kategorii pensjonatów: najwyższa — 5 gwiazdek, najniższa — 1 gwiazdka.

Inny obiekt hotelowy — obiekt noclegowy, podzielony na pokoje, podlegający jednemu zarządowi, świadczący pewne usługi, w tym przynajmniej codzienne sprzątanie pokoi, ślanie łóżek i mycie urządzeń sanitarnych (np. obiekt spełniający zadania hotelu, motelu lub pensjonatu, któremu nie została nadana kategoria).

Dom wycieczkowy — obiekt położony na obszarze zabudowanym lub w pobliżu zabudowy, posiadający co najmniej 30 miejsc noclegowych, dostosowany do samoobsługi klientów oraz świadczący minimalny zakres usług związanych z pobytem klientów. Każdy dom wycieczkowy musi posiadać przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług domy wycieczkowe dzieli się na trzy kategorie: najwyższa — kat. I, najniższa — kat. III.

Schronisko — obiekt położony poza obszarem zabudowanym, przy szlakach turystycznych, świadczący minimalny zakres usług związanych z pobytem klientów. Schronisko posiada przynajmniej jedną placówkę gastronomiczną. Pojęcie „schronisko” nie obejmuje schronisk młodzieżowych.

Schronisko młodzieżowe — obiekt przeznaczony do indywidualnej i grupowej turystyki młodzieżowej, dostosowany do samoobsługi klientów. Schronisko młodzieżowe jest placówką zlokalizowaną w samodzielnym budynku lub w wydzielonej części budynku. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług schroniska młodzieżowe dzieli się na trzy kategorie: najwyższa — kat. I, najniższa — kat. III.

Szkolne schronisko młodzieżowe — placówka oświatowo-wychowawcza umożliwiająca rozwijanie zainteresowań i uzdolnień oraz korzystanie z różnych form wypoczynku i organizacji czasu wolnego.

Ośrodek wczasowy — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z wczasami.

Ośrodek kolonijny — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany do świadczenia wyłącznie lub głównie usług związanych z koloniami.

Ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy — obiekt (lub zespół obiektów) noclegowy przeznaczony i przystosowany trwale do przeprowadzania kursów, konferencji, szkoleń oraz zjazdów itp. Może być także wykorzystany do świadczenia usług wczasowych.

Dom pracy twórczej — obiekt, w którym są zapewnione właściwe warunki do wykonywania pracy twórczej i wypoczynku twórców, wykorzystywany również (głównie przez ich rodziny) jako ośrodek wczasowy. Obiekt ten musi posiadać stałe urządzenia grzewcze.

Zespół ogólnodostępnych domków turystycznych — domek turystyczny to budynek niepodpiwniczony, posiadający nie więcej niż cztery pokoje, dostosowany do świadczenia usług typu hotelarskiego. Domki turystyczne mogą tworzyć zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych oraz organizacyjnie wchodzić w skład innych obiektów noclegowych.

Kemping — teren zwykle zadrzewiony, strzeżony, oświetlony, mający stałą obsługę recepcyjną i wyposażony w urządzenia (sanitarne, gastronomiczne, rekreacyjne) umożliwiające turystom nocleg w namiotach, mieszkalnych przyczepach samochodowych, a także przyrządzanie posiłków oraz parkowanie pojazdów samochodowych. W zależności od wyposażenia obiektu i zakresu świadczonych usług, kempingi dzieli się na cztery kategorie: najwyższa — 4 gwiazdki, najniższa — 1 gwiazdka.

Pole biwakowe — wydzielone miejsce w terenie zadrzewionym, niestrzeżone, oznakowane i ogrodzone prowizorycznie, umożliwiające turystom nocleg w namiotach. Na polu biwakowym znajdują się punkty poboru wody pitnej, podstawowe urządzenia sanitarne i tereny rekreacyjne.

Ośrodek do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego — zespół obiektów i urządzeń zlokalizowanych w niedużej odległości od aglomeracji miejskiej, w bezpośrednim sąsiedztwie terenów o walorach przyrodniczych korzystnych dla rekreacji, w strefach z zapewnioną komunikacją środkami przewozu publicznego. Ośrodek wyposażony jest zgodnie z potrzebami krótkotrwałego wypoczynku i rekreacji. Umożliwia obsłużenie jednocześnie znacznej liczby osób o różnych upodobaniach. Obiekty noclegowe wchodzące w skład ośrodka mogą być wykorzystywane na potrzeby wczasów.

Zakład uzdrowiskowy — zakład świadczący usługi w zakresie opieki zdrowotnej położony na terenie uzdrowiska i wykorzystujący przy udzielaniu świadczeń zdrowotnych naturalne zasoby lecznicze uzdrowiska.

Pozostałe niesklasyfikowane — obiekty, które w czasie niepełnego wykorzystania zgodnie z ich przeznaczeniem lub w części, pełnią funkcję obiektu noclegowego dla turystów. Są to m.in. internaty, domy studenckie, hotele robotnicze itp.

Do 2004 r. do grupy „Pozostałe niesklasyfikowane” zaliczano obiekty nie spełniające wymagań kategoryzacyjnych dla poszczególnych rodzajów obiektów.

Od 2004 r. do grupy „Obiekty hotelowe (hotelopodobne)” wprowadzono podgrupę „Inny obiekt hotelowy”, zaś do grupy „Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania” — „Szkolne schronisko młodzieżowe”.

Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują wszystkie zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu, bez względu na właściciela i dostępność (ogólnodostępne, tylko dla gości). Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

W badaniu bazy noclegowej turystyki zastosowano następujące rozwiązania:

- dane dotyczące obiektów i miejsc noclegowych obejmują wszystkie obiekty czynne w dniu 31 VII oraz obiekty nieczynne w tym dniu, ale czynne w innych dniach badanego miesiąca; przyjęto dla nich maksymalną liczbę miejsc,
- przez obiekt czynny rozumie się obiekt, którego co najmniej część była dostępna dla turystów (niezależnie od tego, czy był on faktycznie wykorzystywany) w badanym okresie,
- stopień wykorzystania obiektu — wyrażony w procentach — wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych — z porównania faktycznie wynajętych pokoi do nominalnej liczby pokoi (suma pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu),
- osoby korzystające, to liczba osób (turystów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu (tj. zostały zameldowane); oznacza to, że osoby przebywające na przełomie dwóch miesięcy w opracowaniach ujmowane są tylko raz, czyli będą wykazywane tylko w jednym miesiącu (tj. w chwili zameldowania),
- udzielone noclegi to iloczyn liczby osób korzystających i ilości dni (nocy) ich pobytu,
- wynajęte pokoje w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach hotelowych stanowią sumę pokoi wynajętych w każdym dniu działalności obiektu, bez względu na liczbę osób nocujących w tych pokojach.

Szlaki turystyczne — są to trasy (przede wszystkim piesze) wytyczone w terenie ze względu na walory krajobrazowe (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów ochrony środowiska) i oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi — zalecanej lub obowiązkowej.

Turystyka kulturalna obejmuje działania związane z kulturą, podejmowane przez odwiedzających, oraz podaż produktów oferowanych odwiedzającym, nastawionym na poznawanie kultury w czasie swego wyjazdu.

Zwiedzanie wystaw, muzeów, udział w wydarzeniach artystycznych jest określane mianem „działalności” kulturalnej. Działalność ta stanowi część „turystyki kulturalnej”.

1.3. POZOSTAŁE UWAGI

- Nazwy „województwo małopolskie” i „Małopolska” są używane zamiennie.
- Z dniem 1 stycznia 2008 r. Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 lipca 2007 r. w sprawie ustalenia granic niektórych gmin i miast oraz nadania miejscowościom statusu miasta (Dz. U. Nr 136 poz. 961):
 - zmieniono granice miasta Brzesko w gminie Brzesko w powiecie brzeskim poprzez włączenie do miasta dotychczasowego obszaru części wsi Jasień o łącznej powierzchni 3,93 ha z gminy Brzesko.
 - zmieniono granice miasta Trzebinia w gminie Trzebinia w powiecie chrzanowskim przez włączenie do dotychczasowego obszaru części obszaru obrębu ewidencyjnego Myślachowice o łącznej powierzchni 69,55 ha z gminy Trzebinia;
 - odebrano status miasta gminie Szczawnica; nadano status miasta miejscowości Szczawnica i ustalono nowe granice miasta [nastąpił podział gminy miejskiej Szczawnica na obszar miejski i wiejski; Szczawnica miasto ma obszar 3290 ha]
- W tablicy 22 zamieszczono gminy, w których znajdowały się turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania.
- Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.
- Do obliczenia wskaźników charakteryzujących intensywność ruchu turystycznego wykorzystano faktyczną liczbę ludności według stanu w dniu 30 czerwca 2008 r. oraz informacje o powierzchni gmin według stanu w dniu 1 stycznia 2008 r.
- Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

1. METHODOLOGICAL NOTES

1.1. SOURCE AND SCOPE OF DATA

TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES

Information regarding state and occupation of tourist accommodation facilities comes from regular statistical surveys conducted by the Central Statistical Office on forms "Report on occupation of a tourist accommodation facility" marked by symbols KT-1 (monthly report, excluding July) and KT-1a (report for July).

MUSEUMS

Information regarding museums comes from regular, annual survey conducted by the Central Statistical Office on a form K-02 ("Report on the activity of museum and paramuseum institution").

NON-STATISTICAL SOURCES OF INFORMATION

Data on tourism in national parks were compiled on the basis of information of the Ministry of Environment.

We used information provided directly by institutions such as:

- the Volunteer Mountain Rescue Service,
- the "Wieliczka" Salt Mine Tourist Route Ltd.,
- the Polish Tourist Country-Lovers' Society,
- P.P.H.U "Centrum" Ltd. in Nowy Sącz,
- the Polish Association of Pieniny Rafts-men on the Dunajec river in Sromowce Niżne,
- the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service,

Moreover, we used publications, websites as well as legal regulations on the salt mine in Wieliczka, the Tatra National Park and the Volunteer Water Rescue Service — described in detail in footnotes.

1.2. MAIN DEFINITIONS

Tourism includes all activities of persons travelling and remaining outside their usual environment not longer than 12 months, for recreational, work-related and other purposes, except for that connected with earning income.

Visitors are participants of tourism. This category comprises **tourists** (i.e., persons who spent at least one night in a collective or individual accommodation establishment at the place visited) and **one-day visitors** (i.e., persons who **do not spend the night** at the place visited)¹.

Collective tourism accommodation establishments are defined as facilities, which offer to travellers overnight stay in rooms and the number of offered places must be greater than a strict minimum for needs of one family. All places in a facility must be subordinate to common management on commercial rules, even if the establishment does not have a profit-making character.

Hotel facilities include: hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

Other facilities include: excursion hostels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training recreational centres, creative arts centres, public tourist cottages, camping sites, tent camp sites, weekend and holiday accommodation establishment, health establishments, other non-classified.

¹ "EU methodology in the field of tourism statistics", CSO, Department of Living Conditions, Warsaw 1998.

In the survey the following definitions of particular tourist accommodation facilities have been adopted:

Hotel — a hotel facility located mainly in urban area, having at its disposal at least 10 rooms, of which most places in single and double rooms, providing a wide range of services connected with a stay of clients. Each hotel must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of hotels are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Motel — a hotel facility located near transport routes, which provides not only hotel-type services but also motor services and parking. A motel must have at least 10 rooms, of which most places in single and double rooms. Each motel must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of motels are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Boarding house — a hotel facility, which provides hotel-type services including daylong meals and has at its disposal at least 7 rooms. It must provide catering services. Depending on the facility equipment and the range of provided services five categories of boarding houses are distinguished: the highest — 5 stars, the lowest — 1 star.

Other hotel facility — a boarding facility, divided into rooms, subordinated to one management, providing some services, of which at least everyday bed-making, cleaning of rooms and sanitary facilities (e.g. a facility performing assignments of motel or boarding house, which did not receive a category).

Excursion hostel — a facility situated on built-up area or near buildings, possessing at least 30 bed places, adapted to self-service of clients and providing a minimal range of services connected with a stay of clients. Each excursion hostel must have at least one catering establishment. Depending on the facility equipment and the range of provided services three categories of excursion hostels are distinguished: the highest — I category, the lowest — III category.

Shelter — a facility situated beyond built-up area, near tourist trails, providing a minimal range of services connected with a stay of clients. A shelter possess at least one catering establishment. The term "shelter" do not include youth hostels.

Youth hostel — a facility destined for individual and group youth tourism, adapted to self-service of clients. A youth hostel is an establishment located in a self-contained building or in a separated part of building. Depending on the facility equipment and the range of provided services three categories of youth hostels are distinguished: the highest — I category, the lowest — III category.

School youth hostel — an education establishment making possible to develop interests and aptitudes as well as to take advantage of different forms of recreation activities.

Holiday centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and adapted to provide only or mainly services connected with a holiday.

Holiday youth centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and adapted to provide only or mainly services connected with a youth holiday.

Training-recreational centre — a boarding facility (or a complex of facilities) destined and durably adapted to trainings, conferences, conventions, etc. It can also be used to provide holiday services.

Creative arts centre — a facility, which provides proper conditions to the creative work and rest of creators, used also (mainly by their families) as a holiday centre. This facility must have a permanent heating equipment.

Public tourist cottage — a small house without cellar, possessing not more than four rooms, adapted to provide hotel-type services. Public tourist cottages may create complexes of public tourist cottages and they may be organizationally included in other boarding facilities.

Camping site — an area usually wooded, guarded, lamp-lit, with permanent reception service and equipped with sanitary, catering and recreational facilities, making possible to spend nights in tents, caravans, and also to prepare meals as well as to park passenger cars. Depending on the facility equipment and the range of provided services four categories of camping sites are distinguished: the highest — 4 stars, the lowest — 1 star.

Tent camp site — a detached place in wooded area, not guarded, marked, with a makeshift fence, making possible to spend nights in tents. On a tent camp site there are drinking water outlets, basic sanitary facilities and recreational areas.

Weekend and holiday accommodation establishment — a complex of establishments and facilities located not far away from the urban agglomeration, in the direct neighbourhood of areas having environmental values for recreation, in zones serviced by public transport. An establishment is equipped according to needs of rest and recreation of short duration. It can serve simultaneously a considerable number of persons with different predilections. Boarding facilities included in the establishment may be used for holiday needs.

Health establishment — an establishment providing services in the scope of health care situated on the territory of health resort and using natural resources of the resort when providing health services.

Other non-classified facilities — facilities which during incomplete use according to their predestination or partially, function as a boarding facility for tourists, i.a. boarding schools, student dormitories, employee boarding houses etc.

Until 2004 the group "Other non-classified facilities" included facilities which did not meet requirements for individual categories of facilities.

Since 2004 the group "Hotel facilities" contains a subgroup "Other hotel facility" and the group "Other collective tourist accommodation establishments" — "School youth hostel".

Catering establishments in collective tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises of a given tourist accommodation establishment regardless the ownership and accessibility (generally accessible, for guests only). Catering facilities also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

In the survey of tourist accommodation facilities the following solutions were used:

- data concerning facilities and bed places include all facilities active as of 31 VII as well as inactive facilities as of this day, but active on other days of the surveyed month — the maximum number of places was assumed for them,
- active facility is understood as a facility, which at least partially was accessible for tourists (regardless of the fact, if it was actually used) during the surveyed period,
- occupancy rate of a facility — expressed in percent — results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities — from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms (the sum of rooms prepared for tourists on each day of the activity of a facility),
- tourist accommodated — number of persons (tourists) who began a stay in a facility in the given month (i.e. were registered), what means that persons staying at the turn of two months are listed only once in elaborations, that is, they will be indicated only in one month (i.e., at the moment of registering),
- nights spent (overnight stays) — product of the number of tourists accommodated and the number of days (nights) of their stay,
- rooms rented in hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities constitute the sum of rooms rented in each day of the activity of boarding facility, regardless of the number of persons spending the night in these rooms.

Tourist trails — are trails (mainly hike) designated for tourists in the area possessing sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional sights which make it possible to remain on the trail — recommended or obligatory.

Cultural tourism include activities of visitors connected with culture as well as supply of products offered to culture-minded visitors.

Visiting exhibitions, museums, taking part in artistic events is defined as cultural "activity". This activity is a part of "cultural tourism".

1.3. OTHER NOTES

- Names “Małopolskie voivodship” and “Małopolska” are used interchangeably.
- On 1 January 2008 by a decree of the Council of Ministers dated 24 July 2007 regarding the arrangement of borders of some gminas and cities and the bestowal of the city status to localities (Journal of Laws No 136, item 961):
 - borders of the city of Brzesko in gmina Brzesko in the brzeski powiat were changed by including to the city the hitherto part of Jasień village with total area of 3.93 ha from gmina Brzesko,
 - borders of the city of Trzebinia in gmina Trzebinia in the chrzanowski powiat by including to the hitherto area a part of the record area of Myślachowice with total area of 69.55 ha from gmina Trzebinia,
 - gmina Szczawnica lost a status of the city; the locality of Szczawnica received a status of the city and new borders of the city were settled [the urban gmina Szczawnica was divided into urban and rural area; the city of Szczawnica has an area of 3290 ha].
- Table 22 contains gminas in which there were collective tourist accommodation facilities.
- Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.
- Calculations of tourist traffic intensity rate use actual population data as of 30 June 2008 as well as information on the area of gminas as of 1 January 2008.
- Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

2. WYNIKI BADAŃ — SYNTEZA

2.1. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA I ICH WYKORZYSTANIE

2.1.1. Turystyka w Małopolsce na tle kraju

Województwo małopolskie w dniu 1 stycznia 2008 r. zajmowało powierzchnię 15183 km², czyli 4,9% powierzchni kraju. W końcu 2008 r. na terenie Małopolski mieszkało 3,3 mln ludności, co stanowiło 8,6% liczby ludności w Polsce. Średnia gęstość zaludnienia wynosiła 216 osób na km² (122 osób na km² w kraju).

Ze względu na walory krajobrazowe i wypoczynkowe oraz bogate dziedzictwo kulturowe regionu Małopolska należy do najczęściej odwiedzanych turystycznych regionów Polski.

Pod względem liczby turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania — według stanu w dniu 31 VII 2008 r. — województwo małopolskie zajmowało 1 miejsce w Polsce (12,7% obiektów w kraju), przed województwem zachodniopomorskim (12,3%) i pomorskim (12,0%). Województwa te charakteryzowały się najwyższymi udziałami miejsc noclegowych w bazie turystycznej kraju i w końcu lipca 2008 r. wyprzedzały województwo małopolskie odpowiednio o 6,6 i 2,8 pkt proc., lokując go na 3 miejscu.

Obiekty hotelowe w Małopolsce stanowiły 4,6% turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w Polsce, co dawało 1 lokatę wśród innych województw przed dolnośląskim (4,4%) i wielkopolskim (3,9%). Dla grupy pozostałych obiektów udział ten wyniósł 8,1%, co stawiało województwo małopolskie na 3 miejscu po zachodniopomorskim (9,7%) i pomorskim (8,8%).

TABL. I. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM NA TLE KRAJU
Stan w dniu 31 VII

RODZAJE OBIEKTÓW	Obiekty		Miejsca noclegowe	
	2007	2008	2007	2008
	Polska = 100			
OGÓŁEM	12,5	12,7	11,0	11,5
Obiekty hotelowe	11,7	11,9	13,5	13,7
Hotele	13,1	13,7	14,5	14,8
Motele	10,2	8,5	10,7	8,9
Pensjonaty	24,0	25,6	27,7	32,3
Inne obiekty hotelowe	4,9	4,6	5,5	5,0
Pozostałe obiekty	13,0	13,2	9,8	10,3
Domy wycieczkowe	19,7	16,7	16,9	15,3
Schroniska	42,6	40,7	44,7	43,0
Schroniska młodzieżowe	10,2	15,0	14,9	17,6
Szkolne schroniska młodzieżowe	11,4	11,0	11,9	11,8
Ośrodki wczasowe	10,2	10,0	6,9	6,9
Ośrodki kolonijne	8,2	8,2	3,2	3,1
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	13,7	14,1	11,1	11,1
Domy pracy twórczej	29,5	31,7	20,6	22,4
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	4,5	4,5	4,0	4,0
Kempingi	10,2	10,4	6,4	7,2
Pola biwakowe	5,4	5,2	3,5	3,3
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	14,0	14,3	24,8	23,5
Zakłady uzdrowiskowe	23,7	22,6	17,1	15,4
Pozostałe niesklasyfikowane	18,1	19,6	16,9	20,6

Spośród wszystkich turystów korzystających w 2008 r. z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Polsce — 8,8% skorzystało z noclegu w bazie hotelowej województwa małopolskiego. Liczba udzielonych im noclegów stanowiła 6,8% noclegów udzielonych w kraju. Większe udziały odnotowano tylko w województwie mazowieckim (12,2% i 7,3%).

Z pozostałych obiektów zbiorowego zakwaterowania w Małopolsce skorzystało 5,0% turystów korzystających z noclegów w kraju. Pod tym względem przodowało województwo zachodniopomorskie ze wskaźnikiem wyższym jedynie o 0,1 pkt proc.

W 2008 r. w obiektach turystycznych w Małopolsce zatrzymało się na nocleg najwięcej turystów zagranicznych przybyłych do Polski (20,5%). Niewiele mniej (20,0%) skorzystało z noclegu w obiektach zlokalizowanych na terenie województwa mazowieckiego. Małopolskie obiekty hotelowe przyjęły 17,7% turystów zagranicznych goszczących w Polsce, a liczba udzielonych im noclegów stanowiła 16,7% wielkości krajowej (w województwie mazowieckim odpowiednio — 19,7%, 14,5%).

W pozostałych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim w 2008 r. odnotowano 2,8% turystów zagranicznych korzystających z noclegu w Polsce, co dawało 2 miejsce wśród wszystkich 16 województw. Na 1 miejscu znajdowało się województwo zachodniopomorskie ze wskaźnikiem wyższym jedynie o 0,4 pkt proc. Pod względem liczby udzielonych noclegów turystom zagranicznym w omawianych obiektach, Małopolska zajmowała również 2 miejsce (2,8% noclegów udzielonych turystom zagranicznym w kraju), chociaż województwo zachodniopomorskie mogło poszczycić się udziałem wyższym o 8,1 pkt proc.

TABL. II. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM NA TLE KRAJU

RODZAJE OBIEKTÓW	Korzystający z noclegów				Udzielone noclegi			
	ogółem		w tym turyści zagraniczni		ogółem		w tym turystom zagranicznym	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
	Polska = 100							
OGÓŁEM	14,9	13,9	22,3	20,5	14,6	14,0	20,8	19,5
Obiekty hotelowe	14,3	13,2	22,0	20,1	16,0	15,3	22,9	21,4
Hotele	15,2	13,9	22,8	20,6	16,8	16,0	24,2	22,9
Motele	9,3	8,7	16,4	17,2	9,9	8,3	16,6	16,4
Pensjonaty	33,4	34,5	29,4	30,6	38,8	40,9	26,6	25,0
Inne obiekty hotelowe	5,0	5,2	8,7	11,0	4,9	5,0	6,6	7,7
Pozostałe obiekty	16,1	15,2	24,4	23,4	13,4	13,0	13,7	12,7
Domy wycieczkowe	12,9	10,3	19,2	18,6	13,9	11,3	23,5	19,7
Schroniska	55,5	50,3	78,1	78,3	55,7	50,7	76,1	78,1
Schroniska młodzieżowe	38,2	35,3	53,1	53,1	33,7	31,0	49,8	46,6
Szkolne schroniska młodzieżowe	13,6	12,9	10,5	11,5	13,2	12,1	11,9	9,3
Ośrodki wczasowe	13,7	13,7	11,7	10,7	9,7	10,4	6,2	6,0
Ośrodki kolonijne	5,3	5,0	0,4	—	5,2	5,0	0,1	—
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	13,1	12,7	18,2	21,1	14,2	13,5	17,5	16,4
Domy pracy twórczej	20,0	17,4	19,6	18,3	25,3	25,3	14,7	15,9
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	6,1	6,2	16,4	13,3	6,0	6,1	16,4	12,0
Kempingi	10,5	8,8	20,5	15,7	7,9	6,7	18,1	15,2
Pola biwakowe	4,8	4,0	6,0	3,1	3,4	3,0	4,7	3,0
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	49,3	42,4	88,9	88,8	28,6	26,1	74,1	79,9
Zakłady uzdrowiskowe	16,6	14,7	1,4	0,8	16,4	15,1	0,9	0,5
Pozostałe niesklasyfikowane..	21,3	20,2	40,4	40,1	17,4	16,9	36,8	36,8

2.1.2. Baza turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania

W 2008 r. stan bazy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania województwa małopolskiego powiększył się: wzrosła liczba obiektów, miejsc noclegowych (zarówno całorocznych jak i sezonowych) oraz liczba pokoi w obiektach hotelowych.

W końcu lipca 2008 r. w województwie małopolskim istniały 872 turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania, w tym 314 obiektów hotelowych. Liczba obiektów (w porównaniu ze stanem sprzed roku) wzrosła o 29; obiektów hotelowych — o 28 a pozostałych obiektów — o 1. Nadal dynamicznie wzrastała liczba hoteli (o 24) i wyniosła 204 obiekty.

Ogólna liczba miejsc noclegowych w stosunku do stanu w lipcu 2007 r. wzrosła o 4,7 tys. (o 7,3%) — do 68,8 tys. miejsc, z tego w obiektach hotelowych o 3,1 tys. (o 12,2%) — do 28,9 tys., a w pozostałych obiektach o 1,5 tys. (o 4,0%) — do 39,9 tys. miejsc. Liczba miejsc noclegowych w hotelach zwiększyła się o 2,6 tys. (o 12,6%). Ogółem przybyło 3,5 tys. miejsc noclegowych całorocznych (6,4%) oraz 1,1 tys. (12,5%) miejsc sezonowych. Udział miejsc całorocznych w ogólnej liczbie miejsc w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania wyniósł 85,2%. Tradycyjnie największą liczbę miejsc noclegowych oferowały hotele (23,0 tys.), a następnie pozostałe niesklasyfikowane (11,2 tys.) i ośrodki wczasowe (9,1 tys.).

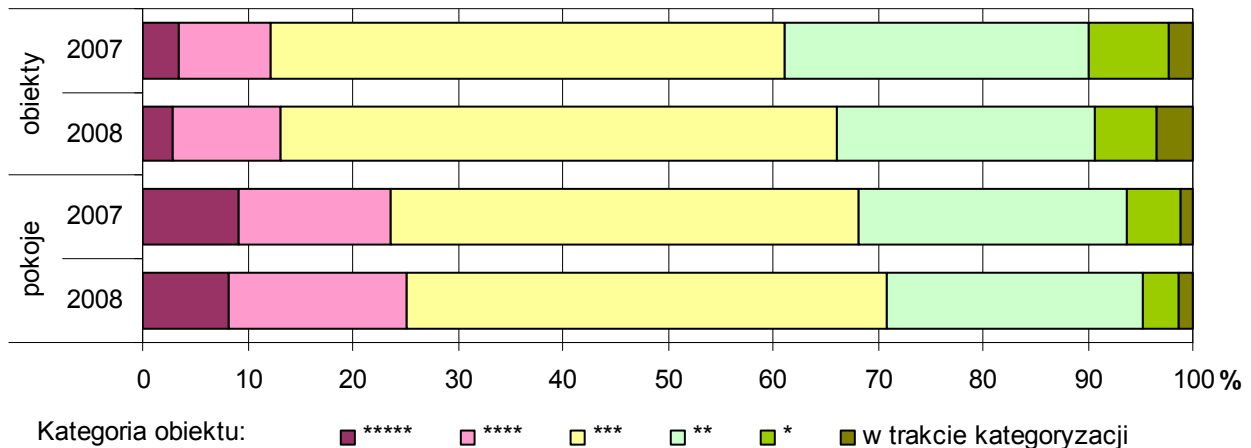
TABL. III. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW
Stan w dniu 31 VII

RODZAJE OBIEKTÓW	Obiekty		Miejsca noclegowe		Liczba miejsc noclegowych na 1 obiekt	
	w odsetkach				2007	2008
	2007	2008	2007	2008		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	76,1	78,9
Obiekty hotelowe	33,9	36,0	40,2	42,1	90,2	92,2
Hotele	21,4	23,4	31,9	33,4	113,5	112,7
Motele	1,3	1,0	0,7	0,5	39,6	40,9
Pensjonaty	7,1	7,3	4,8	5,2	51,3	56,3
Inne obiekty hotelowe	4,2	4,2	2,9	2,9	53,1	53,4
Pozostałe obiekty	66,1	64,0	59,8	57,9	68,8	71,4
Domy wycieczkowe	1,5	1,1	1,3	1,0	62,1	68,8
Schroniska	3,1	2,8	2,1	1,9	51,9	53,3
Schroniska młodzieżowe	0,7	1,0	0,8	0,9	89,5	72,3
Szkolne schroniska młodzieżowe	4,3	3,8	3,3	2,9	59,2	60,2
Ośrodki wczasowe	15,8	14,8	14,4	13,3	69,5	70,8
Ośrodki kolonijne	1,3	1,1	0,9	0,7	54,9	51,1
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	8,1	8,0	8,7	8,1	82,4	79,7
Domy pracy twórczej	1,5	1,5	0,6	0,6	31,2	32,6
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1,7	1,6	1,4	1,2	61,9	61,1
Kempingi	1,5	1,5	2,4	2,5	120,8	133,3
Pola biwakowe	1,5	1,4	1,5	1,2	74,1	71,7
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	0,7	0,7	0,8	0,7	82,5	82,7
Zakłady uzdrowiskowe	4,4	4,1	7,4	6,5	128,5	124,3
Pozostałe niesklasyfikowane	19,9	20,5	14,0	16,3	53,5	62,6

Średnia wielkość turystycznego obiektu zbiorowego zakwaterowania mierzona liczbą miejsc noclegowych wzrosła o 3 i wyniosła 79 miejsc. Największe pod tym względem były kempingi (133 miejsc), zakłady uzdrowiskowe (124 miejsca) oraz hotele (113 miejsca). Zmalała przeciętna liczba pokoi w hotelach i wyniosła 53 (w 2007 r. — 55).

Poprawił się standard pokoi hotelowych; we własną łazienkę i WC wyposażonych było 94,7% pokoi hotelowych (93,6% w lipcu 2007 r.). Podobnie jak przed rokiem, w końcu lipca 2008 r. w Małopolsce było 6 hoteli oznaczonych najwyższą kategorią 5 gwiazdkową. Średnia liczba pokoi w tych obiektach wynosiła 150. Ponad połowę hoteli (52,9%) stanowiły obiekty średniej klasy, oznaczone kategorią 3 gwiazdkową. Były to mniejsze obiekty, liczące średnio 46 pokoi. Wzrosła o 5 liczba hoteli oznaczonych 4 gwiazdkami (o 390 pokoi, tj. o 27,0%).

STRUKTURA HOTELI WEDŁUG KATEGORII OBIEKTÓW
Stan w dniu 31 VII



Średni motel liczył 19 pokoi (18 w 2007 r.), a pensjonat — 24 (22 pokoje w 2007 r.). We własną łazienkę i WC wyposażonych było 91,0% pokoi w motelach i 91,9% w pensjonatach. Małopolskie motele, pensjonaty oraz kempingi — podobnie jak przed rokiem — oznaczone były 3, 2 i 1 gwiazdką (brak obiektów o najwyższym standardzie, czyli oznaczonych 5 i 4 gwiazdkami).

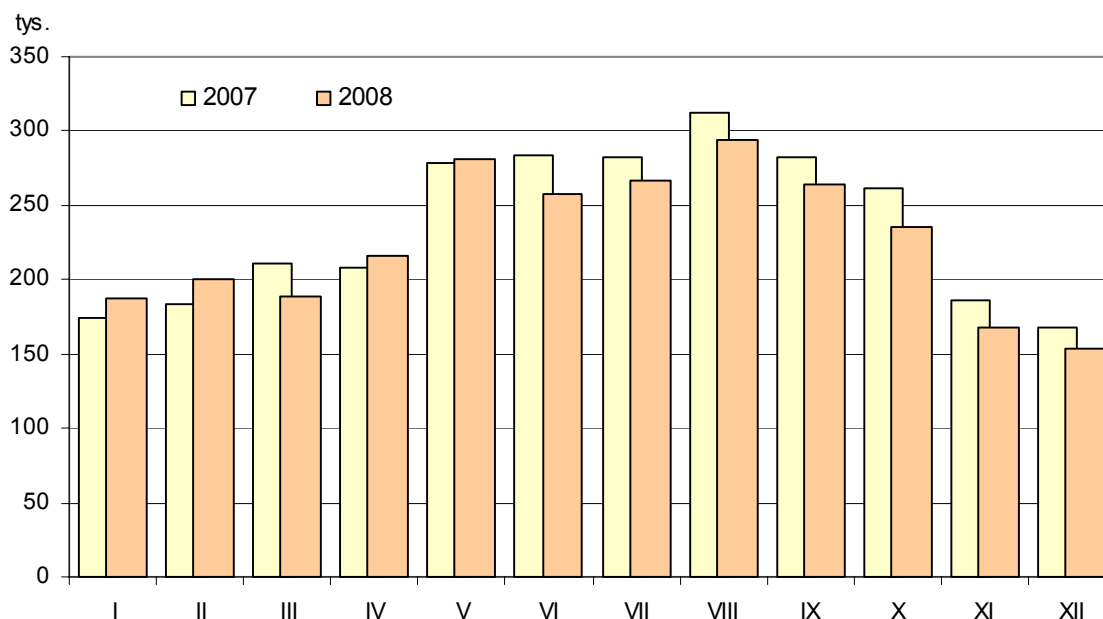
2.1.3. Osoby korzystające z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania

W 2008 r. liczba osób korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania wyniosła 2711,4 tys. Po 6 latach systematycznego wzrostu, w 2008 r. liczba korzystających z noclegów w porównaniu z odnotowaną w roku poprzednim zmalała (o 119,0 tys., tj. o 4,2%). Ogólny spadek rozmiarów ruchu turystycznego nastąpił z powodu zmniejszonej ilości turystów zagranicznych, przy wzroście liczby turystów krajowych (o 31,4 tys., tj. o 1,7%). Mniej osób gościło prawie we wszystkich rodzajach obiektów, a najgłębszy spadek dotyczył domów wycieczkowych (o 22,3%). Wyjątek stanowiły: inne obiekty hotelowe (wzrost o 15,4%), zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych (wzrost o 7,8%), pensjonaty (wzrost o 4,1%) i ośrodki wczasowe (wzrost o 0,5%), w których liczba osób korzystających z noclegów była większa w stosunku do 2007 r.

TABL. IV. DYNAMIKA KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

LATA	Ogółem	Obiekty hotelowe	Pozostałe obiekty	Ogółem	Obiekty hotelowe	Pozostałe obiekty
	rok 2000 = 100			rok poprzedni = 100		
2001	96,5	95,4	97,5	96,5	95,4	97,5
2002	98,6	101,8	95,5	102,2	106,7	97,9
2003	104,2	106,1	102,4	105,7	104,3	107,2
2004	117,4	133,9	101,5	112,6	126,2	99,1
2005	126,9	154,0	100,9	108,2	115,0	99,5
2006	134,1	168,6	101,0	105,6	109,5	100,0
2007	144,1	186,0	103,9	107,5	110,3	102,9
2008	138,1	179,4	98,3	95,8	96,5	94,6

**KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG MIESIĘCY**



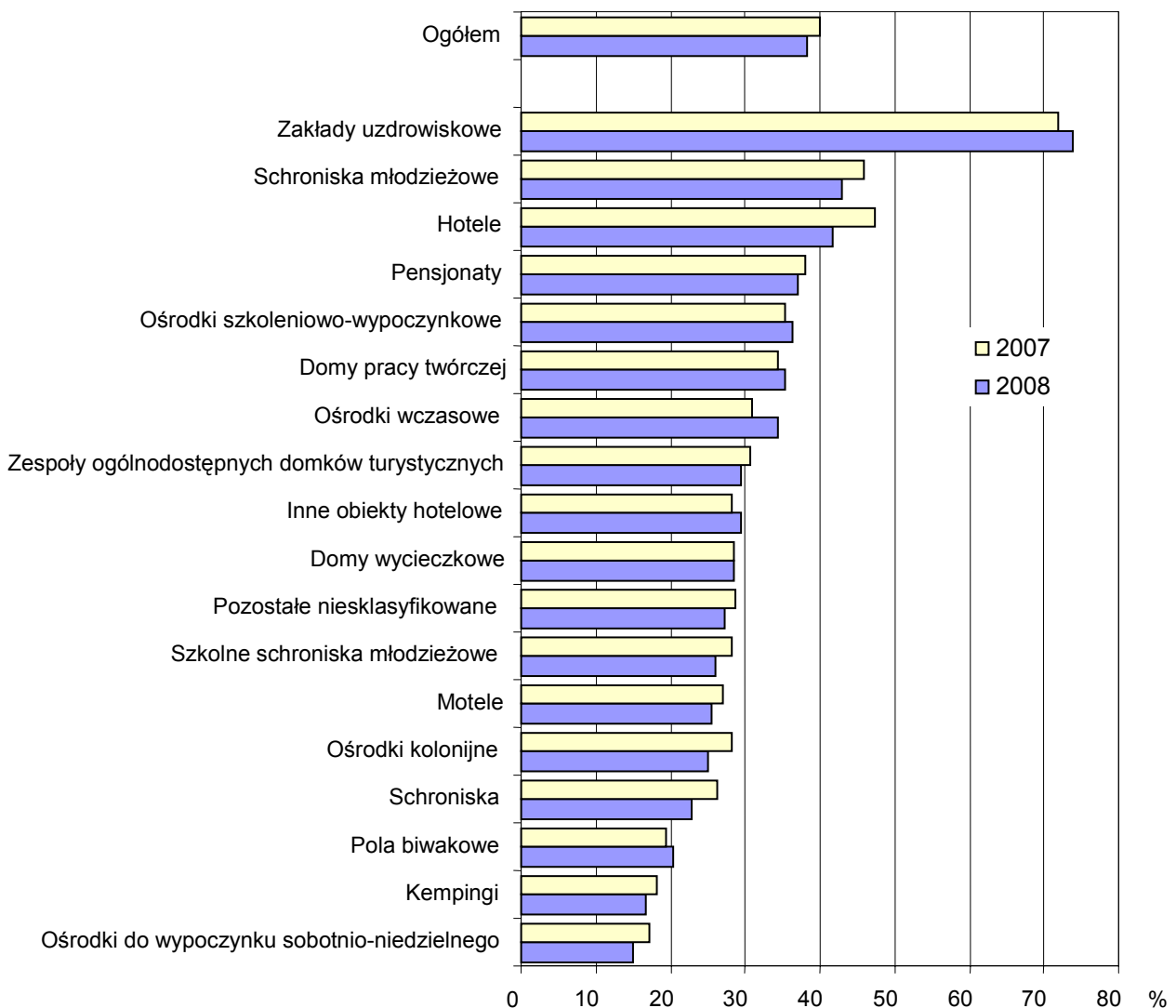
TABL. V. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

RODZAJE OBIEKTÓW	Korzystający z noclegów		Udzielone noclegi		Średni czas pobytu turysty w obiekcie w dniach	
	w odsetkach				2007	2008
	2007	2008	2007	2008		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	2,8	2,9
Obiekty hotelowe	63,2	63,7	48,7	48,5	2,2	2,2
Hotele	55,5	55,1	40,8	40,0	2,1	2,1
Motele	1,0	1,0	0,5	0,5	1,5	1,4
Pensjonaty	4,0	4,4	5,3	5,6	3,7	3,7
Inne obiekty hotelowe	2,7	3,3	2,1	2,4	2,2	2,2
Pozostałe obiekty	36,8	36,3	51,3	51,5	4,0	4,2
Domy wycieczkowe	0,9	0,7	1,0	0,8	3,3	3,2
Schroniska	2,3	2,1	1,5	1,3	1,8	1,8
Schroniska młodzieżowe	1,6	1,6	1,1	1,1	2,0	2,0
Szkolne schroniska młodzieżowe	2,2	2,0	1,8	1,6	2,4	2,4
Ośrodki wczasowe	7,8	8,1	11,6	12,7	4,2	4,6
Ośrodki kolonijne	0,2	0,2	0,6	0,6	7,8	7,8
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	6,2	6,3	7,9	7,7	3,6	3,6
Domy pracy twórczej	0,4	0,3	0,7	0,6	4,7	5,4
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	0,5	0,6	0,7	0,7	3,8	3,6
Kempingi	0,8	0,7	0,7	0,6	2,4	2,4
Pola biwakowe	0,2	0,1	0,2	0,1	2,7	2,9
Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego	0,6	0,5	0,4	0,3	1,7	1,8
Zakłady uzdrowiskowe	3,2	3,3	14,6	14,7	12,8	13,1
Pozostałe niesklasyfikowane ...	9,9	9,7	8,6	8,7	2,5	2,6

W 2008 r. zmniejszyła się również — w porównaniu z 2007 r. — liczba udzielonych noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania województwa małopolskiego i wyniosła 7953,6 tys. Względny spadek udzielonych noclegów (o 0,8%, tj. o 60,4 tys.) był mniejszy o 3,4 pkt proc. niż w przypadku liczby osób korzystających z noclegów. Średni czas pobytu turysty w obiekcie wzrósł i w 2008 r. wyniósł 2,9 dnia. Relacje te wskazują, że zmalał ruch turystyczny osób przyjeżdżających do Małopolski na krótko. Najgłębszy spadek liczby udzielonych noclegów odnotowano w domach wycieczkowych (o 23,0%). Liczba udzielonych noclegów wzrosła w 4 rodzajach obiektów: inne obiekty hotelowe — o 16,0%, ośrodki wczasowe — o 8,9%, pensjonaty — o 4,6% oraz zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych — o 2,4%.

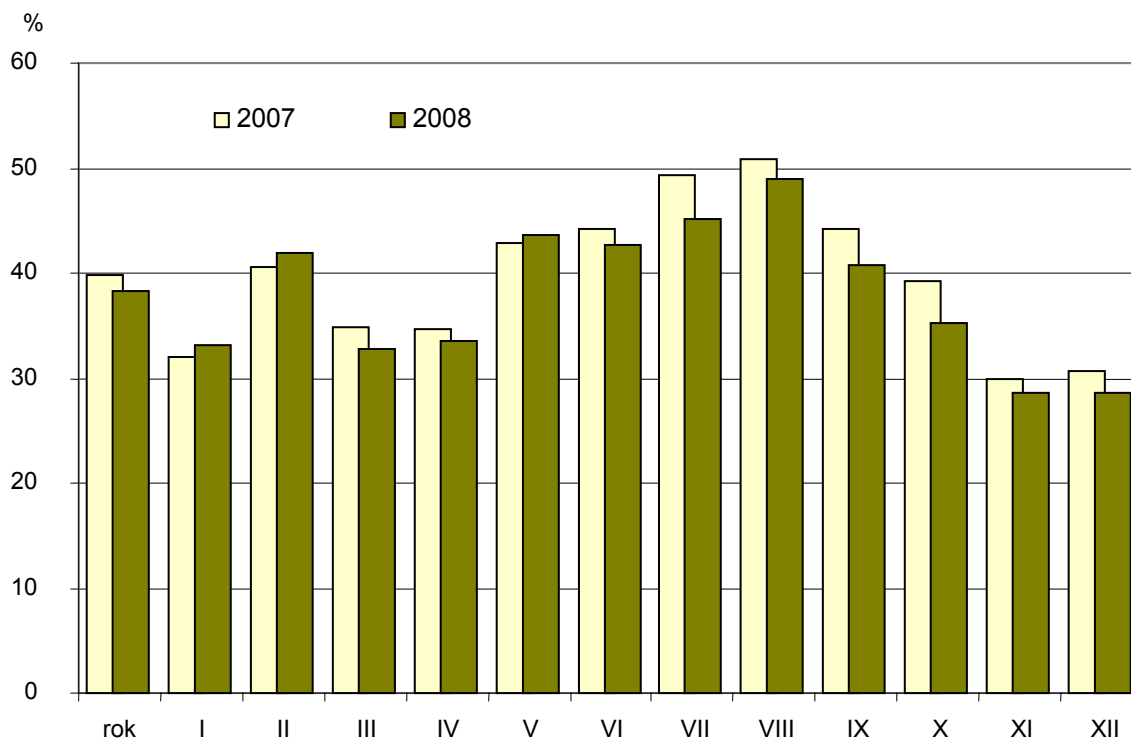
W 2008 r., przy wzroście rozmiarów bazy noclegowej i spadku liczby turystów zmniejszył się stopień wykorzystania miejsc noclegowych turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania o 1,6 pkt proc. i wyniósł 38,3%. Najbardziej zmalał stopień wykorzystania miejsc w hotelach (o 5,6 pkt proc. do 41,8%). Wzrosło wykorzystanie miejsc w 6 rodzajach obiektów, a najbardziej w ośrodkach wczasowych (o 3,4 pkt proc.).

STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW



Stopień wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych zmniejszył się w stosunku do 2007 r. o 3,7 pkt proc. i wyniósł 47,7%. Stopień wykorzystania pokoi w hotelach wyniósł 49,5% (spadek o 4,4 pkt proc.), w motelach — 29,2% (spadek o 3,0 pkt proc.) a w pensjonatach — 42,0% (spadek o 1,6 pkt proc.). Jedynie w innych obiektach hotelowych stopień wykorzystania pokoi zwiększył się (o 1,5 pkt proc.) i wyniósł 37,9%.

**STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG MIESIĘCY**



2.1.4. Turyści zagraniczni

W 2008 r., wśród ogółu osób korzystających z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w województwie małopolskim, 829,0 tys. (30,6%) stanowili turyści zagraniczni. Turystom zagranicznym udzielono 1985,7 tys. noclegów (25,0% wszystkich noclegów udzielonych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania).

W stosunku do 2007 r. zmniejszyła się liczba turystów zagranicznych (o 150,5 tys., tj. o 15,4%), liczba udzielonych im noclegów (o 283,2 tys., tj. o 12,5%) oraz ich udział w ogólnych rozmiarach turystyki w województwie (o 4,0 pkt proc. osób korzystających z noclegów i o 3,3 pkt proc. udzielonych noclegów). Taka tendencja zagranicznego ruchu turystycznego w 2008 r. wystąpiła w całym kraju. Można przypuszczać, że miał na to wpływ wysoki kurs złotego, który sprawił, że przyjazdy obcokrajowców do Polski stały się mniej atrakcyjne finansowo.

TABL. VI. DYNAMIKA LICZBY TURYSTÓW ZAGRANICZNYCH KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

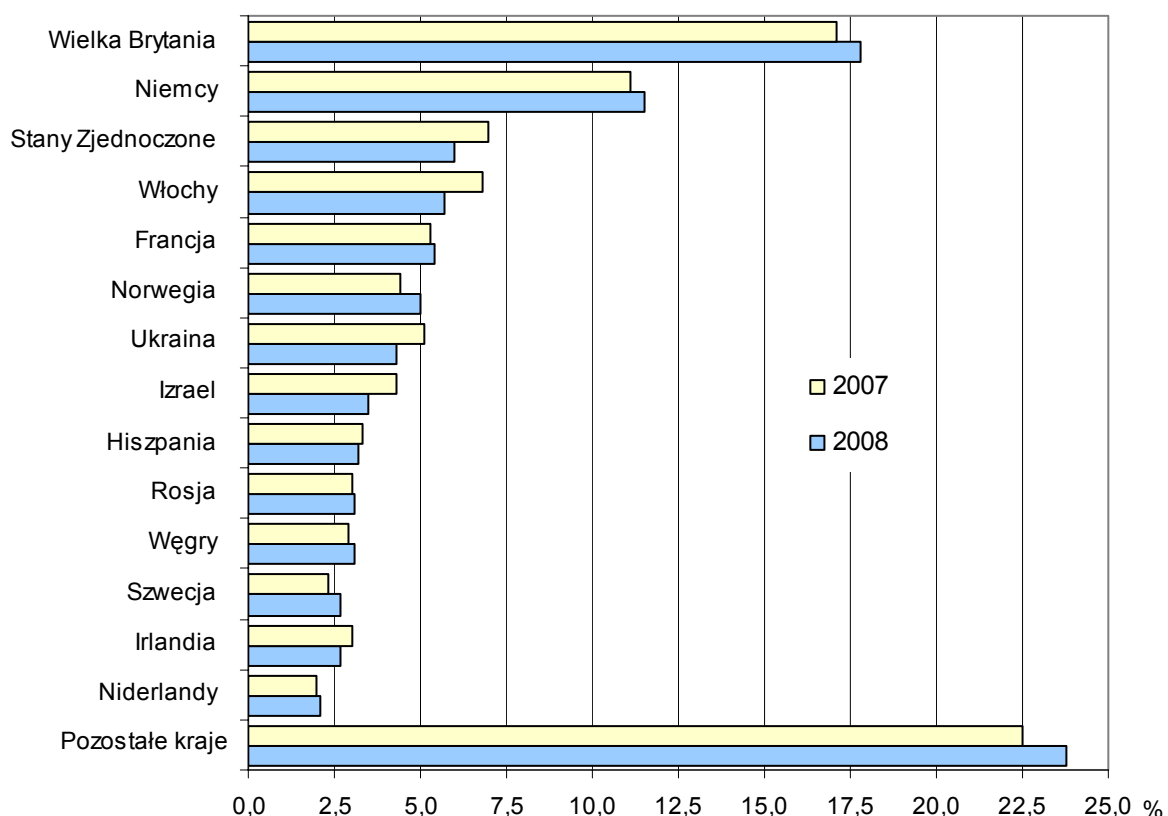
LATA	Ogółem	Obiekty hotelowe	Pozostałe obiekty	Ogółem	Obiekty hotelowe	Pozostałe obiekty
	rok 2000 = 100			rok poprzedni = 100		
2001	100,5	97,5	111,9	100,5	97,5	111,9
2002	104,1	106,6	94,5	103,6	109,4	84,5
2003	109,2	111,7	99,6	104,9	104,8	105,4
2004	143,1	152,1	108,6	131,0	136,2	109,1
2005	175,4	188,9	123,7	122,6	124,2	113,9
2006	184,4	197,4	134,6	105,1	104,5	108,8
2007	193,1	210,1	128,3	104,7	106,4	95,3
2008	163,4	178,3	106,9	84,6	84,8	83,3

Większość (81,2%) turystów zagranicznych w Małopolsce na miejsce noclegu wybierało hotele, w których stanowili 45,1% ogólnej liczby gości (67,9% w hotelach 5 gwiazdkowych). Tradycyjnie wysoki był udział obcokrajowców wśród korzystających z noclegów na kempingach (56,0%). Udział turystów zagranicznych zmniejszył się w prawie wszystkich rodzajach obiektów, wzrost jedynie w innych obiektach hotelowych (o 3,7 pkt proc.) i schroniskach młodzieżowych (o 0,1 pkt proc.).

Średni czas pobytu turysty zagranicznego w obiekcie wyniósł 2,4 dnia (2,3 dnia w 2007 r.). Najdłużej turyści zagraniczni przebywali w zakładach uzdrowiskowych (7,4 dnia), a najkrócej — w motelach (1,3 dnia).

Wśród turystów, których stałym miejscem zamieszkania był inny kraj niż Polska, 82,0% stanowili Europejczycy, przybysze z Azji — 8,0%, a z Ameryki Północnej — 6,8%.

STRUKTURA TURYSTÓW ZAGRANICZNYCH KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG KRAJÓW STAŁEGO ZAMIESZKANIA



2.1.5. Turystyka w województwie małopolskim w przekroju terytorialnym

Turystyczne centrum województwa małopolskiego, którego znaczenie z roku na rok wzrasta, stanowi jego stolica. W 2008 r. baza turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania w Krakowie znacznie się powiększyła i w końcu lipca tworzyły ją 173 obiekty o łącznej liczbie 22,4 tys. miejsc noclegowych, czyli więcej o 16 obiektów (o 10,2%) i o 3,0 tys. miejsc (o 15,6%) w porównaniu ze stanem w końcu lipca 2007 r. Wzrost dotyczył głównie liczby hoteli, których przybyło 9 (łącznie 1,0 tys. miejsc noclegowych). Hotele w turystycznej bazie noclegowej Krakowa stanowiły 62,4% obiektów i 66,2% miejsc. Udział turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania Krakowa wyniósł 19,8% w skali województwa (32,6% miejsc noclegowych).

Wskaźnik gęstości bazy noclegowej (określony jako liczba miejsc noclegowych w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w przeliczeniu na 1 km² powierzchni administracyjnej) w Krakowie był zdecydowanie najwyższy ze wszystkich powiatów. Z kolei pod względem liczby miejsc noclegowych w przeliczeniu na 100 faktycznych mieszkańców (wskaźnik Deferta) Kraków był 4 powiatem w województwie.

W końcu lipca 2008 r. liczba miejsc noclegowych na 1 km² wyniosła dla województwa ogółem 4,5 (przed rokiem 4,2 miejsca). Wskaźnik gęstości bazy noclegowej zwiększył się w 11 powiatach, przy czym najbardziej w Krakowie (o 9,3 miejsca), Tarnowie (o 1,6 miejsca) oraz powiecie tatrzańskim (o 1,2 miejsca).

Współczynnik Deferta wyliczony średnio dla województwa wyniósł 2,1 miejsc noclegowych na 100 faktycznych mieszkańców (w końcu lipca 2007 r. — 2,0 miejsca). Wzrost współczynnika Deferta odnotowano w 13 powiatach, a najwięcej w powiecie tatrzańskim (o 0,9 miejsca), proszowickim (o 0,4) i w Krakowie (o 0,4). W 2 powiatach (nowosądeckim i krakowskim) liczba miejsc noclegowych na 100 mieszkańców zmalała (o 0,1 miejsca).

TABL. VII. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW
Stan w dniu 31 VII

RODZAJE OBIEKTÓW	Obiekty		Miejsca noclegowe		Liczba miejsc noclegowych na 1 obiekt	
	w odsetkach				2007	2008
	2007	2008	2007	2008		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	76,1	78,9
POWIATY						
Bocheński	2,0	1,9	1,9	1,9	72,0	75,2
Brzeski	1,1	1,3	0,7	0,6	53,1	40,4
Chrzanowski	0,2	0,2	0,1	0,1	17,5	17,5
Dąbrowski	0,2	0,3	0,1	0,1	25,0	22,7
Gorlicki	3,0	3,1	2,6	2,5	66,1	62,6
Krakowski	3,6	3,2	2,2	2,0	46,7	48,6
Limanowski	3,7	3,3	2,8	2,6	58,1	62,1
Miechowski	0,1	0,1	0,1	0,1	40,0	40,0
Myślenicki	1,9	1,7	1,5	1,5	60,4	69,6
Nowosądecki	18,7	17,4	18,2	16,9	73,8	76,7
Nowotarski	15,8	15,8	12,2	11,7	58,9	58,4
Olkuski	1,2	1,5	0,7	0,8	45,5	40,8
Oświęcimski	0,8	1,0	0,8	1,0	74,7	73,8
Proszowicki	0,1	0,3	0,0	0,2	21,0	53,0
Suski	4,9	4,9	3,2	3,2	50,3	50,6
Tarnowski	1,1	1,1	0,6	0,7	42,1	48,9
Tatrzański	17,1	17,2	17,4	17,0	77,4	78,0
Wadowicki	2,3	1,9	2,0	1,9	67,1	78,8
Wielicki	1,5	1,3	0,9	0,8	42,1	50,3
MIASTA NA PRAWACH POWIATU						
Kraków	18,6	19,8	30,3	32,6	123,6	129,6
Nowy Sącz	1,2	1,1	1,0	0,9	61,3	61,2
Tarnów	0,9	1,1	0,9	1,0	70,9	68,8

Z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Krakowie korzystało 1287,2 tys. osób, w tym 684,1 (53,1%) gości zagranicznych. Ogólna liczba turystów w stosunku do 2007 r. zmalała o 147,6 tys. (o 10,3%), a turystów zagranicznych — o 135,9 tys. (o 16,6%). Liczba udzielonych noclegów wyniosła 2735,0 tys. (spadek o 232,6 tys., tj. o 7,8%), w tym turystom zagranicznym — 1633,2 tys. (mniej o 250,9 tys., tj. o 13,3%). Względny spadek osób korzystających i udzielonych im noclegów w Krakowie był głębszy niż w województwie ogółem odpowiednio o 6,1 i 7,0 pkt proc., a wśród turystów zagranicznych — o 1,2 i 0,8 pkt proc. Pod względem liczby korzystających z noclegów w przeliczeniu na 100 faktycznych mieszkańców Kraków był drugim (po tatrzańskim) powiatem.

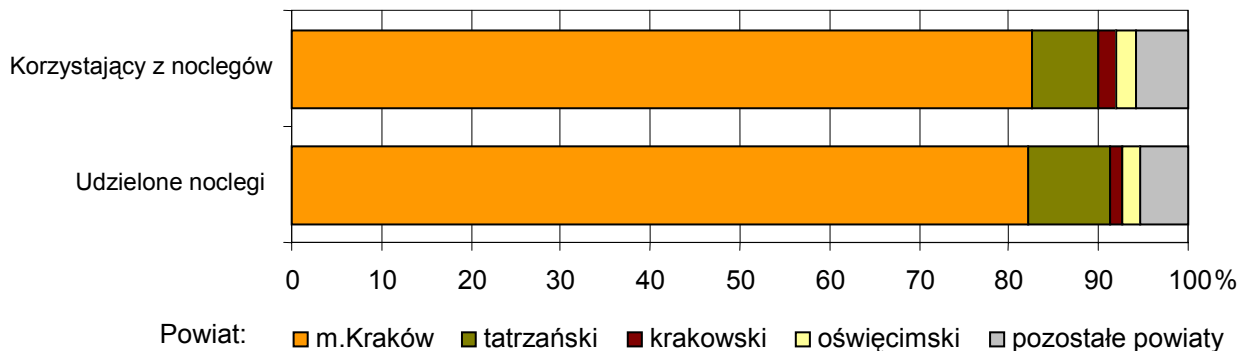
Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego (wskaźnik Schneidera) w województwie ogółem wyniósł 82,6 (w 2007 r. — 86,4). W 14 powiatach jego poziom wzrósł, a najwięcej w powiecie tatrzańskim (o 22,1). W 8 powiatach liczba korzystających z noclegów na 100 faktycznych mieszkańców zmalała, a najbardziej w Krakowie (o 19,5).

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych (liczony jako procentowy udział noclegów udzielonych do nominalnej liczby miejsc w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania), przy spadku w województwie ogółem, w 9 powiatach zwiększył się (najwięcej w powiecie dąbrowskim — o 6,3 pkt proc.). W 2 powiatach stopień wykorzystania miejsc pozostał na niezmiennym poziomie, a w 11 — zmalał (najbardziej w Krakowie — o 6,1 pkt proc.).

TABL. VIII. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW I UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW

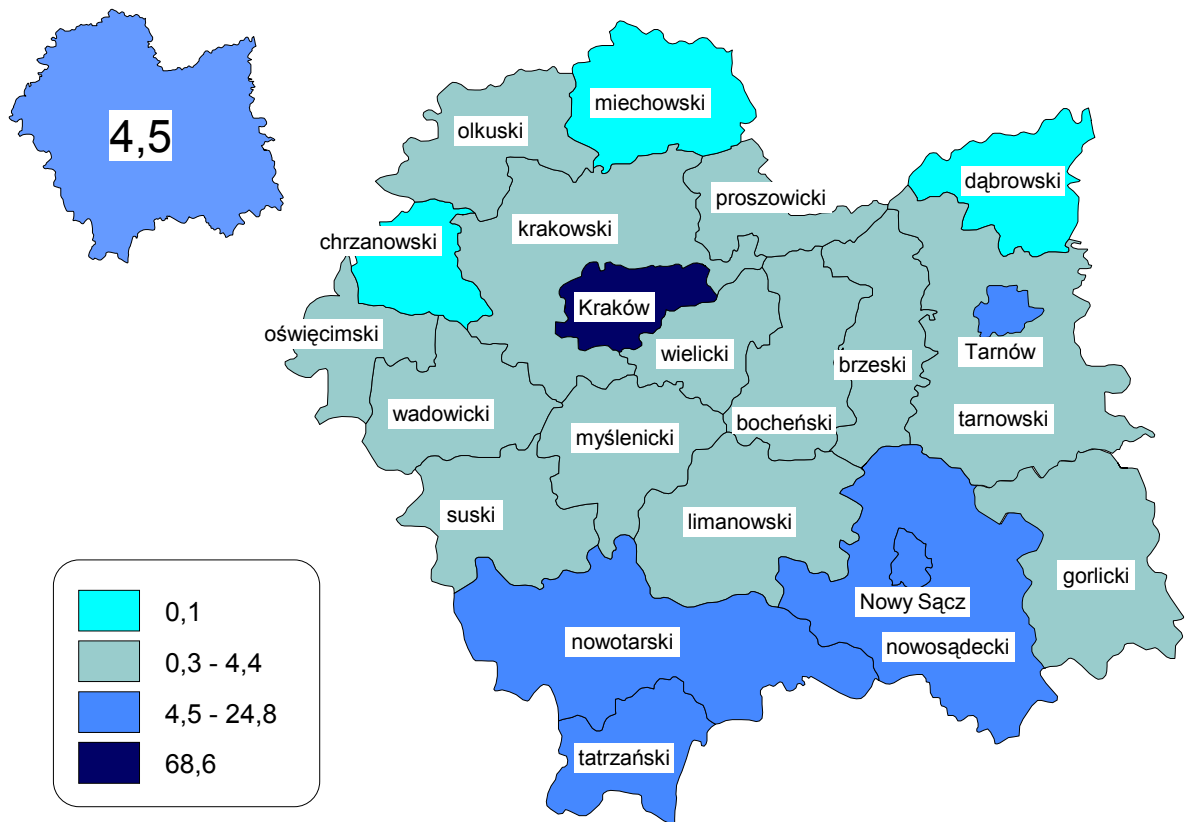
RODZAJE OBIEKTÓW	Korzystający z noclegów		Udzielone noclegi		Średni czas pobytu turysty w obiekcie w dniach	
	w odsetkach					
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	2,8	2,9
POWIATY						
Bocheński	2,4	2,1	1,2	1,0	1,4	1,5
Brzeski	0,5	0,6	0,5	0,5	3,3	2,3
Chrzanowski	0,1	0,1	0,1	0,1	1,8	1,8
Dąbrowski	0,0	0,0	0,0	0,0	1,6	1,8
Gorlicki	1,5	1,6	2,2	2,6	4,3	4,7
Krakowski	3,3	3,1	1,9	1,7	1,6	1,6
Limanowski	1,0	0,9	1,1	1,1	3,2	3,4
Miechowski	0,0	0,1	0,0	0,0	1,2	1,2
Myślenicki	0,7	0,7	0,6	0,6	2,4	2,4
Nowosądecki	9,2	10,1	18,9	20,3	5,8	5,9
Nowotarski	5,6	6,1	11,1	11,2	5,6	5,4
Olkuski	0,6	0,7	0,5	0,6	2,3	2,4
Oświęcimski	0,9	1,1	0,7	0,8	2,3	2,2
Proszowicki	0,1	0,1	0,0	0,1	1,6	1,6
Suski	1,7	1,7	1,9	2,0	3,3	3,3
Tarnowski	0,7	0,8	0,5	0,5	2,0	1,9
Tatrzański	16,5	17,7	18,7	19,6	3,2	3,3
Wadowicki	1,6	1,6	1,1	1,1	1,9	2,0
Wielicki	1,0	1,1	0,6	0,6	1,7	1,5
MIASTA NA PRAWACH POWIATU						
Kraków	50,7	47,5	37,0	34,4	2,1	2,1
Nowy Sącz	0,8	0,8	0,5	0,5	1,8	1,7
Tarnów	1,3	1,4	0,8	0,9	1,7	1,8

STRUKTURA TURYSTÓW ZAGRANICZNYCH KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW I UDZIELONYCH IM NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.



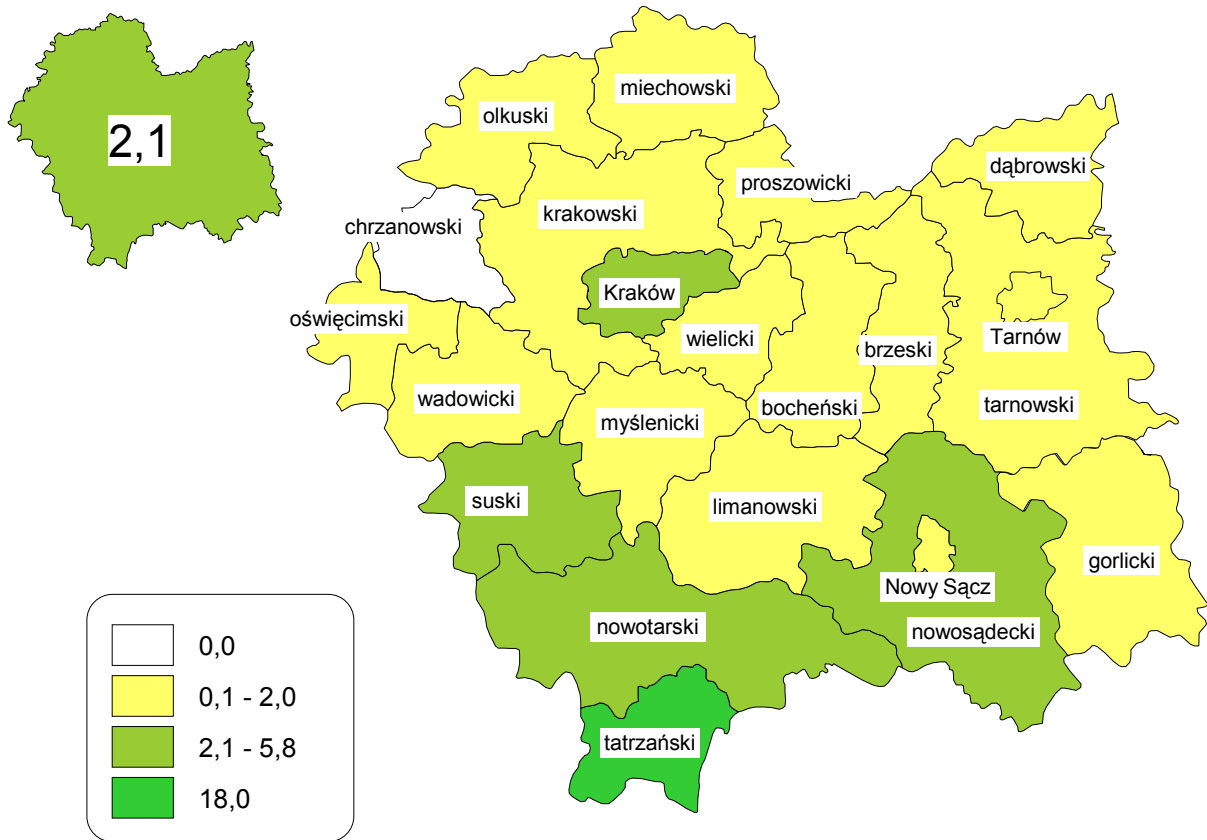
Na kartogramach zaprezentowano wielkości wskaźników: Deferta, gęstości bazy noclegowej oraz Schneidera w układzie powiatowym. Wskazano powiaty o najwyższym i najniższym wskaźniku, a przedziały klasowe przyjęto w taki sposób, aby wyodrębnić powiaty o wskaźnikach natężenia powyżej i poniżej średniej wojewódzkiej. W Małopolsce można wyróżnić 2 znaczące obszary dla turystyki — miasto Kraków oraz powiaty południowej części województwa (tatrzański, nowosądecki oraz nowotarski).

WSKAŹNIK GĘSTOŚCI BAZY NOCLEGOWEJ ¹
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.



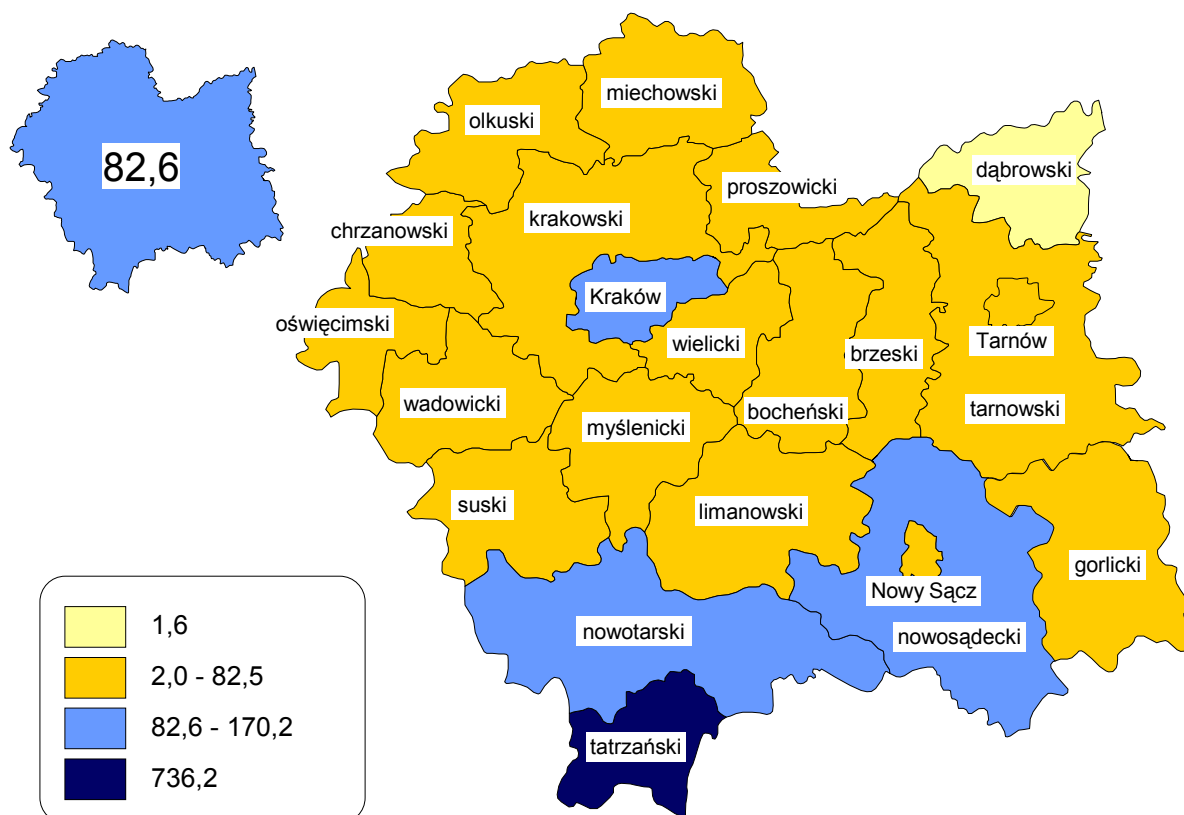
¹ Liczba miejsc noclegowych na 1 km².

WSKAŹNIK FUNKCJI TURYSTYCZNEJ (WSKAŹNIK DEFERTA)²
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.



² Liczba miejsc noclegowych na 100 mieszkańców.

WSKAŹNIK INTENSYWNOŚCI RUCHU TURYSTYCZNEGO (WSKAŹNIK SCHNEIDERA)³
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.



³ Liczba korzystających z noclegów na 100 mieszkańców.

2.2. WYBRANE ASPEKTY TURYSTYKI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POZASTATYSTYCZNYCH

2.2.1. Kopalnia soli w Wieliczce⁴

Jednym z najatrakcyjniejszych a równocześnie jednym z najbardziej znanych na świecie obiektów turystycznych jest zabytkowa kopalnia soli w Wieliczce. **W 2008 r. minęła 30 rocznica wpisania Kopalni Soli w Wieliczce na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego UNESCO.**

Już od czasów neolitycznych w okolicach Wieliczki pozyskiwano solankę, z której po odparowaniu wody uzyskiwano sól, cenną wówczas jak złoto; od połowy XIII w. zaczęto wydobywać sól kamienną.

Od początku swego istnienia wielicka żupa stanowiła ważne źródło dochodów królewskich — w XIV w. było to 30% dochodów państwa. Z dochodów z handlu solą utrzymywał się dwór królewski, finansowane było utrzymanie zamków strzegących szlaków handlowych, a także działalność Akademii Krakowskiej. Dzięki zyskom z handlu solą rozbudowany został Zamek Królewski na Wawelu. W XVI w. kopalnia była jednym z największych przedsiębiorstw ówczesnej Europy.

Kopalnia już od XIV wieku pokazywana była gościom dworu królewskiego na Wawelu, a od końca XV w. rozpoczęły się pierwsze wyprawy turystyczne do kopalni. Nieliczni, uprzywilejowani turyści (pochodzący z klas wyższych i mający każdorazowo zezwolenie króla) opuszczani byli do kopalni na grubych linach, po czym przy pochodniach zwiedzali wyrobiska solne. Dopiero od 1744 r., gdy w jednym z szybów wybudowano drewniane schody, możliwości zwiedzania kopalni znacznie wzrosły. Przejęcie kopalni przez Austriaków spowodowało istotny rozwój turystyki — docenili oni walory kopalni, jako jednego z najwspanialszych obiektów turystycznych w Cesarstwie Austriackim i udostępniłi kopalnię dla szerokiego ruchu turystycznego. Jeżeli pod koniec XVIII w. kopalnię zwiedzało kilkadziesiąt osób miesięcznie, to w początkach XIX w. liczba ta wzrosła do 100 osób tygodniowo. Z biegiem lat do zwiedzania przystosowywano nowe korytarze i komory, a w trakcie wycieczek organizowano bale, przedstawienia, przejażdżki łodziami po słonych jeziorach a nawet pokazy sztucznych ogni. W drugiej połowie XIX w. turyści wożeni byli wagonikami kolejki konnej. W XIX w. kopalnię zwiedziło wielu królów, pisarzy, malarzy, naukowców — kopalnia stała się słynna na całym świecie.

Od początku XX w. do zwiedzania udostępniono kaplicę Św. Kingi, wprowadzono regulaminy zwiedzania, wyznaczono dni i godziny otwarcia oraz określono ceny biletów. W latach międzywojennych ruch turystyczny znacznie wzrósł. Z kolei w okresie okupacji hitlerowskiej kopalnia była dostępna jedynie dla dostojników niemieckich.

Po zakończeniu II wojny światowej nastąpił szybki wzrost liczby turystów zwiedzających podziemne korytarze — już w 1945 r. zwiedziło je ponad 10 tys. osób i liczba ta szybko rosła — w 1955 r. było to ok. 200 tys. turystów. Duża liczba zwiedzających kopalnię spowodowała konieczność wykonania niezbędnych remontów chodników i urządzeń zabezpieczających oraz przystosowania nowych korytarzy i komór dla ruchu turystycznego. W latach 1959–1964 przeprowadzono wszelkie prace remontowe, wykonano wentylację podziemnych korytarzy oraz zainstalowano oświetlenie elektryczne. Przez kolejne lata systematycznie podnoszono poziom obsługi ruchu turystycznego, co w połowie lat 70-tych spowodowało wzrost liczby zwiedzających do ok. 750 tys. osób rocznie.

W 1978 r. Kopalnia Soli w Wieliczce została wpisana na I. Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego stworzoną przez UNESCO (Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury) — obok 11 innych obiektów z całego świata (w tym m.in. krakowskiego rynku).

W 1994 r. zarządzeniem Prezydenta RP kopalnia została uznana za Pomnik Historii Narodowej.

Obecnie kopalnia na 9 poziomach ma około 3000 komór i prawie 300 km podziemnych korytarzy, z czego do ruchu turystycznego udostępniony jest 3,5 kilometrowy odcinek. Na terenie kopalni znajduje się podziemne sanatorium, Muzeum Żup Krakowskich, restauracja, poczta oraz sklepy z pamiątkami; organizowane są koncerty muzyczne, pokazy kinowe, zawody sportowe i różne inne imprezy okolicznościowe. Corocznie kopalnię soli w Wieliczce zwiedza ok. milion turystów z kraju i zagranicy.

⁴ Opracowano na podstawie: *Informacje z Działu Marketingu Kopalni Soli „Wieliczka” Trasa Turystyczna Sp. z o.o.; Janusz Podlecki, Wieliczka. Zabytkowa kopalnia soli* (wydanie III, poprawione i zmienione). Wyd. „Karpaty” – Andrzej Łączyński, Kraków 2007; *I Lista Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego UNESCO z 9 września 1978 r.*; strona internetowa <http://www.kopalnia.pl/>

TABL. IX. ZWIEDZAJĄCY KOPALNIĘ SOLI „WIELICZKA”

Wyszczególnienie	2000	2005	2007	2008
	w tysiącach			
OGÓŁEM	758,2	1028,7	1159,6	1097,5
Krajowi	533,6	452,6	483,9	470,2
Zagraniczni	224,6	576,1	675,7	627,3
w tym z:				
Wielkiej Brytanii	15,0	39,0	85,0	87,0
Niemiec	30,0	53,7	44,1	43,4
Francji	18,3	41,2	40,4	38,0
Korei	5,8	27,2	33,7	34,9
Włoch	13,4	42,2	43,7	34,6
USA	38,2	53,4	45,9	32,5
Norwegii	10,9	22,6	29,4	29,2
Rosji	2,4	25,3	34,7	27,9
Hiszpanii	4,1	20,3	25,3	26,2
Węgier	6,6	22,5	21,2	24,9

U w a g a. Wyszczególniono 10 krajów, z których liczba zwiedzających w 2008 r. była największa.

2.2.2. Tatrzański Park Narodowy ⁵

Jednym z najbardziej atrakcyjnych regionów turystycznych Polski, leżącym w Małopolsce są Tatry. Jest to jedyny w Polsce obszar o charakterze wysokogórskim licznie odwiedzany przez turystów z kraju i zagranicy. W celu zachowania występujących tu roślin i zwierząt oraz unikalnego krajobrazu obszar ten objęto w całości ochroną przyrody tworząc w październiku 1954 r. Tatrzański Park Narodowy (TPN). Rozpoczął on działalność z dniem 1 stycznia 1955 roku.

TPN zajmuje powierzchnię 21164 ha i pod tym względem zaliczany jest do największych parków narodowych w Polsce. Około 70% powierzchni parku stanowią lasy i zarośla kosodrzewiny (15048 ha), a pozostałe 30% to murawy wysokogórskie, skały i wody. Ochroną ścisłą objęto prawie 11500 ha powierzchni, w tym całe piętro hal i turni, piętro kosodrzewiny oraz częściowo również lasy regla górnego i dolnego.

TPN graniczy z parkiem narodowym Słowacji (TANAP), wspólnie z którym stanowi Międzynarodowy Rezerwat Biosfery utworzony w 1992 r. przez UNESCO.

Na terenie Parku znajduje się najwyższy położony punkt Polski — północny wierzchołek Rysów (2499 m n.p.m.) przez który przebiega granica państwa. Najwyższym szczytem położonym w całości na obszarze Polski jest Kozi Wierch (2291 m n.p.m.).

Flora TPN składa się z 1000 gatunków roślin naczyniowych, wśród których znajdują się 102 gatunki roślin chronionych (28 z nich znajduje się w na polskiej czerwonej liście roślin zagrożonych). Spośród 450 gatunków górskich, prawie 250 ma tu jedyne miejsce występowania w Polsce. Rośnie tu przeszło 80% polskich endemitów roślinnych.

Fauna obejmuje 290 gatunków kręgowców oraz 5-6 tys. gatunków bezkręgowców. Spośród kręgowców na terenie polskich Tatr wykazano dotychczas 53 gatunki ssaków, 101 gatunków ptaków oraz 6 gatunków ryb. Z gromady gadów występują tu 3 gatunki a z gromady płazów stwierdzono występowanie 7 gatunków.

Atrakcją krajobrazową TPN są liczne źródła i potoki, których łączna długość przekracza 300 km. Na progu Doliny Pięciu Stawów Polskich znajduje się Siklawa — największy polski wodospad (ok. 70 m wysokości). Przy drodze do Morskiego Oka, na Potoku Roztoka w Dolinie Roztoki, zobaczyć można

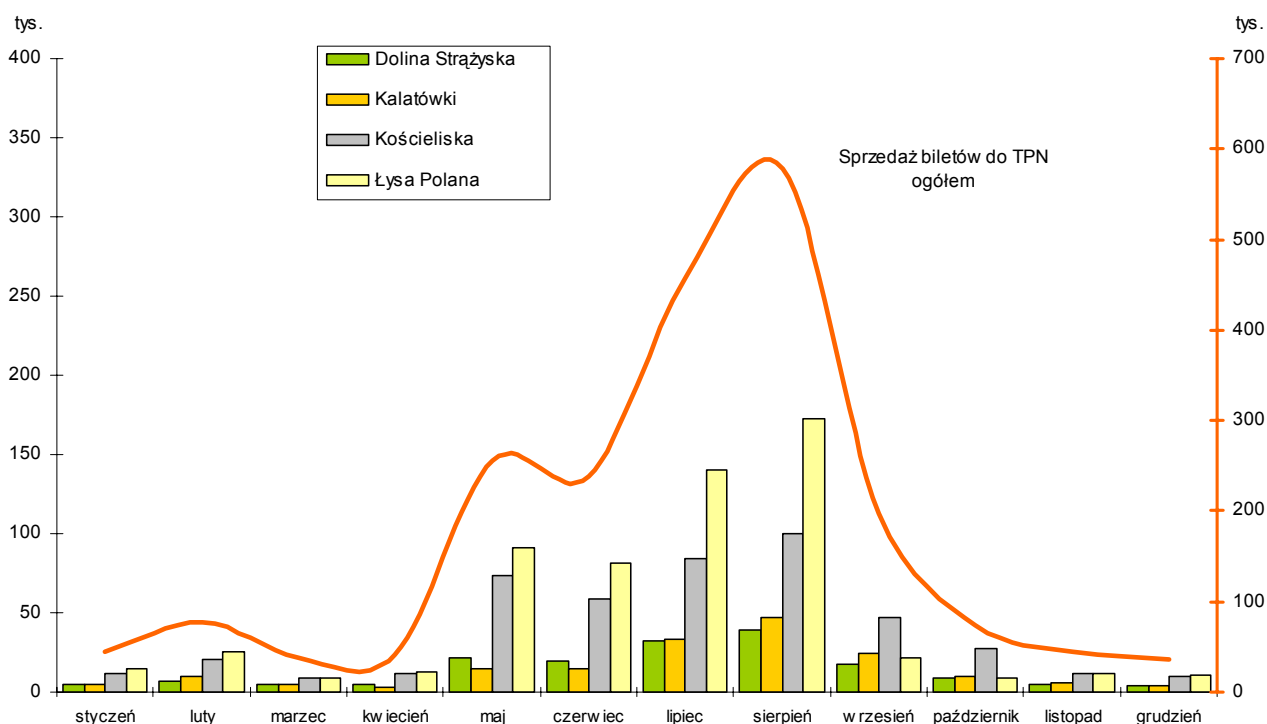
⁵ Opracowano na podstawie: *Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 października 1954 roku w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego* (Dz. U. Nr 4 poz. 23); *Rozporządzenie Rady Ministrów z 1 kwietnia 2003 w sprawie Tatrzańskiego Parku Narodowego* (Dz. U. Nr 65 poz. 599; Paweł Skawiński, Tomasz Zwijacz-Kozica, *Tatrzański Park Narodowy*, seria: *Spotkania z przyrodą*, Oficyna Wydawnicza „Multico”, Warszawa 2005;

najbardziej znany tatrzański wodospad zwany Wodogrzmotami Mickiewicza. Największym wodospadem polskiej części Tatr Zachodnich jest Siklawica w Dolinie Strążyskiej.

Na obszarze Parku znajduje się około 100 jezior i jeziorek zwanych stawami. Zajmują one razem obszar ok. 148 ha. Największym z nich jest Morskie Oko o powierzchni prawie 35 ha i głębokości 51 m. Niewiele mniejszą powierzchnię ma Wielki Staw Polski — ponad 34 ha — ale jest za to najgłębszym jeziorem na terenie Parku (79 m głębokości) i drugim pod względem głębokości w Polsce.

Tatrzański Park Narodowy jest jednym z najliczniej odwiedzanych przez turystów obszarem w Polsce. Za wstęp do TPN pobierane są opłaty — bilety sprzedawane są w 14 punktach wstępu do Parku. W 2008 r. sprzedano łącznie 2078,7 tys. biletów.

SPRZEDAŻ BILETÓW WSTĘPU DO TATRZAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO W WYBRANYCH MIEJSCACH WEDŁUG MIESIĘCY W 2008 R.



U w a g a. Przedstawiono miejsca wstępu do Parku, w których sprzedano najwięcej biletów.

W TPN obowiązuje zakaz poruszania się pojazdami mechanicznymi. Atrakcją dla turystów jest możliwość skorzystania z przejażdżki zaprzęgiem konnym latem, a zimą saniami w dolinach: Chochołowskiej, Kościeliskiej, Bystrej, Rybiego Potoku.

Przy punktach wejścia do parku utworzono parkingi dla samochodów osobowych i autobusów. Znajdują się one w następujących miejscach: Dolina Kościeliska (Kiry), Dolina Małej Łąki, Dolina Strążyska, Jaszczurówka, Dolina Filipki, Wierch Poroniec, Palenica Białczańska.

Do dyspozycji turystów wyznaczono w TPN gęstą sieć znakowanych szlaków turystycznych o różnych stopniach trudności, począwszy od bardzo łatwych po bardzo trudne i wyposażone w urządzenia asekuracyjne takie jak łańcuchy, klamry i drabinki. Łączna długość 68 udostępionych szlaków pieszych wynosi około 275 km. Najsłynniejszym a zarazem najbardziej niebezpiecznym tatrzańskim szlakiem jest „Orla Perć”. Szlak ten poprowadzony jest długą granią przez szczyty i turnie od Przełęczy Zawrat przez Kozi Wierch, Granaty po Przełęcz Krzyżne.

Na terenie TPN można uprawiać turystykę rowerową, ale wyłącznie na udostępnionych i wyznaczonych do tego celu 6. szlakach rowerowych:

- „Droga pod Regłami” od „Murowanicy” w Dolinie Bystrej do Siwej Polany w Dolinie Chochołowskiej,
- w Dolinie Chochołowskiej od Siwej Polany do schroniska na Polanie Chochołowskiej,
- Kuźnice – schronisko na Polanie Kalatówki,
- Dolina Suchej Wody – schronisko „Murowaniec” na Hali Gąsienicowej,
- Małe Ciche – Zazadnia – Wierch Poroniec – Zgorzelisko – Tarasówka,
- Małe Ciche – Lichajówki – Murzasichle.

Na terenie TPN stworzone są warunki do uprawiania taternictwa powierzchniowego i jaskiniowego. Na terenie Parku taternictwo powierzchniowe można uprawiać w wyznaczonych do tego celu rejonach Morskiego Oka, Doliny Pięciu Stawów Polskich wraz z Dolinką Buczynową, Hali Gąsienicowej, u wylotu doliny Lejowej oraz w żlebie Jaroniec. Dla taternictwa jaskiniowego udostępnionych zostało 37 jaskiń. Dla ruchu turystycznego udostępniono 6 jaskiń, do których prowadzą znakowane szlaki turystyczne. Są to jaskinie znajdujące się w Dolinie Kościeliskiej: Mroźna (oświetlona), Smocza Jama w Wąwozie Kraków, Mylna, Raptawicka, Oblązkowa oraz jaskinia Dziura w Dolinie ku Dziurze.

Na terenie Parku znajduje się oddana do użytku w 1936 r., czynna przez cały rok, kolejka linowa z Kuźnic na Kasprowy Wierch. Obecnie jest to nowoczesny wagon z panoramicznymi szybami zapewniającymi doskonały widok na Tatry. W okresie zimowym do dyspozycji narciarzy są również wyciągi krzeselkowe w Dolinie Goryczkowej i w Kotle Gąsienicowym.

TABL.X. KOLEJE LINOWE W TATRZAŃSKIM PARKU NARODOWYM

Wyszczególnienie	Nazwa kolei		
	„Kasprowy Wierch”	„Goryczkowa”	„Gąsienicowa”
Rodzaj kolei	kabinowa	krzeselkowa	krzeselkowa
Czas jazdy w min.	12	15	8
Długość w m	4292	1624	1180
Wysokość nad poziomem morza w m:			
stacji dolnej	1027	1355	1601
stacji górnej	1959	1958	1953
Różnica wysokości w m.....	936	602	352
Średnie pochylenie w %	22	37	30

Ź r ó d ł o: strona internetowa Polskich Kolei Linowych www.pkl.pl.

Dla amatorów narciarstwa zjazdowego wyznaczone są trasy w Dolinie Suchej Stawiańskiej (Kocioł Gąsienicowy) i Dolinie Goryczkowej oraz na północnym stoku Nosala. Utworzono także półka narciarskie na Hali Gąsienicowej przy „Betlejemce”, Polanie Chochołowskiej, Kalatówkach i w Suchym Żlebie. Z Doliny Goryczkowej do Kuźnic prowadzi nartostrada. Dla uprawiania narciarstwa biegowego wyznaczone są trasy w Kościelisku Kirach i w rejonie Średniej Krokwi.

W ostatnich latach coraz więcej turystów przemierza szlaki tatrzańskie na nartach. Popularny staje się skialpinizm, określany jako połączenie tradycyjnych „biegówek” i nart zjazdowych. W Tatrach Polskich turystykę narciarską można uprawiać na wyznaczonych szlakach turystycznych z wyjątkiem odcinków zamkniętych w okresie od 1 grudnia do 31 maja. Wyznaczone są ponadto szlaki narciarskie w rejonie Doliny Goryczkowej i Kondratowej oraz z Hali Gąsienicowej i Nosala do Kuźnic a także w Dolinie Chochołowskiej. Przy dobrych warunkach śniegowych i braku zagrożenia lawinowego można także uprawiać narciarstwo wysokogórskie.

Na obszarze Parku znajduje się 8 schronisk turystycznych, posiadających łącznie 648 miejsc noclegowych.

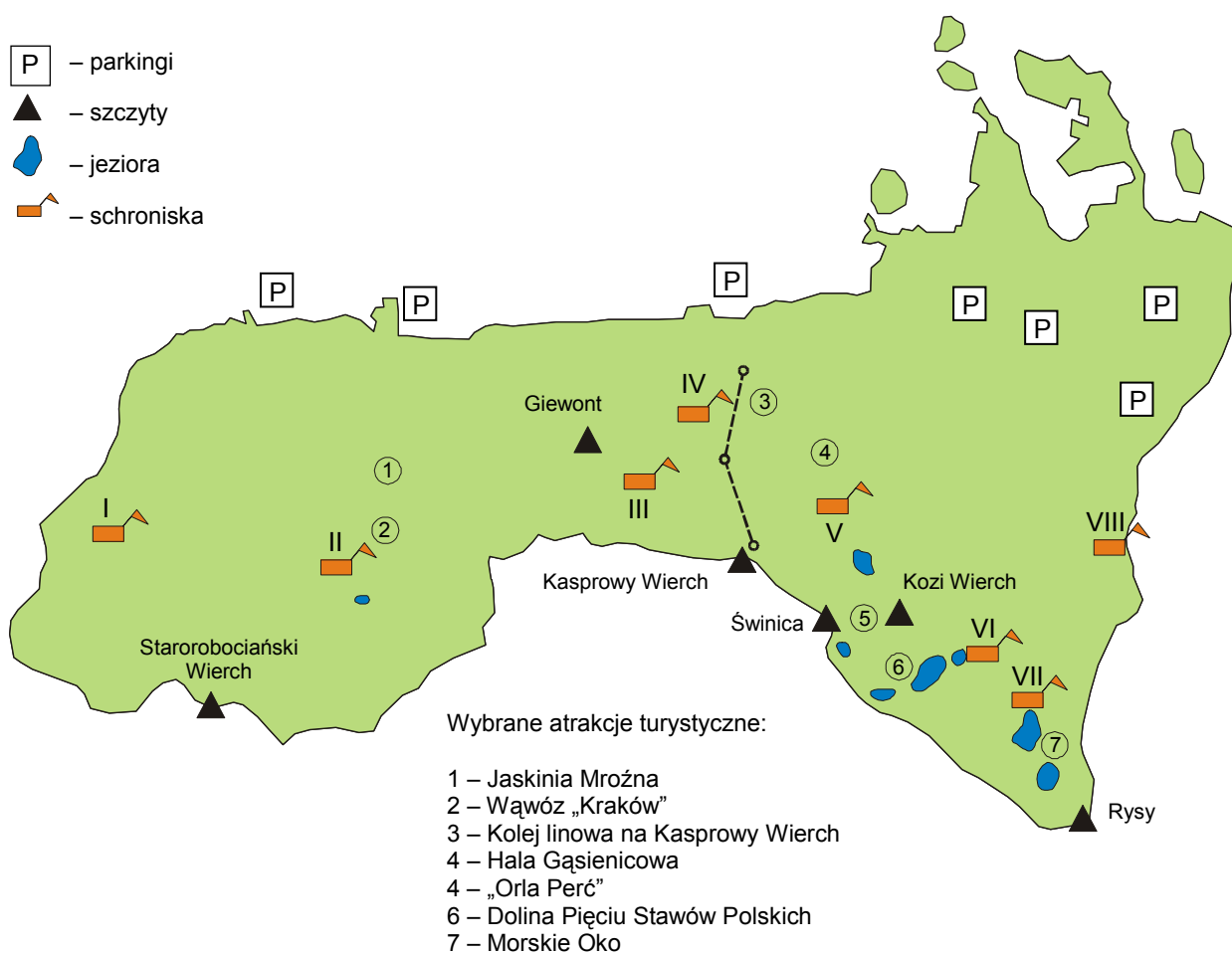
TABL. XI. SCHRONISKA W TATRZAŃSKIM PARKU NARODOWYM

Obiekt (oznaczenie na schemacie)	Miejsca noclegowe	Położenie nad poziomem morza w m
Schronisko na Polanie Chochołowskiej (I)	133	1146
Schronisko „Ornak” w Dolinie Kościeliskiej (II)	80	1100
Schronisko na Hali Kondratowej (III)	20	1335
Schronisko – hotel na Kalatówkach (IV)	84	1198
Schronisko "Murowaniec" na Hali Gąsienicowej (V)	108	1505
Schronisko w Dolinie Pięciu Stawów Polskich (VI)	71	1671
Schronisko przy Morskim Oku im. St. Staszica (VII)	75 ^a	1405
Schronisko w Dolinie Roztoki (VIII)	77	1031

^a W tym 43 miejsca noclegowe w tzw. Starym Schronisku.

Ź r ó d ł o: strona internetowa <http://www.schronisko.ezakopane.pl/>

SCHEMAT ROZMIESZCZENIA WYBRANYCH ATRAKCJI TURYSTYCZNYCH W TATRZAŃSKIM PARKU NARODOWYM



U w a g a. Cyfrą rzymską (I–VIII) oznaczono miejsca położenia schronisk, o których informacje zamieszczono w tabl. XI.

2. RESULTS OF SURVEYS — SYNTHESIS

2.1. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND THEIR OCCUPANCY

2.1.1. Tourism in Małopolska and in the country

Małopolskie voivodship as of 1 January 2008 covered the area of 15183 km², that was 4.9% of the country area. At the end of 2008 the area of Małopolska was inhabited by population of 3.3 mln, which constituted 8.6% of population in Poland. Average population density was 216 persons per km² (122 persons per km² in the country).

Due to landscape and recreational values as well as rich cultural heritage, Małopolska is one of the most attractive tourist areas of Poland.

According to the number of collective tourist accommodation establishments — as of 31 VII 2008 — the Małopolskie voivodship occupied the 1st place in Poland (12.7% of facilities in the country), before the Zachodniopomorskie voivodship (12.3%) and the Pomorskie voivodship (12.0%). These voivodships had the highest shares of bed places in tourist accommodation facilities of the country and as of the end of July 2008 they surpasses the Małopolskie voivodship respectively by 6.6 and 2.8 percentage points, placing it at 3rd position.

Hotel facilities in Małopolska accounted for 4.6% of collective tourist accommodation establishments in Poland, what gave the 1st position among other voivodships before the Dolnośląskie (4.4%) and the Wielkopolskie (3.9%). For the group of other facilities this share amounted to 8.1%, what placed the Małopolskie voivodship on the 3rd position after the Zachodniopomorskie (9.7%) and the Pomorskie (8.8%).

TABLE I. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP AND IN THE COUNTRY
As of 31 VII

TYPE OF FACILITIES	Facilities		Nights spent (overnight stays)	
	2007	2008	2007	2008
	Poland = 100			
TOTAL	12.5	12.7	11.0	11.5
Hotel facilities	11.7	11.9	13.5	13.7
Hotels	13.1	13.7	14.5	14.8
Motels	10.2	8.5	10.7	8.9
Boarding houses	24.0	25.6	27.7	32.3
Other hotel facilities	4.9	4.6	5.5	5.0
Other facilities	13.0	13.2	9.8	10.3
Excursion hostels	19.7	16.7	16.9	15.3
Shelters	42.6	40.7	44.7	43.0
Youth hostels	10.2	15.0	14.9	17.6
School youth hostels	11.4	11.0	11.9	11.8
Holiday centres	10.2	10.0	6.9	6.9
Holiday youth centres	8.2	8.2	3.2	3.1
Training-recreational centres	13.7	14.1	11.1	11.1
Creative arts centres	29.5	31.7	20.6	22.4
Public tourist cottages	4.5	4.5	4.0	4.0
Camping sites	10.2	10.4	6.4	7.2
Tent camp sites	5.4	5.2	3.5	3.3
Weekend and holiday accommodation establishments	14.0	14.3	24.8	23.5
Health establishments	23.7	22.6	17.1	15.4
Other non-classified facilities	18.1	19.6	16.9	20.6

Among all tourists accommodated in 2008 in collective tourist accommodation establishments in Poland — 8.8% spent a night in hotel facilities of the Małopolskie voivodship. A number of nights spent by them accounted for 6.8% of overnight stays in the country. Bigger shares were recorded only in the Mazowieckie voivodship (12.2% and 7.3%).

5.0% of tourists accommodated in the country stayed in other collective tourist accommodation establishments in Małopolska. In this respect the Zachodniopomorskie voivodship excelled with the index higher only by 0.1 percentage point.

In 2008 the most foreign tourist coming to Poland (20.5%) spent nights in tourist facilities in Małopolska. A little less (20.0%) spent nights in facilities situated on the area of the Mazowieckie voivodship. The Małopolskie hotel facilities received 17.7% of foreign tourists staying in Poland and the number of overnight stays accounted for 16.7% of the country average (in the Mazowieckie voivodship respectively — 19.7%, 14.5%).

In other collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship in 2008 stayed 2.8% of foreign tourist accommodated in Poland, what gave the 2nd position among all 16 voivodships. The Zachodniopomorskie voivodship occupied the 1st position with the index higher only by 0.4 percentage point. As regards the number of nights spent by foreign tourists in above mentioned establishments, Małopolska occupied also the 2nd position (2.8% of foreign tourists' overnight stays in the country), although the Zachodniopomorskie voivodship could boast of the share higher by 8.1 percentage points.

TABLE II. TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP AND IN THE COUNTRY

TYPE OF FACILITIES	Tourists accommodated				Nights spent (overnight stays)			
	total		of which foreign tourists		total		of which foreign tourists	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
	Poland = 100							
TOTAL	14.9	13.9	22.3	20.5	14.6	14.0	20.8	19.5
Hotel facilities	14.3	13.2	22.0	20.1	16.0	15.3	22.9	21.4
Hotels	15.2	13.9	22.8	20.6	16.8	16.0	24.2	22.9
Motels	9.3	8.7	16.4	17.2	9.9	8.3	16.6	16.4
Boarding houses	33.4	34.5	29.4	30.6	38.8	40.9	26.6	25.0
Other hotel facilities	5.0	5.2	8.7	11.0	4.9	5.0	6.6	7.7
Other facilities	16.1	15.2	24.4	23.4	13.4	13.0	13.7	12.7
Excursion hostels	12.9	10.3	19.2	18.6	13.9	11.3	23.5	19.7
Shelters	55.5	50.3	78.1	78.3	55.7	50.7	76.1	78.1
Youth hostels	38.2	35.3	53.1	53.1	33.7	31.0	49.8	46.6
School youth hostels	13.6	12.9	10.5	11.5	13.2	12.1	11.9	9.3
Holiday centres	13.7	13.7	11.7	10.7	9.7	10.4	6.2	6.0
Holiday youth centres	5.3	5.0	0.4	—	5.2	5.0	0.1	—
Training-recreational centres ..	13.1	12.7	18.2	21.1	14.2	13.5	17.5	16.4
Creative arts centres	20.0	17.4	19.6	18.3	25.3	25.3	14.7	15.9
Public tourist cottages	6.1	6.2	16.4	13.3	6.0	6.1	16.4	12.0
Camping sites	10.5	8.8	20.5	15.7	7.9	6.7	18.1	15.2
Tent camp sites	4.8	4.0	6.0	3.1	3.4	3.0	4.7	3.0
Weekend and holiday accommodation establish-ments	49.3	42.4	88.9	88.8	28.6	26.1	74.1	79.9
Health establishments	16.6	14.7	1.4	0.8	16.4	15.1	0.9	0.5
Other non-classified facilities ...	21.3	20.2	40.4	40.1	17.4	16.9	36.8	36.8

2.1.2. Collective tourist accommodation establishments

In 2008 the base of collective tourist accommodation establishments of the Małopolskie voivodship augmented: the number of facilities and bed places increased (both open all year and seasonal) as well as the number of rooms in hotel facilities.

As of the end of July 2008 in the Małopolskie voivodship there were 872 collective tourist accommodation establishments, of which 314 hotel facilities. The number of establishments (in comparison with the previous year) grew by 29; of hotel facilities — by 28 and other facilities — by 1. The number of hotels has been still increasing (by 24) and amounted to 204.

Total number of bed places increased in comparison with June 2007 by 4.7 thous. (by 7.3%) — to 68.8 thous. places, of which in hotel facilities by 3.1 thous. (by 12.2%) — to 28.9 thous., and in other facilities by 1.5 thous. (by 4.0%) — to 39.9 thous. places. The number of bed places in hotels grew by 2.6 thous. (by 12.6%). In total there were more by 3.5 thous. (6.4%) bed places open all year and seasonal ones by 1.1 thous. (12.5%). A share of bed places open all year in total number of bed places in collective tourist accommodation establishments amounted to 85.2%. Traditionally, the most bed places were offered by hotels (23.0 thous.), then other non-classified facilities (11.2 thous.) and holiday centres (9.1 thous.).

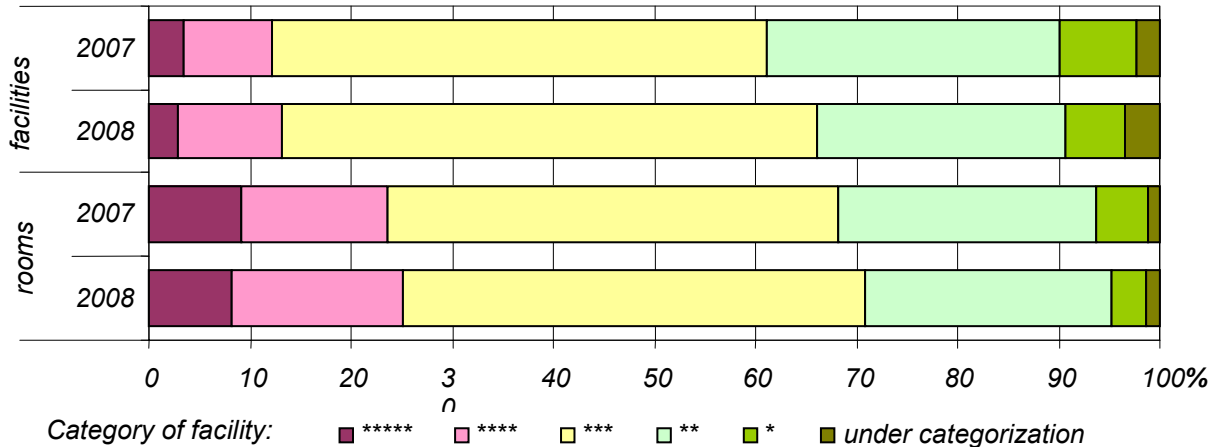
TABLE III. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES
As of 31 VII

TYPE OF FACILITIES	Facilities		Bed places		Number of bed places per facility	
	in percent				2007	2008
	2007	2008	2007	2008		
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	76.1	78.9
Hotel facilities	33.9	36.0	40.2	42.1	90.2	92.2
Hotels	21.4	23.4	31.9	33.4	113.5	112.7
Motels	1.3	1.0	0.7	0.5	39.6	40.9
Boarding houses	7.1	7.3	4.8	5.2	51.3	56.3
Other hotel facilities	4.2	4.2	2.9	2.9	53.1	53.4
Other facilities	66.1	64.0	59.8	57.9	68.8	71.4
Excursion hostels	1.5	1.1	1.3	1.0	62.1	68.8
Shelters	3.1	2.8	2.1	1.9	51.9	53.3
Youth hostels	0.7	1.0	0.8	0.9	89.5	72.3
School youth hostels	4.3	3.8	3.3	2.9	59.2	60.2
Holiday centres	15.8	14.8	14.4	13.3	69.5	70.8
Holiday youth centres	1.3	1.1	0.9	0.7	54.9	51.1
Training-recreational centres	8.1	8.0	8.7	8.1	82.4	79.7
Creative arts centres	1.5	1.5	0.6	0.6	31.2	32.6
Public tourist cottages	1.7	1.6	1.4	1.2	61.9	61.1
Camping sites	1.5	1.5	2.4	2.5	120.8	133.3
Tent camp sites	1.5	1.4	1.5	1.2	74.1	71.7
Weekend and holiday accommodation establishments	0.7	0.7	0.8	0.7	82.5	82.7
Health establishments	4.4	4.1	7.4	6.5	128.5	124.3
Other non-classified facilities	19.9	20.5	14.0	16.3	53.5	62.6

An average size of a collective tourist accommodation establishment, measured by the number of bed places, increased by 3 and amounted to 79 places. In this respect the biggest were camping sites (133 places), health establishments (124 places) as well as hotels (113 places). An average number of rooms in hotels decreased and amounted to 53 (in 2007 — 55).

The standard of hotel rooms improved, 94.7% of them were equipped with own bathroom and WC (93.6% as of June 2007). Like the previous year, as of the end of June 2008 in Małopolska 6 hotels had the highest, five-star category. The average number of rooms in these facilities amounted to 150. More than a half of hotels (52.9%) had a middle class, three-star category. These facilities were smaller with 46 rooms in average. The number of four-star hotels increased by 5 (the number of rooms — by 390, i.e., by 27.0%).

STRUCTURE OF HOTELS BY CATEGORIES OF FACILITIES
As of 31 VII



The average motel counted 19 rooms (18 in 2007), and a boarding house — 24 (22 rooms in 2007). 91.0% of rooms in motels and 91.9% in boarding houses were equipped with own bathroom and WC. The Małopolskie motels, boarding houses and camping sites — like the previous year — had three-, two- and one-star category (lack of facilities of a higher standard, i.e. five- and four-star category).

2.1.3. Tourists accommodated and nights spent (overnight stays) in collective tourist accommodation establishments

In 2008 the number of people accommodated in collective tourist accommodation establishments amounted to 2711.4 thous. After 6 years of systematical growth, in 2008 the number of tourists accommodated decreased in comparison with the previous year (by 119.0 thous., i.e. by 4.2%). The total decrease of a tourist traffic was caused by the decreasing number of foreign tourists when the number of domestic tourists increased (by 31.4 thous., i.e. by 1.7%). Less people were accommodated almost in all types of facilities and the deepest decrease concerned excursion hostels (by 22.3%). There were exceptions: other hotel facilities (increase by 15.4%), public tourist cottages (increase by 7.8%), boarding houses (increase by 4.1%) and holiday centres (increase by 0.5%), in which the number of tourists accommodated was bigger in relation to 2007.

TABLE IV. INDICES OF TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

YEARS	Total	Hotel facilities	Other facilities	Total	Hotel facilities	Other facilities
	year 2000 = 100			previous year = 100		
2001	96.5	95.4	97.5	96.5	95.4	97.5
2002	98.6	101.8	95.5	102.2	106.7	97.9
2003	104.2	106.1	102.4	105.7	104.3	107.2
2004	117.4	133.9	101.5	112.6	126.2	99.1
2005	126.9	154.0	100.9	108.2	115.0	99.5
2006	134.1	168.6	101.0	105.6	109.5	100.0
2007	144.1	186.0	103.9	107.5	110.3	102.9
2008	138.1	179.4	98.3	95.8	96.5	94.6

**TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY MONTHS**

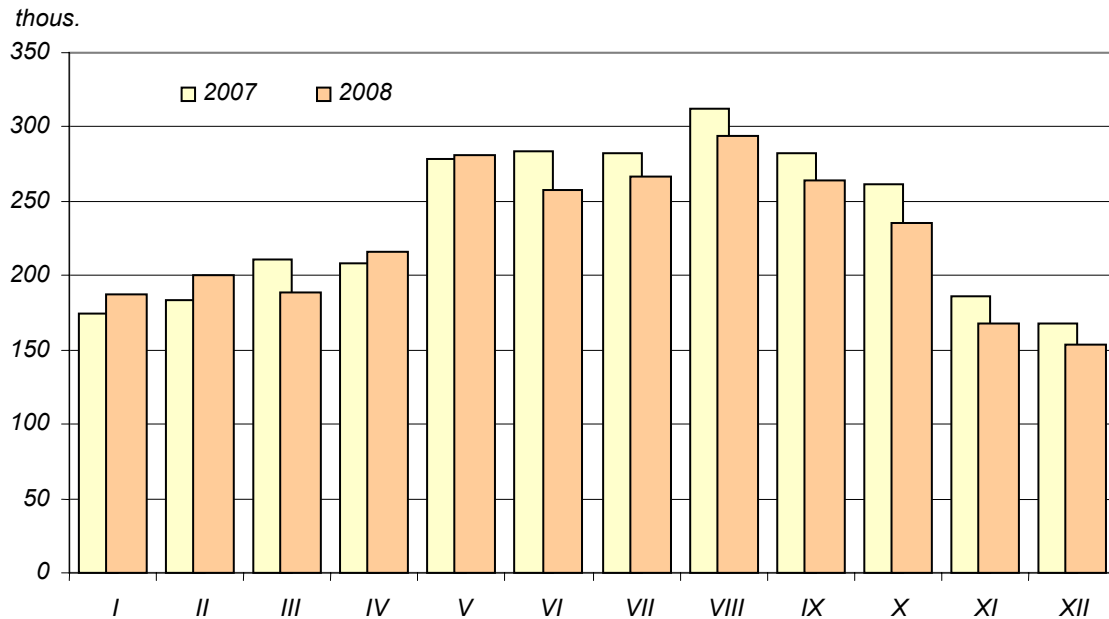


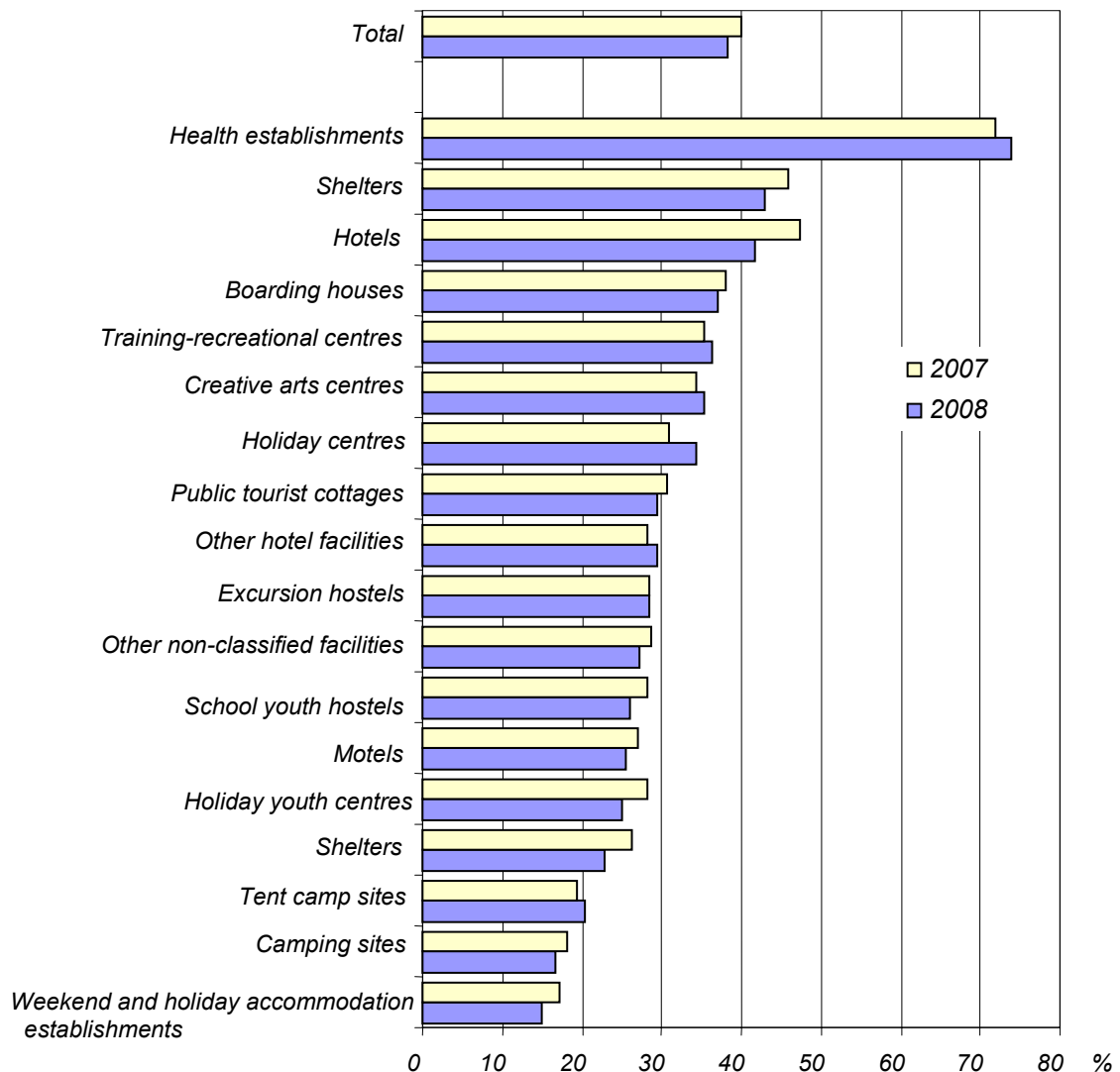
TABLE V. TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

TYPE OF FACILITIES	Tourists accommodated		Nights spent (overnight stays)		Average tourist stay at facility in days	
	in percent					
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	2.8	2.9
Hotel facilities	63.2	63.7	48.7	48.5	2.2	2.2
Hotels	55.5	55.1	40.8	40.0	2.1	2.1
Motels	1.0	1.0	0.5	0.5	1.5	1.4
Boarding houses	4.0	4.4	5.3	5.6	3.7	3.7
Other hotel facilities	2.7	3.3	2.1	2.4	2.2	2.2
Other facilities	36.8	36.3	51.3	51.5	4.0	4.2
Excursion hostels	0.9	0.7	1.0	0.8	3.3	3.2
Shelters	2.3	2.1	1.5	1.3	1.8	1.8
Youth hostels	1.6	1.6	1.1	1.1	2.0	2.0
School youth hostels	2.2	2.0	1.8	1.6	2.4	2.4
Holiday centres	7.8	8.1	11.6	12.7	4.2	4.6
Holiday youth centres	0.2	0.2	0.6	0.6	7.8	7.8
Training-recreational centres ..	6.2	6.3	7.9	7.7	3.6	3.6
Creative arts centres	0.4	0.3	0.7	0.6	4.7	5.4
Public tourist cottages	0.5	0.6	0.7	0.7	3.8	3.6
Camping sites	0.8	0.7	0.7	0.6	2.4	2.4
Tent camp sites	0.2	0.1	0.2	0.1	2.7	2.9
Weekend and holiday accommodation establishments	0.6	0.5	0.4	0.3	1.7	1.8
Health establishments	3.2	3.3	14.6	14.7	12.8	13.1
Other non-classified facilities ...	9.9	9.7	8.6	8.7	2.5	2.6

In 2008 — in comparison with 2007 — the number of overnight stays in collective tourist accommodation establishments of the Małopolskie voivodship also decreased and amounted to 7953.6 thous. The relative decrease of overnight stays (by 0.8%, i.e., by 60.4 thous.) was smaller by 3.4 percentage points than in case of tourists accommodated. An average stay of a tourist in the facility increased and in 2008 it amounted to 2.9 days. These relations show diminishing of tourist traffic of people coming to Małopolska for a short period of time. The deepest decrease of overnight stays was registered in excursion hostels (by 23.0%). The number of nights spent increased in 4 types of facilities: other hotel facilities — by 16.0%, holiday centres — by 8.9%, boarding houses — by 4.6% and public tourist cottages — by 2.4%.

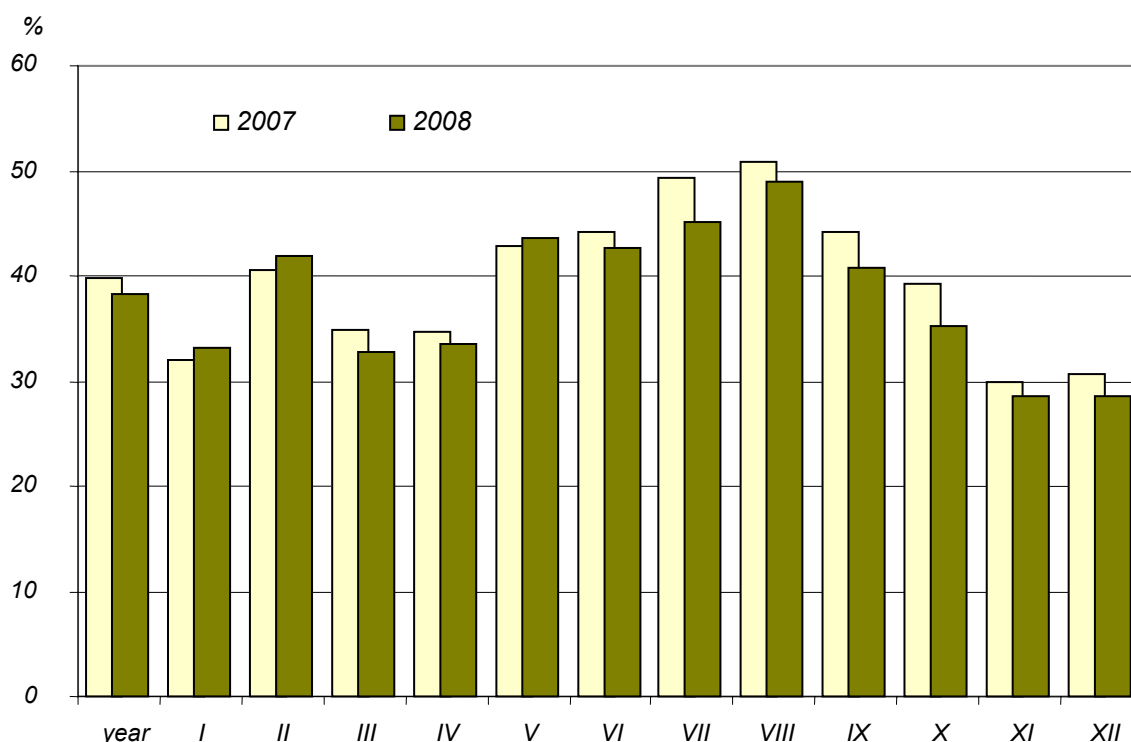
In 2008 when the size of boarding facilities grew and the number of tourists lessened, the occupancy rate of bed places in collective tourist accommodation establishments was lower by 1.6 percentage points and amounted to 38.3%. The biggest decrease of the occupancy rate of bed places was in hotels (by 5.6 percentage points to 41.8%). The occupancy of places increased in 6 types of facilities, the most in holiday centres (by 3.4 percentage points).

**OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY TYPE OF FACILITIES**



The occupancy rate of rooms in hotel facilities decreased in relation to 2007 by 3.7 percentage points and it amounted to 47.7%. The occupancy rate of rooms in hotels amounted to 49.5% (decline by 4.4 percentage points), in motels — 29.2% (decline by 3.0 percentage points) and in boarding houses — 42.0% (decline by 1.6 percentage point). The occupancy rate of rooms increased only in other hotel facilities (by 1.5 percentage point) and it amounted to 37.9%.

**OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY MONTHS**



2.1.4. Foreign tourists

In 2008 among all people accommodated in collective tourist accommodation establishments in the Małopolskie voivodship, foreign tourists accounted for 829.0 thous. (30.6%). Foreign tourists spent 1985.7 thous. nights (25.0% of all overnight stays in collective tourist accommodation establishments).

In relation to 2007 decreased the number of foreign tourists (by 150.5 thous., i.e., by 15.4%), the number of nights spent by them (by 283.2 thous., i.e., by 12.5%) as well as their share in total size of tourism in voivodship (by 4.0 percentage points — of people accommodated and by 3.3 percentage points — of nights spent). Such tendency of foreign tourist traffic in 2008 occurred in the whole country. One can suppose that it was influenced by a high exchange rate of zloty, which caused that arrivals of foreigners to Poland became less financially attractive.

TABLE VI. INDICES OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

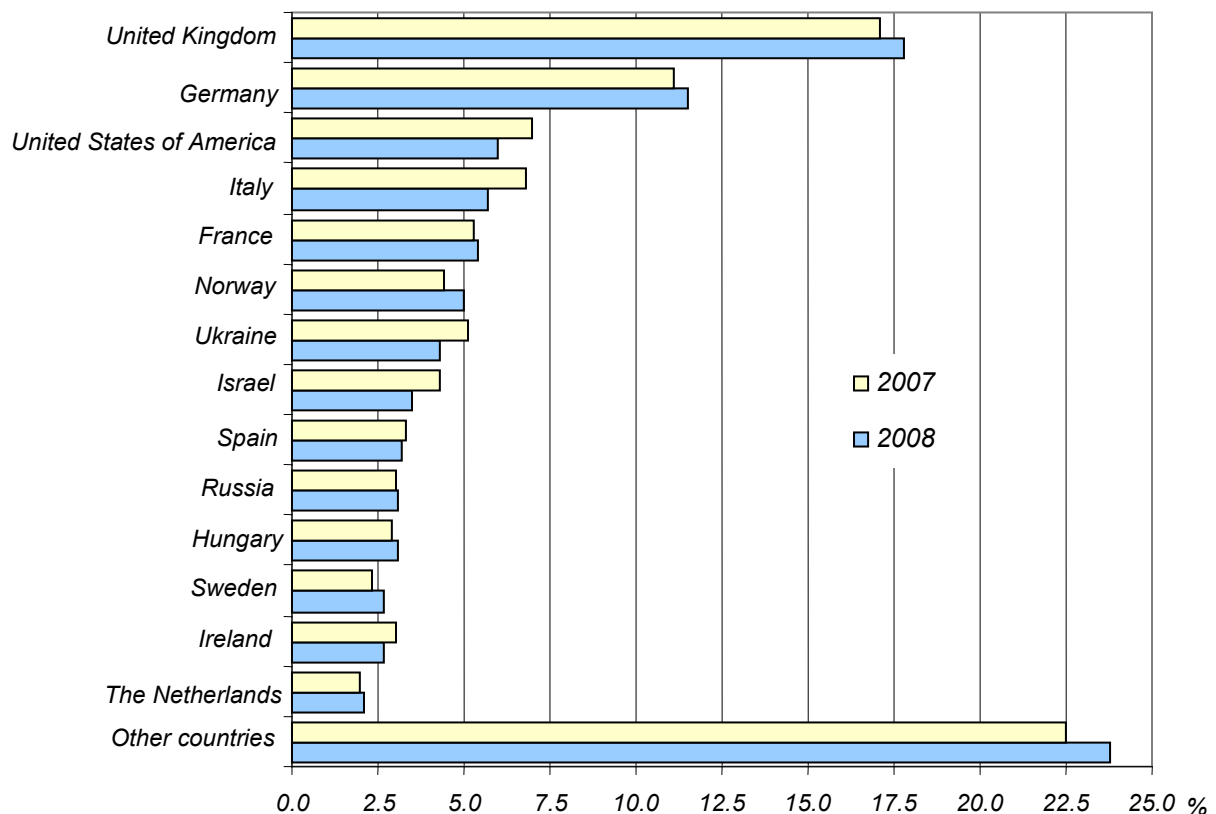
YEARS	Total	Hotel facilities	Other facilities	Total	Hotel facilities	Other facilities
	year 2000 = 100			previous year = 100		
2001	100.5	97.5	111.9	100.5	97.5	111.9
2002	104.1	106.6	94.5	103.6	109.4	84.5
2003	109.2	111.7	99.6	104.9	104.8	105.4
2004	143.1	152.1	108.6	131.0	136.2	109.1
2005	175.4	188.9	123.7	122.6	124.2	113.9
2006	184.4	197.4	134.6	105.1	104.5	108.8
2007.....	193.1	210.1	128.3	104.7	106.4	95.3
2008.....	163.4	178.3	106.9	84.6	84.8	83.3

Most (81.2%) foreign tourist in Małopolska for overnight stay chose hotels, where they accounted for 45.1% of total number of guests (67.9% in five-star hotels). Traditionally, the share of foreigners among tourists accommodated on camping sites was high (56.0%). The share of foreign tourists decreased in almost all types of facilities. It increased only in other hotel facilities (by 3.7 percentage points) and in youth hostels (by 0.1 percentage point).

An average stay of a tourist in the facility amounted to 2.4 days (2.3 days in 2007). The longest was the stay of foreign tourists in health establishments (7.4 days) and the shortest — in motels (1.3 days).

Among tourists whose place of permanent residence was the country other than Poland, Europeans constituted 82.0%, newcomers from Asia — 8.0% and from South America — 6.8%.

STRUCTURE OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY SELECTED COUNTRY OF PERMANENT RESIDENCE



2.1.5. Tourism in Małopolskie voivodship in a territorial breakdown

The tourist centre of the Małopolskie voivodship is its capital, which importance becomes greater every year. In 2008 the base of collective tourist accommodation establishments in Kraków considerably augmented and as of the end of July it included 173 facilities with the total number of 22.4 bed places, i.e., more by 16 facilities (by 10.2%) and by 3.0 thous. places (by 15.6%) in comparison with the end of July 2007. The increase considered mainly hotels, which number augmented by 9 (1.0 thous. bed places in total). Hotels constituted 62.4% of facilities and had 66.2% of places in tourist boarding facilities of Kraków. The share of collective tourist accommodation establishments in Kraków amounted to 19.8% in the voivodship scale (32.6% of bed places).

Boarding facilities density rate (defined as the number of bed places in collective tourist accommodation facilities calculated per 1 km² of administrative area) in Kraków was definitely the highest of all powiats. Next, as regards the number of bed places calculated per 100 actual residents (Defert's rate) Kraków was the 4th powiat in the voivodship.

As of the end of July 2008 the number of bed places per 1 km² amounted for the voivodship to 4.5 in total (4.2 places the year before). Boarding facilities density rate grew in 11 powiats, of which the most in Kraków (by 9.3 places), Tarnów (by 1.6) and the tatrzański powiat (by 1.2).

An average voivodship Defert's rate amounted to 2.1 bed places per 100 actual residents (as of the end of July 2007 — 2.0 places). The increase of Defert's rate was registered in 13 powiats, and the biggest one in the tatrzański powiat (by 0.9 of place), in the proszowicki powiat (by 0.4) and in Kraków (by 0.4). In 2 powiats (the nowosądecki and krakowski) the number of bed places per 100 residents decreased (by 0.1 of place).

TABLE VII. COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS
As of 31 VII

TYPE OF FACILITIES	Facilities		Bed places		Number of bed places per facility	
	in percent					
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	76.1	78.9
POWIATS						
Bocheński	2.0	1.9	1.9	1.9	72.0	75.2
Brzeski	1.1	1.3	0.7	0.6	53.1	40.4
Chrzanowski	0.2	0.2	0.1	0.1	17.5	17.5
Dąbrowski	0.2	0.3	0.1	0.1	25.0	22.7
Gorlicki	3.0	3.1	2.6	2.5	66.1	62.6
Krakowski	3.6	3.2	2.2	2.0	46.7	48.6
Limanowski	3.7	3.3	2.8	2.6	58.1	62.1
Miechowski	0.1	0.1	0.1	0.1	40.0	40.0
Myślenicki	1.9	1.7	1.5	1.5	60.4	69.6
Nowosądecki	18.7	17.4	18.2	16.9	73.8	76.7
Nowotarski	15.8	15.8	12.2	11.7	58.9	58.4
Olkuski	1.2	1.5	0.7	0.8	45.5	40.8
Oświęcimski	0.8	1.0	0.8	1.0	74.7	73.8
Proszowicki	0.1	0.3	0.0	0.2	21.0	53.0
Suski	4.9	4.9	3.2	3.2	50.3	50.6
Tarnowski	1.1	1.1	0.6	0.7	42.1	48.9
Tatrzański	17.1	17.2	17.4	17.0	77.4	78.0
Wadowicki	2.3	1.9	2.0	1.9	67.1	78.8
Wielicki	1.5	1.3	0.9	0.8	42.1	50.3
CITIES WITH POWIAT STATUS						
Kraków	18.6	19.8	30.3	32.6	123.6	129.6
Nowy Sącz	1.2	1.1	1.0	0.9	61.3	61.2
Tarnów	0.9	1.1	0.9	1.0	70.9	68.8

1287.2 thous. of people, of which 684.1 (53.1%) of foreign tourists were accommodated in collective tourist accommodation establishments in Kraków. The total number of tourist decreased in relation to 2007 by 147.6 thous. (by 10.3%) and of foreign tourists — by 135.9 thous. (by 16.6%). The number of overnight stays amounted to 2735.0 thous. (decline by 232.6 thous., i.e., by 7.8%), of which foreign tourists — 1633.2 thous. (less by 250.9 thous., i.e., by 13.3%). A relative decline of tourists accommodated and overnight stays was deeper in Kraków than in the voivodship, respectively by 6.1 and 7.0 percentage points, and among foreign tourists — by 1.2 and 0.8 percentage points. As regards the number of tourists accommodated calculated per 100 of actual residents, Kraków was the 2nd (after the tatrzański) powiat.

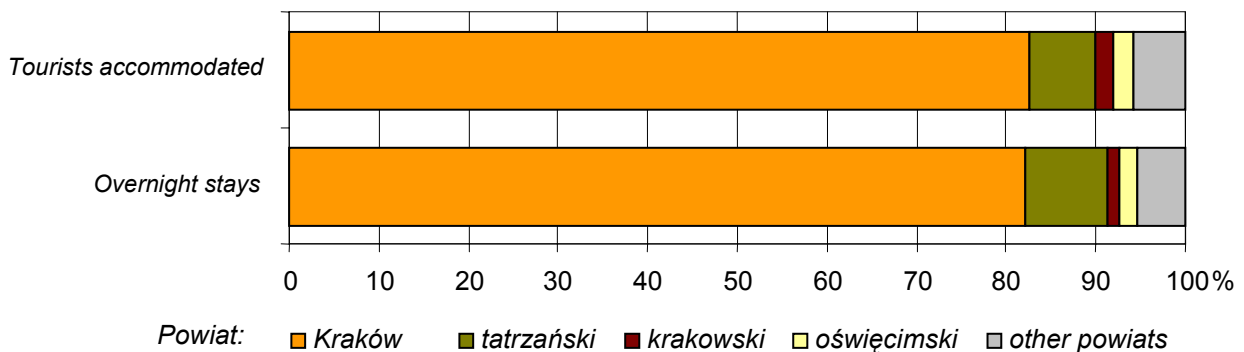
Tourist traffic intensity rate (Schneider's rate) in the voivodship in total amounted to 82.6 (in 2007 — 86.4). In 14 powiats its level increased and the most in the tatrzański powiat (by 22.1). In 8 powiats the number of tourists accommodated per 100 of actual residents decreased and the most in Kraków (by 19.5).

The occupancy rate of bed places (calculated as a percentage share of overnight stays to the nominal number of bed places in collective tourist accommodation establishments), while decreasing in the voivodship, in 9 powiats increased (the most in the dąbrowski powiat — by 6.3 percentage points). In 2 powiats the occupancy rate of bed places remained at the same level and in 11 — it decreased (the most in Kraków — by 6.1 percentage points).

TABLE VIII. TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS

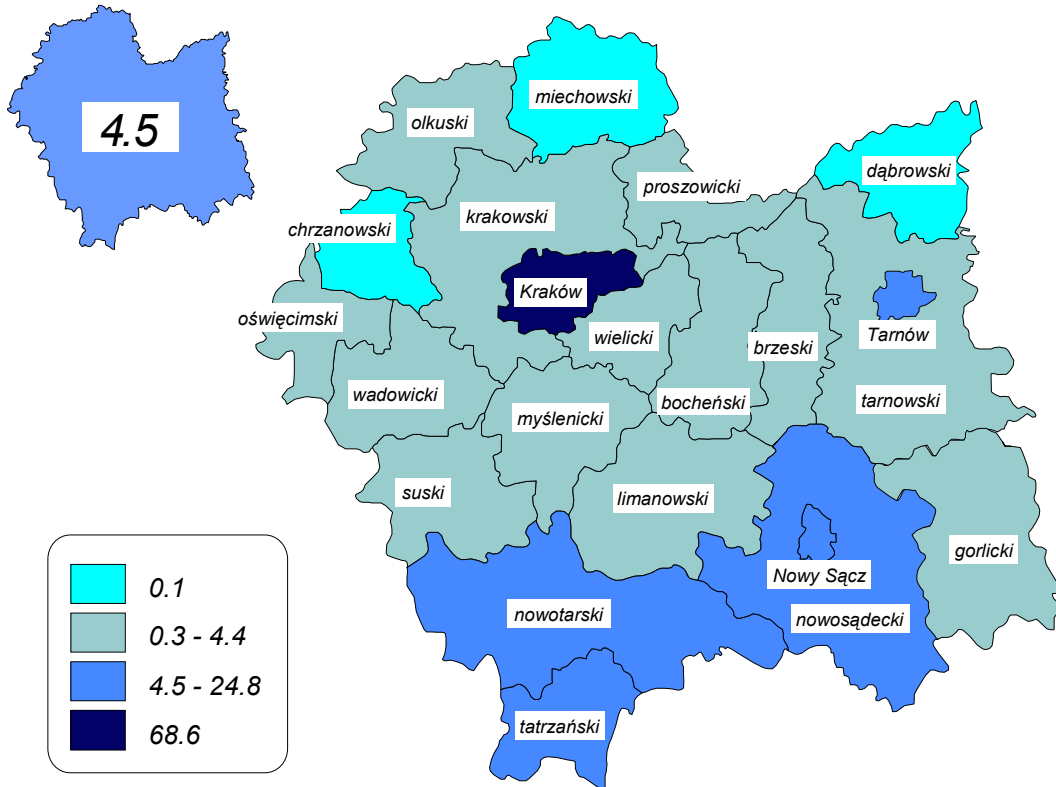
TYPE OF FACILITIES	Tourists accommodated		Nights spent (overnight stays)		Average tourist stay at facility in days	
	in percent				2007	2008
	2007	2008	2007	2008		
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	2.8	2.9
POWIATS						
Bocheński	2.4	2.1	1.2	1.0	1.4	1.5
Brzeski	0.5	0.6	0.5	0.5	3.3	2.3
Chrzanowski	0.1	0.1	0.1	0.1	1.8	1.8
Dąbrowski	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	1.8
Gorlicki	1.5	1.6	2.2	2.6	4.3	4.7
Krakowski	3.3	3.1	1.9	1.7	1.6	1.6
Limanowski	1.0	0.9	1.1	1.1	3.2	3.4
Miechowski	0.0	0.1	0.0	0.0	1.2	1.2
Myślenicki	0.7	0.7	0.6	0.6	2.4	2.4
Nowosądecki	9.2	10.1	18.9	20.3	5.8	5.9
Nowotarski	5.6	6.1	11.1	11.2	5.6	5.4
Olkuski	0.6	0.7	0.5	0.6	2.3	2.4
Oświęcimski	0.9	1.1	0.7	0.8	2.3	2.2
Proszowicki	0.1	0.1	0.0	0.1	1.6	1.6
Suski	1.7	1.7	1.9	2.0	3.3	3.3
Tarnowski	0.7	0.8	0.5	0.5	2.0	1.9
Tatrzański	16.5	17.7	18.7	19.6	3.2	3.3
Wadowicki	1.6	1.6	1.1	1.1	1.9	2.0
Wielicki	1.0	1.1	0.6	0.6	1.7	1.5
CITIES WITH POWIAT STATUS						
Kraków	50.7	47.5	37.0	34.4	2.1	2.1
Nowy Sącz	0.8	0.8	0.5	0.5	1.8	1.7
Tarnów	1.3	1.4	0.8	0.9	1.7	1.8

STRUCTURE OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS IN 2008



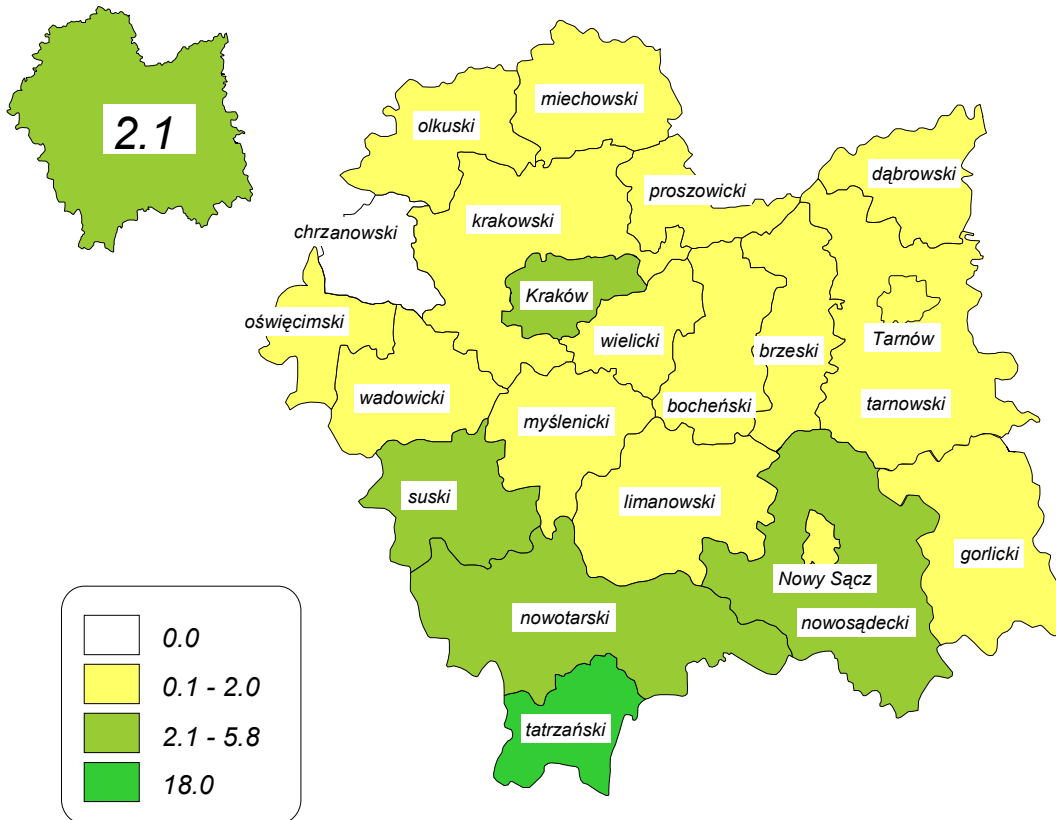
Graphs present the values of: Defert's rate, boarding facilities density rate and Schneider's rate in powiat breakdown. Powiats with the highest and the lowest indices are indicated and class intervals are assumed to display powiats with intensity rate above and below the voivodship average. In Małopolska we can distinguish 2 significant tourist areas — the city of Kraków and powiats situated in south part of the voivodship (the tatrzański, nowosądecki and nowotarski).

BOARDING FACILITIES DENSITY RATE ¹
BY POWIATS IN 2008



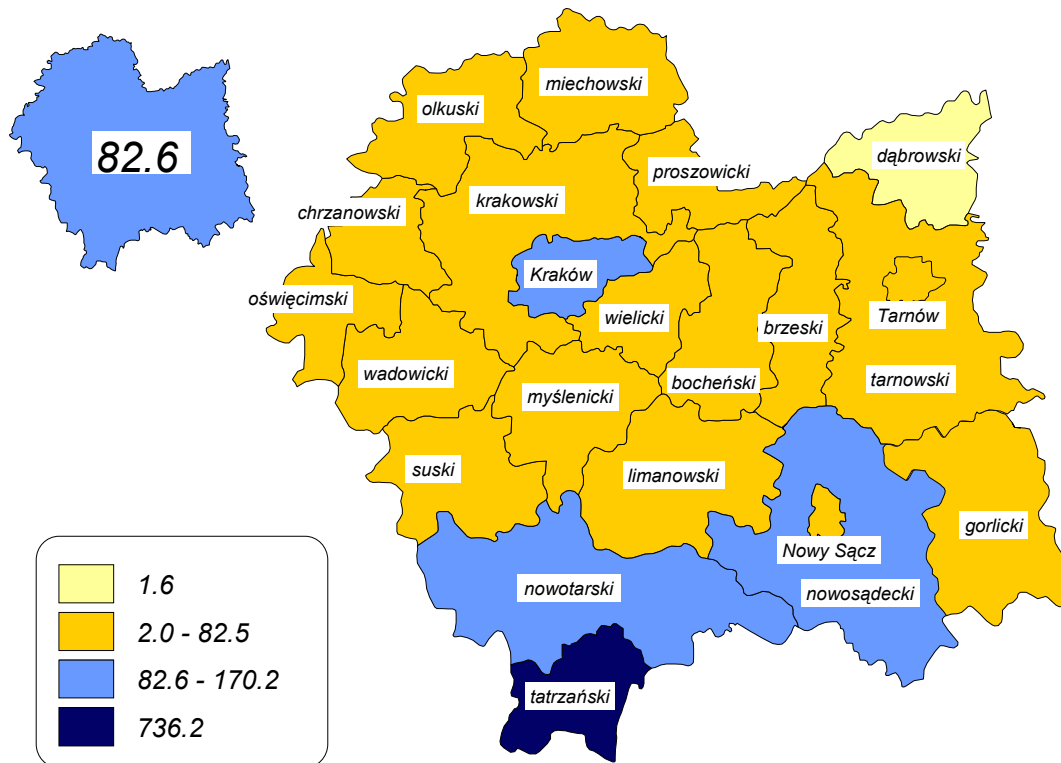
¹ The number of bed places per 1 km².

POWIATS' TOURIST FUNCTION RATE (DEFERT'S RATE)²
BY POWIATS IN 2008



² The number of bed places per 100 residents.

TOURIST TRAFFIC INTENSITY RATE (SCHNEIDER'S RATE)³
BY POWIATS IN 2008



³ The number of tourist accommodated per 100 residents.

2.2. SELECTED ASPECTS OF TOURISM ACCORDING TO NON-STATISTICAL SOURCES

2.2.1. The Wieliczka Salt Mine ⁴

The historic Salt Mine in Wieliczka is one of the most attractive and the world's most famous tourist sites. Year 2008 was the 30th anniversary of entering the Wieliczka Salt Mine on the UNESCO List of World Cultural and Natural Heritage.

Already since neolithic times in Wieliczka region, salt, as precious as gold, was acquired from brine springs through heating the brine and vaporisation of water. In the middle of the 13th century the excavation of rock salt began.

Since its beginning the Wielicka salina constituted an important source of royal revenue — in the 14th century it generated 30% of all the state's income. The salt mine maintained the royal court and paid for the upkeep of the castles guarding the trade routes and also for the activity of the Krakow Academy. The profits drawn from the salt trade allowed for development of the Wawel Castle. In the 16th century the mine became one of the largest business enterprises in Europe at that time.

In the 16th century the Wieliczka Salt Mine used to be shown to the privileged visitors of the Wawel royal court. Towards the end of the 15th century tourist activity began in the mine. Few, privileged visitors (members of the upper classes, possessing each time an explicit approval of the king) were let down on thick ropes, then with torches they visited cavities carved in the salt rock. The conditions of visiting the mine improved only after building wooden staircase in one of shafts in 1744. The Austrian rule in the mine meant a further step in the development of tourism. The Austrians correctly estimated the values of the mine, advertising it as one of the prime visiting sites of the Austrian Monarchy. At the end of the 18th century a few dozen of people visited the mine monthly and at the beginning of the 19th century this number increased to one hundred of people weekly. In the course of years new routes and chambers were adapted to visiting; balls, shows, boat rides on salt lakes and even fireworks were organized in the middle of excursions. In the latter part of the 19th century, horse-cars transported tourists. In the 19th century many kings, writers, artists and scientists visited the mine. It became famous all over the world.

Early in the 20th century another tourist attraction was added, namely, the Chapel of the Saint Kinga. The visiting rules were defined as well as days and hours of opening and prices of tickets. Between the two world wars the number of tourists considerably increased. Next, in the period of Nazi occupation, the only visitors were the German VIPs.

After the end of the Second World War, there was a rapid increase of the number of tourists visiting underground routes — in 1945 there were already more than 10 thousand people and this number continued to grow, reaching about 200 thousand in 1955. A large number of visitors to the mine caused the necessity of indispensable renovation of passages and facilities and also preparation of new tourist routes and chambers. In the years 1959-1964 all renovation works were carried out, independent ventilation system for the underground excavation was made and electric wiring was installed. The following years brought a systematical improvement of catering for tourism, which in the mid-1970s caused an increase of number of tourists to 750 thousand annually.

In 1978 the Wieliczka Salt Mine was inscribed in the UNESCO First List of World Cultural and Natural Heritage (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation), together with 11 other sites from around the world (of which, i.a. Krakow Market Square).

In 1994 the mine was acknowledged as the National History Monument by the President of the Republic of Poland.

At present, the mine consists of approximately 3000 chambers and nearly 300 kilometres of subterranean corridors lying on 9 levels, of which a 3.5-kilometres section is accessible to tourists. At the mine there is an underground sanatorium, the Krakow Saltworks Museum, a restaurant, a post office and

⁴ *Elaborated on the basis of: Information from Marketing Division of the "Wieliczka" Salt Mine Tourist Route Ltd.; Janusz Podlecki, Wieliczka. The historic salt mine (3rd edition, revised and changed). Publ. „Karpaty” – Andrzej Łączyński, Kraków 2007; the UNESCO First List of World Cultural and Natural Heritage of 9 September 1978; website <http://www.kopalnia.pl/>*

souvenir shops; various types of social events are organized such as concerts, film screenings, sport performances. The Wieliczka Salt Mine is visited annually by approximately million tourists from Poland and rest of the world.

TABLE IX. VISITORS TO THE "WIELICZKA" SALT MINE

Specification	2000	2005	2007	2008
	in thousand			
TOTAL	758.2	1028.7	1159.6	1097.5
Domestic	533.6	452.6	483.9	470.2
Foreign	224.6	576.1	675.7	627.3
of which from:				
Great Britain	15.0	39.0	85.0	87.0
Germany	30.0	53.7	44.1	43.4
France	18.3	41.2	40.4	38.0
Korea	5.8	27.2	33.7	34.9
Italy	13.4	42.2	43.7	34.6
USA	38.2	53.4	45.9	32.5
Norway	10.9	22.6	29.4	29.2
Russia	2.4	25.3	34.7	27.9
Spain	4.1	20.3	25.3	26.2
Hungary	6.6	22.5	21.2	24.9

Note. 10 countries are specified, from which the number of visitors in 2008 was the biggest.

2.2.2. Tatra National Park ⁵

The Tatra Mountains located in Małopolska are one of the most attractive tourist areas of Poland. It is the only territory in Poland with high mountain character, visited by the large number of domestic and foreign tourists. In order to preserve plants and animals as well as unique landscape, this area is totally protected. The Tatra National Park was created in October 1954. It began its activity on 1st January 1955.

The Tatra National Park has an area of 21164 ha. It is one of the largest national parks in Poland. Forests and thickets of dwarf mountain pine (15048 ha) constitute approximately 70% of the area of the park and the remaining 30% is alpine grass, rocks and waters. Almost 11500 ha of the area are strictly protected, of which all belt of meadows and crags, a belt of dwarf mountain pine and partially also forests of upper and lower belt.

The Tatra National Park borders on the National Park of Slovakia (TANAP), together they constitute the International Biosphere Reserve created in 1992 by UNESCO.

At the Park there is the highest point of Poland — the northern peak of Rysy (2499 m above the sea level), by which a border of the country passes. The highest peak located totally on the area of Poland is Kozi Wierch (2291 m above the sea level).

Flora of the Tatra National Park includes more than 1000 vascular plants, of which 102 species of protected plants (28 of them are on the Polish red list of endangered plants). From among 450 mountain species, for almost 250 it is the only place of occurrence in Poland. It is home to above 80% of Polish endemic plants.

Fauna includes 290 species of vertebrates and 5-6 thousand species of invertebrates. From among vertebrates on the area of the Polish Tatra Mountains there were showed so far 53 species of mammals, 101

⁵ Elaborated on the basis of: the Regulation of the Council of Ministers dated 30 October 1954 regarding the creation of the Tatra National Park (*Journal of Laws* No. 4 item 23); the Regulation of the Council of Ministers dated 1 April 2003 regarding the Tatra National Park (*Journal of Laws* No. 65 item 599; Paweł Skawiński, Tomasz Zwijacz-Kozica, Tatra National Park, series: Meetings with nature, Publishing House „Multico”, Warsaw 2005;

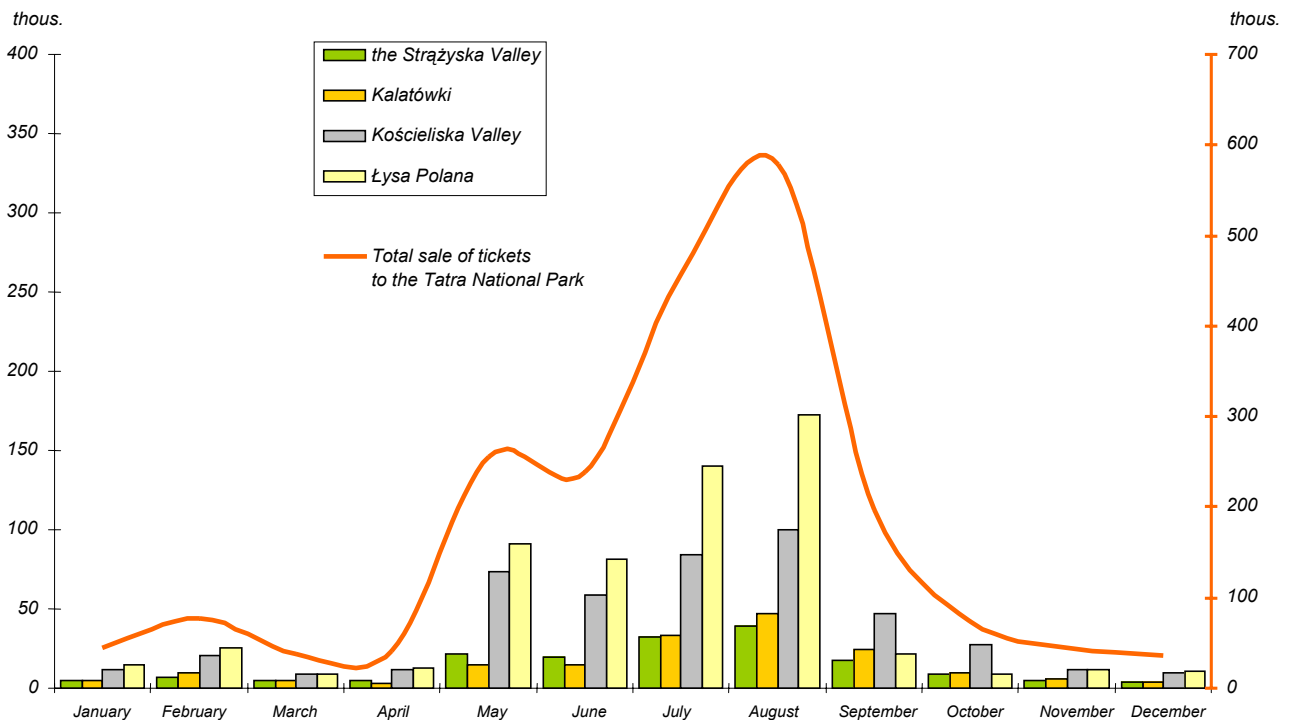
species of birds and 6 species of fish. From the group of reptiles there are 3 species and from the group of amphibians the occurrence of 7 species is proved.

Numerous sources and streams with the total length exceeding 300 kilometres make the landscape of the Park more attractive. On the threshold of the Valley of Five Polish Lakes there is Siklawa — the highest Polish waterfall (about 70 m of height). By the way to the Morskie Oko Lake, on the Roztoka Stream in the Roztoka Valley, one can see the most popular Tatra waterfall called Wodogrzmoty Mickiewicza. The biggest waterfall of the Polish part of Western Tatras is Siklawica in the Strążyska Valley.

At the Park there are about 100 lakes and ponds called staw (pond). They cover altogether an area of about 148 ha. The largest of them is the Morskie Oko Lake with an area of almost 35 ha and depth of 51 m. Wielki Staw Polski has just a little lower area — over 34 ha — but it is the deepest lake at the Park (depth of 79 m) and the second one regarding the depth in Poland.

The Tatra National Park is one of the most visited tourist area in Poland. The entrance to the Park is charged — tickets are sold at 14 points of entrance to the Park. In 2008 jointly 2078.7 thousand of tickets were sold.

SALE OF ENTRANCE TICKETS TO THE TATRA NATIONAL PARK AT SELECTED PLACES BY MONTHS IN 2008



Note. There were presented places of entrance to the Park, where the most tickets were sold.

The entry of motor vehicles to the Park is forbidden. A tourist attraction is a possibility of horse-drawn cart ride in summer and sleigh ride in winter through valleys: Chochołowska, Kościeliska, Bystra, Rybiego Potoku (the Rybi Stream).

At the entrance points to the Park parking lots were created for passenger cars and buses. They are situated at following places: the Kościeliska Valley (Kiry), the Valley of Little Meadow, the Strążyska Valley, Jaszczurówka, the Filipki Valley, Wierch Poroniec, Palenica Białczańska.

In the Park at the disposal of tourists there is a thick network of tourist trails with different degrees of difficulty, from very easy to very difficult and equipped with safety appliances such as chains, clamps and little ladders. A total length of 68 available hiking trails is about 275 kilometres. The most famous and at the

same time the most dangerous Tatra trail is "Orla Perc". This trail leads through a long ridge across peaks and crags from the Zawrat Pass by Kozi Wierch, Granaty to the Krzyzne Pass.

At the Park tourist cycling is permitted, but only on available marked 6 bicycle trails:

- the "Droga pod Reglami" trail from "Murowanica" in the Bystra Valley to the Siwa Clearing in the Chochołowska Valley,
- at the Chochołowska Valley from the Siwa Polana clearing to the shelter on the Chochołowska Polana clearing,
- Kuźnice – the shelter on the Kalatówki Polana clearing,
- the Sucha Woda Valley – the shelter "Murowaniec" on the Hala Gąsienicowa mountain pasture,
- Małe Ciche – Zazadnia – Wierch Poroniec – Zgorzelisko – Tarasówka,
- Małe Ciche – Lichajówki – Murzasichle.

On the Park's area there are conditions to surface and cave mountaineering. One can go in for the surface mountaineering to marked for this purpose areas of the Morskie Oko Lake, the Valley of Five Polish Lakes together with the Buczynowa Little Valley, the Hala Gąsienicowa mountain pasture, in the mouth of the Lejowa valley as well as in the Jaroniec couloir. There are 37 caves available for cave mountaineering. Marked tourist trails lead to 6 caves available for tourists. These caves are situated in the Kościeliska Valley: Mroźna (illuminated), Smocza Jama in the Kraków Ravine, Mylna, Raptawicka, Obłazkowa and a cave Dziura (Hole) in the Valley to Hole.

At the Park there is a cable railway completed in 1936, running all year from Kuźnice to Kasprowy Wierch. Currently, it is a modern cabin railway with panoramic panes providing a splendid view on the Tatra Mountains. In winter especially for skiers there are also two chair-lifts in a valley of Goryczkowa and Gąsienicowa.

TABLE X. CABLE RAILWAYS IN THE TATRA NATIONAL PARK

Specification	Name of the railway		
	"Kasprowy Wierch"	"Goryczkowa"	"Gąsienicowa"
Kind of the railway	cabin	chair	chair
Time of ride in min.	12	15	8
Length in m	4292	1624	1180
Elevation above the sea level in m:			
of lower station	1027	1355	1601
of upper station	1959	1958	1953
Difference of elevations in m	936	602	352
Average inclination in %	22	37	30

S o u r c e: website of the Polish Cable Railways www.pkl.pl.

There are marked trails for downhill skiers in the Sucha Stawiańska Valley (a pothole of Gąsienicowa) and in the Goryczkowa Valley as well as on the northern slope of Nosal. There were created also little ski fields on the Hala Gąsienicowa mountain pasture near "Betlejemka", on the Chochołowska Polana clearing, at Kalatówki and in the Suchy Couloir. A ski route leads from the Goryczkowa Valley to Kuźnice. In Kościelisko Kiry and in the area of the Middle Rafter there are marked trails for cross-country skiing.

In recent years more and more tourists traverse the Tatra trails on skis. Ski alpinism becomes popular as combination of traditional cross-country and downhill skis. In the Polish Tatra Mountains one can ski on marked tourist trails except for sections closed in the period from 1 December to 31 May. Moreover, there are marked ski trails in the area of Goryczkowa and Kondratowa Valleys as well as from the Hala Gąsienicowa mountain pasture and Nosal to Kuźnice and also in the Chochołowska Valley. At good snow conditions and lack of danger of avalanches one can also go in for alpine skiing.

On the Park's area there are 8 tourist shelters, possessing jointly 648 bed places.

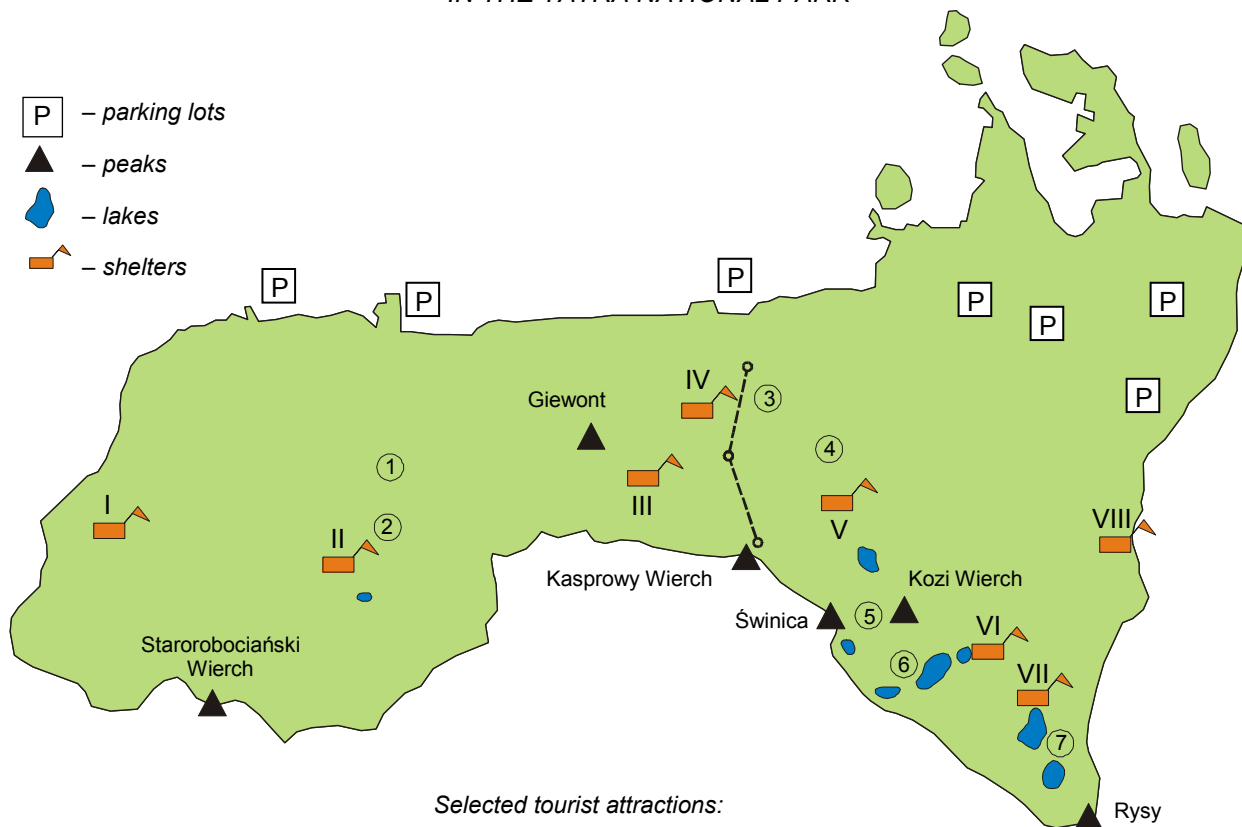
TABLE XI. SHELTERS IN THE TATRA NATIONAL PARK

Facilities (a sign on a scheme)	Bed places	Elevation above the sea level in m
Shelter on the Chochołowska Polana clearing (I)	133	1146
Shelter "Ornak" in the Kościeliska Valley (II)	80	1100
Shelter on the Hala Kondratowa mountain pasture (III)	20	1335
Shelter – hotel on Kalatówki (IV)	84	1198
Shelter "Murowaniec" on the Hala Gašienicowa mountain pasture (V)	108	1505
Shelter in the Valley of Five Polish Lakes (VI)	71	1671
The St. Staszic Shelter by the Morskie Oko Lake (VII)	75 ^a	1405
Shelter in the Roztoka Valley (VIII)	77	1031

^a Of which 43 bed places in so-called Old Shelter.

S o u r c e: website <http://www.schronisko.ezakopane.pl/>

SCHEME OF DEPLOYMENT OF SELECTED TOURIST ATTRACTIONS IN THE TATRA NATIONAL PARK



N o t e. Roman numerals (I–VIII) stand for location of shelters, which are listed in table XI.

3. TABLICE TABLES

TABL. 1. OGÓLNE DANE O TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

GENERAL DATA REGARDING COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
			razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
Obiekty	2000	911	197	77	9	111	×	714
– stan w dniu 31 VII	2005	825	242	152	11	62	17	583
<i>Facilities – as of 31 VII</i>	2007	843	286	180	11	60	35	557
	2008	872	314	204	9	64	37	558
Pokoje	2000	8439	8439	4816	135	3488	×	×
– stan w dniu 31 VII	2005	9970	9970	7687	233	1652	398	×
<i>Rooms – as of 31 VII</i>	2007	12143	12143	9901	197	1342	703	×
	2008	13395	13395	10901	167	1565	762	×
Miejsca noclegowe	2000	65400	18567	9680	304	8583	×	46833
– stan w dniu 31 VII	2005	61509	20733	15609	497	3725	902	40776
<i>Bed places</i>	2007	64127	25797	20425	436	3077	1859	38330
– as of 31 VII	2008	68809	28940	22995	368	3603	1974	39869
w tym całoroczne	2000	52865	18498	9674	304	8520	×	34367
<i>of which open all</i>	2005	54193	20585	15609	497	3725	754	33608
<i>year</i>	2007	55044	23995	18886	436	3027	1646	31049
	2008	58592	27125	21312	368	3471	1974	31467
Korzystający z noclegów	2000	1964062	962387	726655	18712	217020	×	1001675
<i>Tourists</i>	2005	2493045	1482157	1308323	26131	111875	35828	1010888
<i>accommodated</i>	2007	2830461	1789800	1572275	26993	114111	76421	1040661
	2008	2711416	1726635	1493846	25790	118792	88207	984781
w tym turyści zagraniczni	2000	507191	401835	379751	4125	17959	×	105356
<i>of which foreign</i>	2005	889479	759130	727401	8385	16765	6579	130349
<i>tourists</i>	2007	979429	844241	805236	10116	11950	16939	135188
	2008	828956	716300	673393	9431	10611	22865	112656
Wynajęte pokoje	2000	1305766	1305766	826165	13537	466064	×	×
<i>Rooms rented</i>	2005	1837458	1837458	1541111	22589	230690	43068	×
	2007	2179787	2179787	1862367	21962	212054	83404	×
	2008	2167194	2167194	1831689	19279	219254	96972	×
w tym turystom zagranicznym	2000	495452	495452	459083	3390	32979	×	×
<i>of which foreign</i>	2005	922981	922981	878311	7681	27852	9137	×
<i>tourists</i>	2007	1057064	1057064	1006133	6221	22890	21820	×
	2008	954663	954663	902707	5487	18632	27837	×

TABL. 1. OGÓLNE DANE O TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW (dok.)
GENERAL DATA REGARDING COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
			razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	2000	6680531	2398900	1405348	30626	962926	×	4281631
	2005	7375810	3276072	2699842	36499	457686	82045	4099738
(overnight stays)	2007	8014017	3899195	3267189	41046	424827	166133	4114822
	2008	7953631	3858373	3184357	36732	444578	192706	4095258
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	2000	1132493	859785	783040	8261	68484	×	272708
	2005	2021651	1683021	1597646	13168	55078	17129	338630
	2007	2268918	1924533	1826144	12481	46468	39440	344385
	2008	1985679	1702878	1598144	11819	36613	56302	282801
Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Occupancy rate of rooms in %</i>	2000	46,2	46,2	48,8	26,8	43,0	×	×
	2005	51,4	51,4	55,0	32,0	41,7	28,3	×
	2007	51,4	51,4	53,9	32,2	43,6	36,4	×
	2008	47,7	47,7	49,5	29,2	42,0	37,9	×
Stopień wykorzystania miejsz noclegowych w % <i>Occupancy rate of bed places in %</i>	2000	37,5	39,6	41,7	27,9	37,4	×	36,4
	2005	39,0	43,6	47,2	23,9	35,0	25,4	36,0
	2007	39,9	44,6	47,4	27,1	38,1	28,2	36,3
	2008	38,3	40,1	41,8	25,5	37,0	29,4	36,8

TABL. 2. OGÓLNE DANE O POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
GENERAL DATA REGARDING OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Domy wycieczkowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzieżowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzieżowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	Obiekty	2000	31	28	56	×	178	16
2	– stan w dniu 31 VII	2005	17	21	11	33	155	12
3	<i>Facilities</i>	2007	13	26	6	36	133	11
4	– as of 31 VII	2008	10	24	9	33	129	10
5	Miejsca noclegowe	2000	2283	1568	3000	×	11732	949
6	– stan w dniu 31 VII	2005	1366	1178	834	1934	10067	652
7	<i>Bed places</i>	2007	807	1350	537	2132	9249	604
8	– as of 31 VII	2008	688	1280	651	1988	9127	511
9	w tym całoroczne	2000	1976	1533	1356	×	9673	764
10	<i>of which open</i>	2005	1366	1178	557	1356	9421	509
11	<i>all year</i>	2007	807	1278	513	1347	8746	515
12		2008	688	1208	586	1400	8625	450
13	Korzystający	2000	84172	60145	87292	×	186094	8019
14	z noclegów	2005	50929	68135	39728	46987	200476	5285
15	<i>Tourists</i>	2007	24829	65233	44153	60993	219753	6420
16	<i>accommodated</i>	2008	19292	57436	42302	53831	220758	5835
17	w tym turyści	2000	13640	3059	10643	×	3149	–
18	zagraniczni	2005	9114	5565	10170	3127	8646	–
19	<i>of which foreign</i>	2007	2691	5011	10755	2784	8010	7
20	<i>tourists</i>	2008	2083	4124	9092	2544	6602	–
21	Udzielone noclegi	2000	231230	123767	196570	×	1059138	62093
22	<i>Nights spent</i>	2005	146868	116568	83011	107699	889959	44762
23	<i>(overnight stays)</i>	2007	81156	118446	89396	144306	926688	50358
24		2008	62492	102134	85122	127942	1009189	45256
25	w tym turystom	2000	24106	9685	25270	×	15047	–
26	zagranicznym	2005	18555	7439	22303	8751	36102	–
27	<i>of which foreign</i>	2007	7057	6790	25917	8694	34015	13
28	<i>tourists</i>	2008	6266	5787	20446	5970	29552	–

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
53	20	25	13	25	6	38	225	1
66	15	15	13	16	6	41	162	2
68	13	14	13	13	6	37	168	3
70	13	14	13	12	6	36	179	4
4347	754	1174	1309	3089	130	4938	11560	5
5591	473	905	1737	1497	500	5006	9036	6
5605	405	866	1570	963	495	4756	8991	7
5578	424	855	1733	860	496	4476	11202	8
3862	739	377	400	–	98	4926	8663	9
5149	473	378	410	–	480	5006	7325	10
5081	405	423	410	–	475	4626	6423	11
5220	424	397	449	–	466	4346	7208	12
118509	15232	13160	15648	12564	1231	90424	309185	13
167506	11790	16648	27828	8252	38242	95210	233872	14
175973	11248	14938	23469	4607	17547	91733	279765	15
170138	9306	16099	19422	3901	14676	89354	262431	16
7568	644	954	6546	352	4	1246	57551	17
10278	513	1827	18931	772	2098	985	58323	18
11317	480	1549	16185	545	2926	1018	71910	19
9792	315	1194	10886	278	1893	552	63301	20
447483	84643	72505	49649	43247	7819	1061238	842249	21
647164	57599	62259	59111	25419	56659	1174206	628454	22
633932	53022	57283	55246	12460	30056	1172308	690165	23
613992	50524	58645	46683	11264	26281	1167333	688401	24
32144	1977	3818	13824	1067	28	12757	132985	25
36424	1586	6976	37615	2075	4083	7109	149612	26
39448	1218	6024	35014	1312	5431	7886	165566	27
31742	886	4790	24942	787	2991	4098	144544	28

TABL. 3. TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OBIEKTY FACILITIES							
WOJEWÓDZTWO	872	314	204	9	64	37	558
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	75	32	26	4	–	2	43
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
bocheński	17	8	6	2	–	–	9
krakowski	28	13	10	1	–	2	15
miechowski	1	1	1	–	–	–	–
myślenicki	15	1	1	–	–	–	14
proszowicki	3	2	2	–	–	–	1
wielicki	11	7	6	1	–	–	4
Podregion m. Kraków	173	130	108	–	7	15	43
<i>Subregion</i>							
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków	173	130	108	–	7	15	43
Podregion nowosądecki	506	124	50	3	54	17	382
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
gorlicki	27	6	4	–	2	–	21
limanowski	29	6	3	–	1	2	23
nowosądecki	152	32	14	1	12	5	120
nowotarski	138	32	8	2	18	4	106
tatrzański	150	42	17	–	21	4	108
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	10	6	4	–	–	2	4
Podregion oświęcimski	84	18	12	2	2	2	66
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
chrzanowski	2	1	1	–	–	–	1
olkuski	13	2	–	1	–	1	11
oświęcimski	9	4	4	–	–	–	5
suski	43	6	3	1	2	–	37
wadowicki	17	5	4	–	–	1	12
Podregion tarnowski	34	10	8	–	1	1	24
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
brzeski	11	4	4	–	–	–	7
dąbrowski	3	–	–	–	–	–	3
tarnowski	10	1	1	–	–	–	9
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Tarnów	10	5	3	–	1	1	5

TABL. 3. TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotel facilities					Pozostałe obiekty Other facilities
		razem total	hotele hotels	motele motels	pensjonaty boarding houses	inne obiekty hotelowe other hotel facilities	
MIEJSCA NOCLEGOWE BED PLACES							
WOJEWÓDZTWO	68809	28940	22995	368	3603	1974	39869
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	4434	1921	1732	160	–	29	2513
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
bocheński	1278	515	460	55	–	–	763
krakowski	1360	725	632	64	–	29	635
miechowski	40	40	40	–	–	–	–
myślenicki	1044	76	76	–	–	–	968
proszowicki	159	138	138	–	–	–	21
wielicki	553	427	386	41	–	–	126
Podregion m. Kraków	22419	15910	14832	–	176	902	6509
<i>Subregion</i>							
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków	22419	15910	14832	–	176	902	6509
Podregion nowosądecki	35522	9548	5185	130	3354	879	25974
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
gorlicki	1690	237	196	–	41	–	1453
limanowski	1801	281	152	–	45	84	1520
nowosądecki	11656	2850	1601	25	976	248	8806
nowotarski	8064	1586	585	105	697	199	6478
tatrzański	11699	4276	2415	–	1595	266	7423
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	612	318	236	–	–	82	294
Podregion oświęcimski	4745	908	658	78	57	115	3837
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
chrzanowski	35	23	23	–	–	–	12
olkuski	531	156	–	50	–	106	375
oświęcimski	664	234	234	–	–	–	430
suski	2175	259	174	28	57	–	1916
wadowicki	1340	236	227	–	–	9	1104
Podregion tarnowski	1689	653	588	–	16	49	1036
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
brzeski	444	110	110	–	–	–	334
dąbrowski	68	–	–	–	–	–	68
tarnowski	489	73	73	–	–	–	416
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Tarnów	688	470	405	–	16	49	218

TABL. 4. POZOSTAŁE TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO

Stan w dniu 31 VII

OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES

As of 31 VII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							OBIE FACILI
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10	24	9	33	129	10
2	Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2	-	-	9	1	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
3	bocheński	-	-	-	2	-	-
4	krakowski	2	-	-	3	-	-
5	miechowski	-	-	-	-	-	-
6	myślenicki	-	-	-	4	1	-
7	proszowicki	-	-	-	-	-	-
8	wielicki	-	-	-	-	-	-
9	Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2	1	6	2	-	-
10	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Kraków	2	1	6	2	-	-
11	Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	5	18	2	15	120	7
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
12	gorlicki	-	-	-	5	2	-
13	limanowski	-	1	1	6	3	1
14	nowosądecki	1	3	-	-	48	-
15	nowotarski	1	7	-	1	26	6
16	tatrzański	3	7	1	2	41	-
17	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Nowy Sącz	-	-	-	1	-	-
18	Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	1	3	1	4	8	3
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
19	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
20	olkuski	-	-	1	1	-	-
21	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
22	suski	-	3	-	2	7	3
23	wadowicki	1	-	-	1	1	-
24	Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	-	2	-	3	-	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
25	brzeski	-	1	-	1	-	-
26	dąbrowski	-	-	-	1	-	-
27	tarnowski	-	1	-	1	-	-
28	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Tarnów	-	-	-	-	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
KTY								
TIES								
70	13	14	13	12	6	36	179	1
6	–	2	1	1	–	–	21	2
–	–	2	–	1	–	–	4	3
3	–	–	–	–	–	–	7	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
2	–	–	1	–	–	–	6	6
–	–	–	–	–	–	–	1	7
1	–	–	–	–	–	–	3	8
3	–	1	3	–	–	1	24	9
3	–	1	3	–	–	1	24	10
51	11	9	7	9	4	35	89	11
3	–	–	–	–	–	3	8	12
4	–	2	–	–	–	–	5	13
23	1	2	1	3	–	18	20	14
4	2	3	2	5	2	14	33	15
17	8	2	3	1	2	–	21	16
–	–	–	1	–	–	–	2	17
7	1	2	1	2	2	–	31	18
–	–	–	–	–	–	–	1	19
–	–	–	–	–	–	–	9	20
–	–	1	–	–	–	–	4	21
3	1	1	–	2	1	–	14	22
4	–	–	1	–	1	–	3	23
3	1	–	1	–	–	–	14	24
1	–	–	–	–	–	–	4	25
–	–	–	–	–	–	–	2	26
2	1	–	–	–	–	–	4	27
–	–	–	1	–	–	–	4	28

TABL. 4. POZOSTAŁE TURYSTYCZNE OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE ZBIOROWEGO

Stan w dniu 31 VII

OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND BED PLACES

As of 31 VII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							MIEJSCA BED
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	688	1280	651	1988	9127	511
2	Podregion krakowski <i>Subregion</i>	78	—	—	362	96	—
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
3	bocheński	—	—	—	99	—	—
4	krakowski	78	—	—	178	—	—
5	miechowski	—	—	—	—	—	—
6	myślenicki	—	—	—	85	96	—
7	proszowicki	—	—	—	—	—	—
8	wielicki	—	—	—	—	—	—
9	Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	145	37	542	320	—	—
10	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Kraków	145	37	542	320	—	—
11	Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	415	1073	84	802	8559	361
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
12	gorlicki	—	—	—	439	67	—
13	limanowski	—	25	24	214	284	70
14	nowosądecki	65	170	—	—	3363	—
15	nowotarski	100	344	—	30	1918	291
16	tatrzański	250	534	60	69	2927	—
17	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Nowy Sącz	—	—	—	50	—	—
18	Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	50	116	25	290	472	150
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
19	chrzanowski	—	—	—	—	—	—
20	olkuski	—	—	25	70	—	—
21	oświęcimski	—	—	—	—	—	—
22	suski	—	116	—	120	436	150
23	wadowicki	50	—	—	100	36	—
24	Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	—	54	—	214	—	—
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
25	brzeski	—	24	—	140	—	—
26	dąbrowski	—	—	—	40	—	—
27	tarnowski	—	30	—	34	—	—
28	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Tarnów	—	—	—	—	—	—

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
5578	424	855	1733	860	496	4476	11202	1
402	–	82	250	200	–	–	1043	2
–	–	82	–	200	–	–	382	3
118	–	–	–	–	–	–	261	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
244	–	–	250	–	–	–	293	6
–	–	–	–	–	–	–	21	7
40	–	–	–	–	–	–	86	8
128	–	50	440	–	–	41	4806	9
128	–	50	440	–	–	41	4806	10
4475	342	575	873	550	86	4435	3344	11
215	–	–	–	–	–	463	269	12
522	–	69	–	–	–	–	312	13
1596	29	162	42	170	–	2309	900	14
210	93	198	82	360	40	1663	1149	15
1932	220	146	629	20	46	–	590	16
–	–	–	120	–	–	–	124	17
455	60	148	100	110	410	–	1451	18
–	–	–	–	–	–	–	12	19
–	–	–	–	–	–	–	280	20
–	–	88	–	–	–	–	342	21
158	60	60	–	110	20	–	686	22
297	–	–	100	–	390	–	131	23
118	22	–	70	–	–	–	558	24
69	–	–	–	–	–	–	101	25
–	–	–	–	–	–	–	28	26
49	22	–	–	–	–	–	281	27
–	–	–	70	–	–	–	148	28

TABL. 5. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>							
WOJEWÓDZTWO	2711416	1726635	1493846	25790	118792	88207	984781
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	196578	122607	103105	16661	439	2402	73971
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
bocheński	56801	25864	24104	1760	–	–	30937
krakowski	84860	60095	51823	6557	–	1715	24765
miechowski	1476	1476	1476	–	–	–	–
myślenicki	19182	4275	3630	–	–	645	14907
proszowicki	3509	2306	2306	–	–	–	1203
wielicki	30750	28591	19766	8344	439	42	2159
Podregion m. Kraków	1287223	1094061	1045264	–	7373	41424	193162
<i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	1287223	1094061	1045264	–	7373	41424	193162
Podregion nowosądecki	1006778	416392	272844	5328	106667	31553	590386
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
gorlicki	43077	13537	13246	–	291	–	29540
limanowski	24997	10264	8152	–	1259	853	14733
nowosądecki	272519	93418	71421	525	17673	3799	179101
nowotarski	164131	50290	23036	4708	16549	5997	113841
tatrzański	479735	229215	141456	–	70895	16864	250520
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	22319	19668	15533	95	–	4040	2651
Podregion oświęcimski	141793	40538	28817	3801	3341	4579	101255
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
chrzanowski	2567	1461	1461	–	–	–	1106
olkuski	18610	6968	–	2443	–	4525	11642
oświęcimski	30556	12332	12332	–	–	–	18224
suski	46595	10669	5970	1358	3341	–	35926
wadowicki	43465	9108	9054	–	–	54	34357
Podregion tarnowski	79044	53037	43816	–	972	8249	26007
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
brzeski	17426	8663	8663	–	–	–	8763
dąbrowski	923	–	–	–	–	–	923
tarnowski	22092	9260	9260	–	–	–	12832
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	38603	35114	25893	–	972	8249	3489

TABL. 5. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI <i>of which FOREIGN TOURISTS</i>							
WOJEWÓDZTWO	828956	716300	673393	9431	10611	22865	112656
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	31960	30100	20893	8685	222	300	1860
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
bocheński	3008	3007	2941	66	–	–	1
krakowski	17546	16537	12562	3748	–	227	1009
miechowski	416	416	416	–	–	–	–
myślenicki	950	349	276	–	–	73	601
proszowicki	919	825	825	–	–	–	94
wielicki	9121	8966	3873	4871	222	–	155
Podregion m. Kraków	684056	620557	600194	–	1893	18470	63499
<i>Subregion</i>							
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	684056	620557	600194	–	1893	18470	63499
Podregion nowosądecki	77462	49814	37860	495	8101	3358	27648
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
gorlicki	1129	832	832	–	–	–	297
limanowski	617	458	352	–	96	10	159
nowosądecki	5589	3229	2746	37	352	94	2360
nowotarski	5512	3301	1836	458	786	221	2211
tatrzański	61431	39107	29451	–	6867	2789	22324
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	3184	2887	2643	–	–	244	297
Podregion oświęcimski	25031	6334	5631	251	121	331	18697
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
chrzanowski	539	238	238	–	–	–	301
olkuski	1223	494	–	163	–	331	729
oświęcimski	16979	2853	2853	–	–	–	14126
suski	1307	878	669	88	121	–	429
wadowicki	4983	1871	1871	–	–	–	3112
Podregion tarnowski	10447	9495	8815	–	274	406	952
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiats</i>							
brzeski	1284	980	980	–	–	–	304
dąbrowski	47	–	–	–	–	–	47
tarnowski	1124	1026	1026	–	–	–	98
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	7992	7489	6809	–	274	406	503

TABL. 6. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>	OGÓ TOT
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	19292	57436	42302	53831	220758	5835	
2	Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2916	6	-	9797	1594	-	
	Powiaty: <i>Powiats</i>							
3	bocheński	-	6	-	1530	-	-	
4	krakowski	2916	-	-	7614	-	-	
5	miechowski	-	-	-	-	-	-	
6	myślenicki	-	-	-	653	1594	-	
7	proszowicki	-	-	-	-	-	-	
8	wielicki	-	-	-	-	-	-	
9	Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	7651	533	37425	22734	-	-	
10	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
	Kraków	7651	533	37425	22734	-	-	
11	Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	7828	51292	4785	7406	208627	3371	
	Powiaty: <i>Powiats</i>							
12	gorlicki	-	-	-	2404	925	-	
13	limanowski	-	991	184	333	3578	266	
14	nowosądecki	1826	2118	-	-	66211	-	
15	nowotarski	2623	12529	-	224	35041	3105	
16	tatrzański	3379	35654	4601	2431	102872	-	
17	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
	Nowy Sącz	-	-	-	2014	-	-	
18	Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	897	3378	92	9538	10537	2464	
	Powiaty: <i>Powiats</i>							
19	chrzanowski	-	-	-	-	-	-	
20	olkuski	-	-	92	3712	-	-	
21	oświęcimski	-	-	-	-	-	-	
22	suski	-	3378	-	2548	9511	2464	
23	wadowicki	897	-	-	3278	1026	-	
24	Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	-	2227	-	4356	-	-	
	Powiaty: <i>Powiats</i>							
25	brzeski	-	1056	-	3854	-	-	
26	dąbrowski	-	-	-	46	-	-	
27	tarnowski	-	1171	-	456	-	-	
28	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
	Tarnów	-	-	-	-	-	-	

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
170138	9306	16099	19422	3901	14676	89354	262431	1
11984	–	330	466	800	–	–	46078	2
–	–	330	–	800	–	–	28271	3
2782	–	–	–	–	–	–	11453	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
8256	–	–	466	–	–	–	3938	6
–	–	–	–	–	–	–	1203	7
946	–	–	–	–	–	–	1213	8
2795	–	989	7080	–	–	695	113260	9
2795	–	989	7080	–	–	695	113260	10
136274	8037	10700	10955	2809	1043	88659	48600	11
5866	–	–	–	–	–	7939	12406	12
7296	–	794	–	–	–	–	1291	13
44107	533	3320	98	266	–	51976	8646	14
7618	2874	552	2320	2413	201	28744	15597	15
71387	4630	6034	8374	130	842	–	10186	16
–	–	–	163	–	–	–	474	17
15795	589	4080	50	292	13633	–	39910	18
–	–	–	–	–	–	–	1106	19
–	–	–	–	–	–	–	7838	20
–	–	1656	–	–	–	–	16568	21
2733	589	2424	–	292	56	–	11931	22
13062	–	–	50	–	13577	–	2467	23
3290	680	–	871	–	–	–	14583	24
1685	–	–	–	–	–	–	2168	25
–	–	–	–	–	–	–	877	26
1605	680	–	–	–	–	–	8920	27
–	–	–	871	–	–	–	2618	28

TABL. 6. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							w tym TURYSŃCI of which FOREIGN
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2083	4124	9092	2544	6602	-
2	Podregion krakowski <i>Subregion</i>	5	-	-	40	-	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
3	bocheński	-	-	-	1	-	-
4	krakowski	5	-	-	39	-	-
5	miechowski	-	-	-	-	-	-
6	myślenicki	-	-	-	-	-	-
7	proszowicki	-	-	-	-	-	-
8	wielicki	-	-	-	-	-	-
9	Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2024	60	8312	1583	-	-
10	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Kraków	2024	60	8312	1583	-	-
11	Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	54	4025	780	365	6579	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
12	gorlicki	-	-	-	78	1	-
13	limanowski	-	-	-	-	-	-
14	nowosądecki	-	1	-	-	887	-
15	nowotarski	54	141	-	-	279	-
16	tatrzański	-	3883	780	100	5412	-
17	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Nowy Sącz	-	-	-	187	-	-
18	Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	-	30	-	293	23	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
19	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
20	olkuski	-	-	-	15	-	-
21	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
22	suski	-	30	-	120	-	-
23	wadowicki	-	-	-	158	23	-
24	Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	-	9	-	263	-	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
25	brzeski	-	-	-	245	-	-
26	dąbrowski	-	-	-	-	-	-
27	tarnowski	-	9	-	18	-	-
28	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Tarnów	-	-	-	-	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	------------

ZAGRANICZNI
TOURISTS

9792	315	1194	10886	278	1893	552	63301	1
163	-	-	51	-	-	-	1601	2
-	-	-	-	-	-	-	-	3
57	-	-	-	-	-	-	908	4
-	-	-	-	-	-	-	-	5
106	-	-	51	-	-	-	444	6
-	-	-	-	-	-	-	94	7
-	-	-	-	-	-	-	155	8
346	-	496	6194	-	-	1	44483	9
346	-	496	6194	-	-	1	44483	10
8391	252	677	4267	138	17	551	1552	11
157	-	-	-	-	-	6	55	12
135	-	12	-	-	-	-	12	13
635	-	-	18	1	-	492	326	14
93	169	6	830	137	-	53	449	15
7371	83	659	3309	-	17	-	710	16
-	-	-	110	-	-	-	-	17
837	-	21	41	140	1876	-	15436	18
-	-	-	-	-	-	-	301	19
-	-	-	-	-	-	-	714	20
-	-	21	-	-	-	-	14105	21
-	-	-	-	140	-	-	139	22
837	-	-	41	-	1876	-	177	23
55	63	-	333	-	-	-	229	24
48	-	-	-	-	-	-	11	25
-	-	-	-	-	-	-	47	26
7	63	-	-	-	-	-	1	27
-	-	-	333	-	-	-	170	28

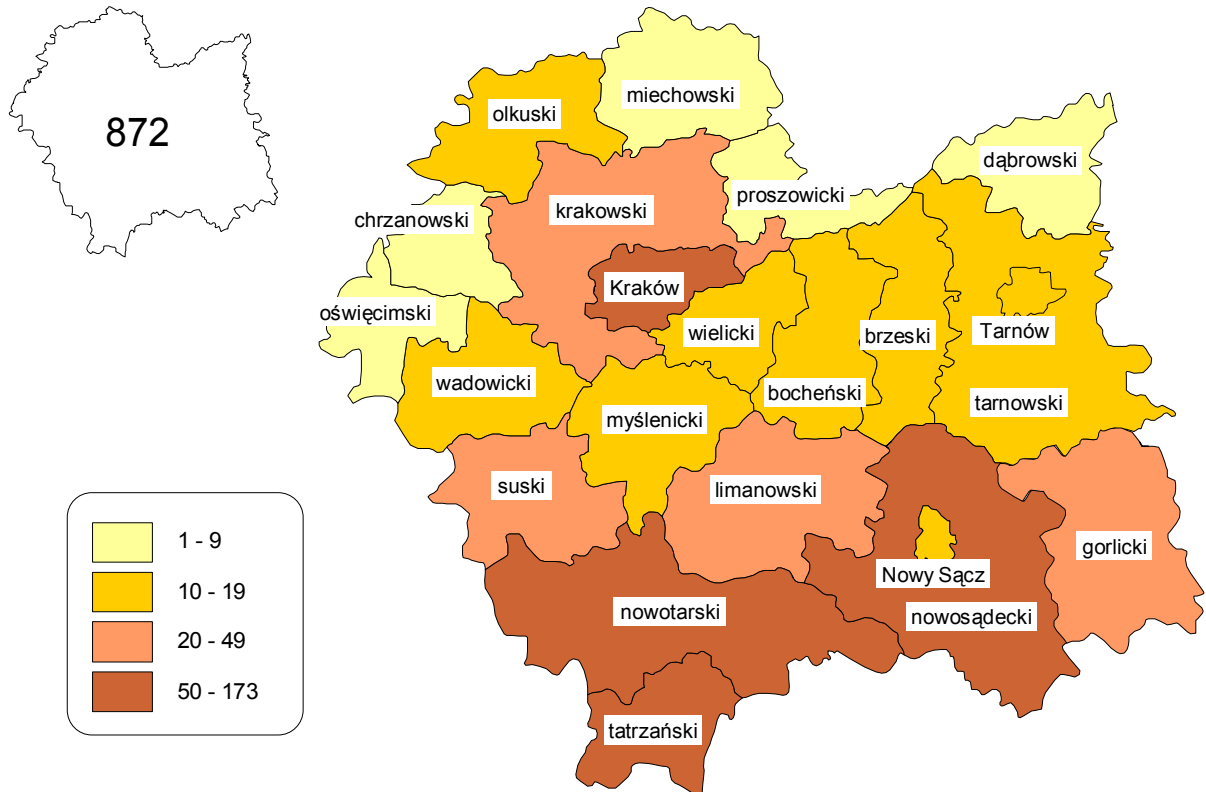
TABL. 7. TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA W 2008 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM TOTAL	828956	716300	673393	9431	10611	22865	112656
EUROPA EUROPE	679596	580078	542100	8738	9671	19569	99518
Unia Europejska <i>European Union</i>	562444	480887	451766	3512	7568	18041	81557
Austria <i>Austria</i>	14861	13586	13037	57	97	395	1275
Belgia <i>Belgium</i>	14521	12081	11369	37	248	427	2440
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1163	818	719	62	10	27	345
Cypr <i>Cyprus</i>	327	313	307	–	1	5	14
Czechy <i>Czech Republic</i>	15494	11439	9905	889	193	452	4055
Dania <i>Denmark</i>	10140	8658	7713	100	277	568	1482
Estonia <i>Estonia</i>	1936	1267	1102	68	21	76	669
Finlandia <i>Finland</i>	8761	6545	6159	63	55	268	2216
Francja <i>France</i>	45061	36926	34008	129	779	2010	8135
Grecja <i>Greece</i>	3136	2894	2743	–	88	63	242
Hiszpania <i>Spain</i>	26562	23408	22483	11	88	826	3154
Irlandia <i>Ireland</i>	22397	20533	19798	8	230	497	1864
Litwa <i>Lithuania</i>	12834	7016	6132	426	185	273	5818
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	334	225	216	–	2	7	109
Łotwa <i>Latvia</i>	4827	3831	3476	131	37	187	996
Malta <i>Malta</i>	467	436	400	–	34	2	31
Niderlandy <i>Netherlands</i>	17805	13569	12321	71	282	895	4236
Niemcy <i>Germany</i>	95448	78922	73767	634	1769	2752	16526
Portugalia <i>Portugal</i>	4510	3641	3260	4	35	342	869
Rumunia <i>Romania</i>	4831	4084	3702	51	97	234	747
Słowacja <i>Slovakia</i>	11305	7616	6836	173	180	427	3689
Słowenia <i>Slovenia</i>	2288	1907	1797	4	55	51	381
Szwecja <i>Sweden</i>	22390	19816	18477	51	233	1055	2574
Węgry <i>Hungary</i>	26097	19688	17215	391	975	1107	6409
Wielka Brytania	147347	138681	134053	37	1351	3240	8666
<i>United Kingdom</i>							
Włochy <i>Italy</i>	47602	42987	40771	115	246	1855	4615
Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	117152	99191	90334	5226	2103	1528	17961
w tym: <i>of which:</i>							
Białoruś <i>Belarus</i>	3709	2684	2376	125	45	138	1025
Chorwacja <i>Croatia</i>	3008	2687	2589	7	80	11	321
Islandia <i>Iceland</i>	663	617	592	–	1	24	46
Norwegia <i>Norway</i>	41155	36976	35992	461	136	387	4179
Rosja <i>Russia</i>	25519	20954	17299	2967	446	242	4565
Szwajcaria i Lichtenstein	5093	4616	4453	15	49	99	477
<i>Switzerland and Lichtenstein</i>							
Turcja <i>Turkey</i>	1630	1304	1188	36	17	63	326
Ukraina <i>Ukraine</i>	35237	28600	25164	1610	1321	505	6637
AFRYKA AFRICA	1223	1059	961	27	6	65	164
AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	56397	51467	49312	60	544	1551	4930
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	6888	5628	5345	10	33	240	1260
AZJA ASIA	66624	63128	61498	581	265	784	3496
OCEANIA OCEANIA	8714	5820	5110	15	82	613	2894
NIEUSTALONE UNKNOWN	9514	9120	9067	–	10	43	394

TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.
Stan w dniu 31 VII

COLLECTIVE TOURIST ACCOMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2008
As of 31 VII



TABL. 8. TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W POZOSTALYCH TURYSTYCZNYCH ZAMIESZKANIA W 2008 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	OGÓŁEM TOTAL	2083	4124	9092	2544	6602	-
2	EUROPA EUROPE	1897	3813	7976	2407	6328	-
3	Unia Europejska <i>European Union</i>	1700	3625	7033	1557	4329	-
4	Austria <i>Austria</i>	16	14	64	5	68	-
5	Belgia <i>Belgium</i>	18	181	171	35	51	-
6	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	-	5	16	7	163	-
7	Cypr <i>Cyprus</i>	-	-	1	-	-	-
8	Czechy <i>Czech Republic</i>	92	491	663	165	207	-
9	Dania <i>Denmark</i>	1	80	39	7	220	-
10	Estonia <i>Estonia</i>	-	7	5	-	46	-
11	Finlandia <i>Finland</i>	13	61	76	-	700	-
12	Francja <i>France</i>	166	485	809	212	337	-
13	Grecja <i>Greece</i>	-	4	11	5	51	-
14	Hiszpania <i>Spain</i>	2	142	403	35	28	-
15	Irlandia <i>Ireland</i>	11	53	190	-	34	-
16	Litwa <i>Lithuania</i>	58	34	223	110	206	-
17	Luksemburg <i>Luxembourg</i>	-	-	8	-	-	-
18	Łotwa <i>Latvia</i>	88	18	98	-	40	-
19	Malta <i>Malta</i>	-	1	15	-	-	-
20	Niderlandy <i>Netherlands</i>	37	193	413	45	75	-
21	Niemcy <i>Germany</i>	793	642	739	358	561	-
22	Portugalia <i>Portugal</i>	-	3	64	12	10	-
23	Rumunia <i>Romania</i>	25	5	68	20	34	-
24	Słowacja <i>Slovakia</i>	101	218	305	58	101	-
25	Słowenia <i>Slovenia</i>	8	8	4	-	1	-
26	Szwecja <i>Sweden</i>	13	64	316	91	64	-
27	Węgry <i>Hungary</i>	144	323	567	333	805	-
28	Wielka Brytania	89	555	599	45	388	-
	<i>United Kingdom</i>						
29	Włochy <i>Italy</i>	25	38	1166	14	139	-
30	Pozostałe kraje <i>Other countries</i>	197	188	943	850	1999	-
	<i>w tym: of which:</i>						
31	Białoruś <i>Belarus</i>	4	5	116	25	93	-
32	Chorwacja <i>Croatia</i>	-	3	25	142	-	-
33	Islandia <i>Iceland</i>	-	2	-	-	2	-
34	Norwegia <i>Norway</i>	34	127	63	56	172	-
35	Rosja <i>Russia</i>	44	10	238	108	765	-
36	Szwajcaria i Lichtenstein	2	21	36	1	6	-
	<i>Switzerland and Lichtenstein</i>						
37	Turcja <i>Turkey</i>	-	-	79	13	2	-
38	Ukraina <i>Ukraine</i>	79	19	221	498	956	-
39	AFRYKA AFRICA	6	3	12	6	2	-
40	AMERYKA PÓŁNOCNA <i>NORTH AMERICA</i>	51	179	406	30	126	-
41	AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA <i>SOUTH AND CENTRAL AMERICA</i>	2	8	100	27	25	-
42	AZJA ASIA	78	46	395	43	91	-
43	OCEANIA OCEANIA	49	52	203	31	30	-
44	NIEUSTALONE UNKNOWN	-	23	-	-	-	-

OBIĘKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIĘKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO
ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE IN 2008

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
9792	315	1194	10886	278	1893	552	63301	1
8467	264	1082	10336	277	1890	405	54376	2
6363	215	905	10010	277	1405	206	43932	3
198	—	12	206	—	—	12	680	4
113	10	10	750	8	—	6	1087	5
26	—	—	1	—	—	—	127	6
1	—	—	—	—	—	—	12	7
224	—	29	568	90	197	1	1328	8
165	—	27	253	—	—	7	683	9
34	—	—	139	—	—	—	438	10
98	—	3	319	3	43	—	900	11
579	21	60	1594	23	47	30	3772	12
68	1	—	—	—	—	—	102	13
178	6	27	221	—	—	4	2108	14
128	6	80	38	1	2	1	1320	15
162	3	72	452	5	134	4	4355	16
4	—	—	2	—	—	—	95	17
94	—	55	115	—	78	1	409	18
2	—	—	5	—	—	—	8	19
204	18	64	1227	102	—	2	1856	20
1272	80	98	1590	35	16	79	10263	21
62	—	1	193	—	—	1	523	22
125	—	15	59	—	—	—	396	23
507	—	5	74	—	586	3	1731	24
105	—	—	92	—	—	—	163	25
261	12	19	208	4	2	9	1511	26
903	21	140	402	6	187	12	2566	27
637	25	160	545	—	1	28	5594	28
213	12	28	957	—	112	6	1905	29
2104	49	177	326	—	485	199	10444	30
110	—	—	2	—	108	4	558	31
8	—	—	12	—	—	—	131	32
3	—	—	—	—	—	—	39	33
199	11	27	117	—	2	—	3371	34
896	4	63	41	—	—	15	2381	35
53	8	—	77	—	—	1	272	36
18	—	1	—	—	—	—	213	37
762	26	86	77	—	375	176	3362	38
19	—	1	—	—	—	25	90	39
456	28	30	137	1	2	64	3420	40
79	1	—	4	—	—	—	1014	41
311	16	20	97	—	1	53	2345	42
429	6	61	312	—	—	5	1716	43
31	—	—	—	—	—	—	340	44

TABL. 9. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2711416	187061	199861	188737	215640
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	1726635	115359	127503	132324	147766
3	Hotele	1493846	95469	105166	113985	131379
4	Motele	25790	1807	2151	1572	1879
5	Pensjonaty	118792	11820	13669	9850	6257
6	Inne obiekty hotelowe	88207	6263	6517	6917	8251
7	Pozostałe obiekty Other facilities	984781	71702	72358	56413	67874
8	Domy wycieczkowe	19292	1371	1015	574	1440
9	Schroniska	57436	2132	2959	2780	2965
10	Schroniska młodzieżowe	42302	2426	2754	2902	4356
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	53831	2914	2853	2659	4899
12	Ośrodki wczasowe	220758	20829	20282	11420	12535
13	Ośrodki kolonijne	5835	368	443	105	361
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	170138	13981	13916	10362	11082
15	Domy pracy twórczej	9306	1188	1022	752	494
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	16099	893	932	693	533
17	Kempingi	19422	212	219	268	104
18	Pola biwakowe	3901	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	14676	227	411	966	1597
20	Zakłady uzdrowiskowe	89354	7256	8234	6367	6585
21	Pozostałe niesklasyfikowane	262431	17905	17318	16565	20923

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R.
BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2008

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŁEM								
AL								
280391	257664	266972	294652	264436	234919	167321	153762	1
168272	148363	157230	176483	174652	160762	114228	103693	2
145263	127909	133398	151604	154424	143903	102058	89288	3
3240	2928	2350	2297	2096	2146	1655	1669	4
9678	10005	11683	13423	10562	8087	5955	7803	5
10091	7521	9799	9159	7570	6626	4560	4933	6
112119	109301	109742	118169	89784	74157	53093	50069	7
3003	3086	1853	1673	1680	1578	1166	853	8
5557	6954	8759	10037	7245	3450	2034	2564	9
5437	5489	3875	3861	3465	3932	2302	1503	10
9421	8021	3873	4538	4015	5401	3116	2121	11
27316	25097	21372	24855	19464	15560	8805	13223	12
686	705	1020	836	435	296	332	248	13
16728	17064	15830	17984	16207	14808	11072	11104	14
862	791	968	1106	713	479	278	653	15
1406	1507	3418	2928	1241	878	681	989	16
1048	2056	5995	7691	1522	77	148	82	17
–	17	2059	1777	48	–	–	–	18
2151	2215	1788	1855	1353	1428	359	326	19
7768	8131	8308	8494	8149	6901	6945	6216	20
30736	28168	30624	30534	24247	19369	15855	10187	21

TABL. 9. KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w tym TURYŚCI of which FOREIGN
1	RAZEM TOTAL	828956	44922	51738	62352	74425
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	716300	37041	44925	54251	66692
3	Hotele	673393	33305	42517	51549	63445
4	Motele	9431	700	295	446	722
5	Pensjonaty	10611	1425	751	425	373
6	Inne obiekty hotelowe	22865	1611	1362	1831	2152
7	Pozostałe obiekty Other facilities	112656	7881	6813	8101	7733
8	Domy wycieczkowe	2083	64	44	137	293
9	Schroniska	4124	37	141	289	118
10	Schroniska młodzieżowe	9092	1042	794	780	811
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	2544	39	112	175	118
12	Ośrodki wczasowe	6602	1586	1187	601	213
13	Ośrodki kolonijne	–	–	–	–	–
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	9792	1490	978	443	383
15	Domy pracy twórczej	315	26	7	41	10
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1194	77	121	136	14
17	Kempingi	10886	9	–	2	65
18	Pola biwakowe	278	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1893	9	–	324	420
20	Zakłady uzdrowiskowe	552	205	20	21	5
21	Pozostałe niesklasyfikowane	63301	3297	3409	5152	5283

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R. (dok.)
BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2008 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ZAGRANICZNI TOURISTS								
87930	75640	94177	100857	88147	73914	40848	34006	1
77505	64163	76115	83781	77797	66693	36915	30422	2
72200	59790	70326	78688	73666	63706	35253	28948	3
1441	1251	882	907	1017	727	615	428	4
874	1125	1783	1630	1026	653	190	356	5
2990	1997	3124	2556	2088	1607	857	690	6
10425	11477	18062	17076	10350	7221	3933	3584	7
217	225	304	255	230	195	55	64	8
271	525	988	635	721	330	39	30	9
678	1013	1217	883	705	523	371	275	10
403	352	277	370	140	239	169	150	11
400	364	429	669	526	190	52	385	12
–	–	–	–	–	–	–	–	13
642	701	1053	1462	973	669	256	742	14
30	65	36	43	31	5	–	21	15
55	162	255	211	67	38	8	50	16
624	1374	3731	3980	916	37	148	–	17
–	7	141	111	19	–	–	–	18
267	49	172	195	112	168	52	125	19
19	29	91	67	56	10	7	22	20
6819	6611	9368	8195	5854	4817	2776	1720	21

TABL. 10. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotel facilities					Pozostałe obiekty Other facilities
		razem total	hotele hotels	motele motels	pensjonaty boarding houses	inne obiekty hotelowe other hotel facilities	
OGÓŁEM TOTAL							
WOJEWÓDZTWO	7953631	3858373	3184357	36732	444578	192706	4095258
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	318451	184738	159936	21314	514	2974	133713
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
bocheński	83433	43315	41050	2265	–	–	40118
krakowski	135032	84114	74230	7983	–	1901	50918
miechowski	1752	1752	1752	–	–	–	–
myślenicki	46173	10539	9511	–	–	1028	35634
proszowicki	5657	3890	3890	–	–	–	1767
wielicki	46404	41128	29503	11066	514	45	5276
Podregion m. Kraków	2734997	2336936	2230749	–	19081	87106	398061
<i>Subregion</i>							
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków	2734997	2336936	2230749	–	19081	87106	398061
Podregion nowosądecki	4392456	1173597	669312	8847	412900	82538	3218859
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
gorlicki	204183	23513	21872	–	1641	–	180670
limanowski	85703	18939	13048	–	2122	3769	66764
nowosądecki	1612612	310205	184152	679	113482	11892	1302407
nowotarski	889404	150633	55308	7979	70906	16440	738771
tatrzański	1561641	637586	371490	–	224749	41347	924055
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	38913	32721	23442	189	–	9090	6192
Podregion oświęcimski	354934	87255	61815	6571	10664	8205	267679
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
chrzanowski	4670	3011	3011	–	–	–	1659
olkuski	44114	12389	–	4368	–	8021	31725
oświęcimski	65801	23375	23375	–	–	–	42426
suski	155552	27133	14266	2203	10664	–	128419
wadowicki	84797	21347	21163	–	–	184	63450
Podregion tarnowski	152793	75847	62545	–	1419	11883	76946
<i>Subregion</i>							
<i>Powiaty:</i>							
<i>Powiaty</i>							
brzeski	40818	10253	10253	–	–	–	30565
dąbrowski	1649	–	–	–	–	–	1649
tarnowski	42567	13043	13043	–	–	–	29524
<i>Miasto na prawach powiatu</i>							
<i>City with powiat status</i>							
Tarnów	67759	52551	39249	–	1419	11883	15208

TABL. 10. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Obiekty hotelowe Hotel facilities					Pozostałe obiekty Other facilities
		razem total	hotele hotels	motele motels	pensjonaty boarding houses	inne obiekty hotelowe other hotel facilities	
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI of which FOREIGN TOURISTS							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1985679	1702878	1598144	11819	36613	56302	282801
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	51077	47131	35489	10986	247	409	3946
<i>Powiaty:</i> <i>Powiats</i>							
bocheński	4532	4530	4451	79	–	–	2
krakowski	27591	25221	20700	4232	–	289	2370
miechowski	600	600	600	–	–	–	–
myślenicki	1928	884	764	–	–	120	1044
proszowicki	2081	1961	1961	–	–	–	120
wielicki	14345	13935	7013	6675	247	–	410
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1633216	1490127	1437035	–	8029	45063	143089
<i>Miasto na prawach powiatu</i> <i>City with powiat status</i>							
Kraków	1633216	1490127	1437035	–	8029	45063	143089
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	225462	134217	99350	557	27317	6993	91245
<i>Powiaty:</i> <i>Powiats</i>							
gorlicki	4470	3522	3522	–	–	–	948
limanowski	1688	968	757	–	184	27	720
nowosądecki	22030	8825	7042	41	1524	218	13205
nowotarski	11333	5479	2826	516	1661	476	5854
tatrzański	178883	109125	79485	–	23948	5692	69758
<i>Miasto na prawach powiatu</i> <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	7058	6298	5718	–	–	580	760
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	57922	15585	11783	276	443	3083	42337
<i>Powiaty:</i> <i>Powiats</i>							
chrzanowski	1098	495	495	–	–	–	603
olkuski	4917	3246	–	163	–	3083	1671
oświęcimski	39016	5525	5525	–	–	–	33491
suski	3340	2240	1684	113	443	–	1100
wadowicki	9551	4079	4079	–	–	–	5472
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	18002	15818	14487	–	577	754	2184
<i>Powiaty:</i> <i>Powiats</i>							
brzeski	2612	1655	1655	–	–	–	957
dąbrowski	212	–	–	–	–	–	212
tarnowski	1555	1366	1366	–	–	–	189
<i>Miasto na prawach powiatu</i> <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	13623	12797	11466	–	577	754	826

TABL. 11. UDZIELONE NOCLEGI W POZOSTALYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
OVERNIGHT STAYS IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
							OGÓ TOT
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	62492	102134	85122	127942	1009189	45256
2	Podregion krakowski <i>Subregion</i>	8665	16	-	20588	5465	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
3	bocheński	-	16	-	3780	-	-
4	krakowski	8665	-	-	16086	-	-
5	miechowski	-	-	-	-	-	-
6	myślenicki	-	-	-	722	5465	-
7	proszowicki	-	-	-	-	-	-
8	wielicki	-	-	-	-	-	-
9	Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	16148	1107	71322	40657	-	-
10	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Kraków	16148	1107	71322	40657	-	-
11	Podregion nowosądecki ... <i>Subregion</i>	36373	92473	13486	26585	961138	31496
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
12	gorlicki	-	-	-	13261	4829	-
13	limanowski	-	1142	644	1009	17971	2623
14	nowosądecki	7124	9561	-	-	385799	-
15	nowotarski	9201	18684	-	467	143951	28873
16	tatrzański	20048	63086	12842	7619	408588	-
17	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Nowy Sącz	-	-	-	4229	-	-
18	Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	1306	4079	314	24403	42586	13760
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
19	chrzanowski	-	-	-	-	-	-
20	olkuski	-	-	314	8807	-	-
21	oświęcimski	-	-	-	-	-	-
22	suski	-	4079	-	9556	39766	13760
23	wadowicki	1306	-	-	6040	2820	-
24	Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	-	4459	-	15709	-	-
	Powiaty: <i>Powiats</i>						
25	brzeski	-	1933	-	14472	-	-
26	dąbrowski	-	-	-	46	-	-
27	tarnowski	-	2526	-	1191	-	-
28	Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
	Tarnów	-	-	-	-	-	-

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	---------

ŁEM

AL

613992	50524	58645	46683	11264	26281	1167333	688401	1
30224	–	2228	1558	1710	–	–	63259	2
–	–	2228	–	1710	–	–	32384	3
8383	–	–	–	–	–	–	17784	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
19170	–	–	1558	–	–	–	8719	6
–	–	–	–	–	–	–	1767	7
2671	–	–	–	–	–	–	2605	8
5136	–	2158	17071	–	–	10171	234291	9
5136	–	2158	17071	–	–	10171	234291	10
532287	46217	47661	26524	8746	4998	1157162	233713	11
21460	–	–	–	–	–	121272	19848	12
30540	–	3551	–	–	–	–	9284	13
180971	4544	14608	568	627	–	659768	38837	14
23629	10778	3648	5828	7983	769	376122	108838	15
275687	30895	25854	19916	136	4229	–	55155	16
–	–	–	212	–	–	–	1751	17
39134	2796	6598	144	808	21283	–	110468	18
–	–	–	–	–	–	–	1659	19
–	–	–	–	–	–	–	22604	20
–	–	3604	–	–	–	–	38822	21
12314	2796	2994	–	808	774	–	41572	22
26820	–	–	144	–	20509	–	5811	23
7211	1511	–	1386	–	–	–	46670	24
3923	–	–	–	–	–	–	10237	25
–	–	–	–	–	–	–	1603	26
3288	1511	–	–	–	–	–	21008	27
–	–	–	1386	–	–	–	13822	28

ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)
BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
--	---	---	----------------------------------	---	---	--	---	------------

**ZAGRANICZNI
TOURISTS**

31742	886	4790	24942	787	2991	4098	144544	1
633	–	–	84	–	–	–	3011	2
–	–	–	–	–	–	–	–	3
392	–	–	–	–	–	–	1762	4
–	–	–	–	–	–	–	–	5
241	–	–	84	–	–	–	719	6
–	–	–	–	–	–	–	120	7
–	–	–	–	–	–	–	410	8
729	–	1192	15510	–	–	23	97954	9
729	–	1192	15510	–	–	23	97954	10
28912	748	3577	8666	441	50	4075	6300	11
381	–	–	–	–	–	64	315	12
504	–	168	–	–	–	–	48	13
2678	–	–	18	1	–	3602	1825	14
144	276	6	2081	440	–	409	975	15
25205	472	3403	6444	–	50	–	3137	16
–	–	–	123	–	–	–	–	17
1351	–	21	135	346	2941	–	36695	18
–	–	–	–	–	–	–	603	19
–	–	–	–	–	–	–	1590	20
–	–	21	–	–	–	–	33470	21
–	–	–	–	346	–	–	324	22
1351	–	–	135	–	2941	–	708	23
117	138	–	547	–	–	–	584	24
96	–	–	–	–	–	–	90	25
–	–	–	–	–	–	–	212	26
21	138	–	–	–	–	–	3	27
–	–	–	547	–	–	–	279	28

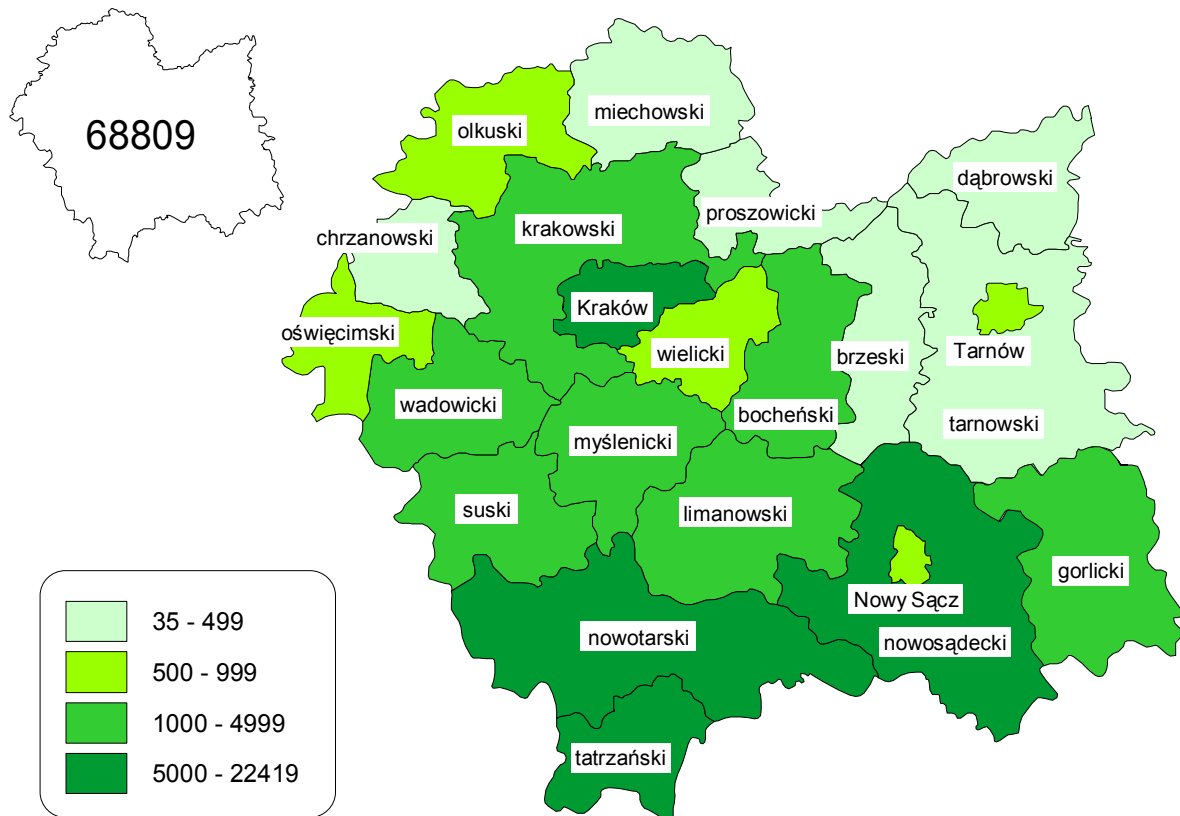
TABL. 12. NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO ZAMIESZKANIA TURYSTÓW W 2008 R.

FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE OF TOURISTS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Obiekty hotelowe <i>Hotel facilities</i>					Pozostałe obiekty <i>Other facilities</i>
		razem <i>total</i>	hotele <i>hotels</i>	motele <i>motels</i>	pensjonaty <i>boarding houses</i>	inne obiekty hotelowe <i>other hotel facilities</i>	
OGÓŁEM TOTAL	1985679	1702878	1598144	11819	36613	56302	282801
EUROPA EUROPE	1652816	1402362	1308264	11104	33977	49017	250454
Unia Europejska European Union	1381317	1178519	1105818	5472	21793	45436	202798
Austria <i>Austria</i>	34372	30838	29799	81	224	734	3534
Belgia <i>Belgium</i>	37378	30572	28937	42	626	967	6806
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	3704	1774	1622	64	38	50	1930
Cypr <i>Cyprus</i>	807	745	726	–	5	14	62
Czechy <i>Czech Republic</i>	28203	20139	17836	1106	522	675	8064
Dania <i>Denmark</i>	28952	24865	21778	105	1166	1816	4087
Estonia <i>Estonia</i>	3265	2207	1942	68	52	145	1058
Finlandia <i>Finland</i>	22404	16403	15459	107	158	679	6001
Francja <i>France</i>	102333	81702	73532	361	2747	5062	20631
Grecja <i>Greece</i>	8090	7153	6857	–	177	119	937
Hiszpania <i>Spain</i>	63066	55496	53624	12	243	1617	7570
Irlandia <i>Ireland</i>	62219	57308	55502	8	726	1072	4911
Litwa <i>Lithuania</i>	18619	10479	9212	512	370	385	8140
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	864	551	532	–	6	13	313
Łotwa <i>Latvia</i>	6451	5102	4388	254	231	229	1349
Malta <i>Malta</i>	1807	1724	1683	–	35	6	83
Niderlandy <i>Netherlands</i>	45524	33971	30373	158	874	2566	11553
Niemcy <i>Germany</i>	236074	185410	172075	1177	5178	6980	50664
Portugalia <i>Portugal</i>	11110	9043	6837	4	85	2117	2067
Rumunia <i>Romania</i>	10673	9210	7052	52	242	1864	1463
Słowacja <i>Slovakia</i>	18499	12331	11086	193	379	673	6168
Słowenia <i>Slovenia</i>	4812	3941	3706	4	134	97	871
Szwecja <i>Sweden</i>	57710	50623	47056	51	656	2860	7087
Węgry <i>Hungary</i>	57074	41768	36507	843	2238	2180	15306
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	405654	384663	373158	51	3930	7524	20991
Włochy <i>Italy</i>	111653	100501	94539	219	751	4992	11152
Pozostałe kraje Other countries	271499	223843	202446	5632	12184	3581	47656
w tym: <i>of which:</i>							
Białoruś <i>Belarus</i>	7799	4917	4342	158	173	244	2882
Chorwacja <i>Croatia</i>	8485	7595	7317	7	240	31	890
Islandia <i>Iceland</i>	2114	1988	1911	–	5	72	126
Norwegia <i>Norway</i>	107120	100431	98557	505	300	1069	6689
Rosja <i>Russia</i>	52665	39103	33048	3225	2215	615	13562
Szwajcaria i Lichtenstein <i>Switzerland and Lichtenstein</i>	11985	10750	10392	23	132	203	1235
Turcja <i>Turkey</i>	3889	2851	2674	39	47	91	1038
Ukraina <i>Ukraine</i>	74880	54384	42489	1664	9050	1181	20496
AFRYKA AFRICA	3969	3473	3248	33	12	180	496
AMERYKA PÓLNOCNA NORTH AMERICA	144421	132088	127045	61	1556	3426	12333
AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA SOUTH AND CENTRAL AMERICA	16189	12485	11501	10	75	899	3704
AZJA ASIA	129562	120873	117989	589	807	1488	8689
OCEANIA OCEANIA	19745	13603	12205	22	161	1215	6142
NIEUSTALONE UNKNOWN	18977	17994	17892	–	25	77	983

MIEJSCA NOCLEGOWE
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.
Stan w dniu 31 VII

*BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2008
As of 31 VII*



TABL. 13. NOCLEGI UDZIELONE TURYSTOM ZAGRANICZNYM W POZOSTAŁYCH TURYSTYCZNYCH ZAMIESZKANIA TURYSTÓW W 2008 R.
FOREIGN TOURISTS OVERNIGHT STAYS IN OTHER COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy wyciecz- kowe <i>Excursion hostels</i>	Schroniska <i>Shelters</i>	Schroniska młodzie- żowe <i>Youth hostels</i>	Szkolne schroniska młodzie- żowe <i>School youth hostels</i>	Ośrodki wczasowe <i>Holiday centres</i>	Ośrodki kolonijne <i>Holiday youth centres</i>
1	OGÓŁEM TOTAL	6266	5787	20446	5970	29552	-
2	EUROPA EUROPE	5251	5310	18210	5667	28491	-
3	Unia Europejska European Union	4962	5116	15812	4106	17968	-
4	Austria <i>Austria</i>	26	17	127	7	266	-
5	Belgia <i>Belgium</i>	47	204	343	97	229	-
6	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	-	5	22	7	1138	-
7	Cypr <i>Cyprus</i>	-	-	2	-	-	-
8	Czechy <i>Czech Republic</i>	196	891	1012	305	875	-
9	Dania <i>Denmark</i>	2	100	96	18	785	-
10	Estonia <i>Estonia</i>	-	8	11	-	136	-
11	Finlandia <i>Finland</i>	24	72	154	-	2876	-
12	Francja <i>France</i>	669	701	1959	816	1225	-
13	Grecja <i>Greece</i>	-	4	31	5	325	-
14	Hiszpania <i>Spain</i>	8	241	798	83	76	-
15	Irlandia <i>Ireland</i>	23	58	471	-	107	-
16	Litwa <i>Lithuania</i>	81	36	334	174	422	-
17	Luksemburg <i>Luxembourg ...</i>	-	-	12	-	-	-
18	Łotwa <i>Latvia</i>	125	24	122	-	67	-
19	Malta <i>Malta</i>	-	1	17	-	-	-
20	Niderlandy <i>Netherlands ...</i>	110	207	1263	123	288	-
21	Niemcy <i>Germany</i>	2763	832	1764	861	3237	-
22	Portugalia <i>Portugal</i>	-	4	124	21	18	-
23	Rumunia <i>Romania</i>	119	13	87	39	112	-
24	Słowacja <i>Slovakia</i>	177	294	450	103	281	-
25	Słowenia <i>Slovenia</i>	20	8	6	-	1	-
26	Szwecja <i>Sweden</i>	23	107	762	326	334	-
27	Węgry <i>Hungary</i>	325	558	1170	1008	2580	-
28	Wielka Brytania	178	683	1313	91	1811	-
	<i>United Kingdom</i>						
29	Włochy <i>Italy</i>	46	48	3362	22	779	-
30	Pozostałe kraje Other countries	289	194	2398	1561	10523	-
	<i>w tym: of which:</i>						
31	Białoruś <i>Belarus</i>	4	5	292	99	510	-
32	Chorwacja <i>Croatia</i>	-	3	102	426	-	-
33	Islandia <i>Iceland</i>	-	3	-	-	15	-
34	Norwegia <i>Norway</i>	74	129	167	117	346	-
35	Rosja <i>Russia</i>	48	10	836	140	4338	-
36	Szwajcaria i Lichtenstein ... <i>Switzerland and Lichtenstein</i>	4	21	87	4	45	-
37	Turcja <i>Turkey</i>	-	-	151	24	18	-
38	Ukraina <i>Ukraine</i>	125	22	502	742	5244	-
39	AFRYKA AFRICA	12	3	27	10	8	-
40	AMERYKA PÓŁNOCNA ... NORTH AMERICA	76	270	848	76	478	-
41	AMERYKA POŁUDNIOWA I CENTRALNA SOUTH AND CENTRAL AMERICA	2	10	194	47	98	-
42	AZJA ASIA	825	83	703	86	399	-
43	OCEANIA OCEANIA	100	87	464	84	78	-
44	NIEUSTALONE UNKNOWN	-	24	-	-	-	-

OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW ORAZ MIEJSCA STAŁEGO

ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES AND PERMANENT RESIDENCE OF TOURISTS IN 2008

Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe <i>Training-recreational centres</i>	Domy pracy twórczej <i>Creative arts centres</i>	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <i>Public tourist cottages</i>	Kempingi <i>Camping sites</i>	Pola biwakowe <i>Tent camp sites</i>	Ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego <i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>	Zakłady uzdrowiskowe <i>Health establishments</i>	Pozostałe niesklasyfikowane <i>Other non-classified facilities</i>	Lp. No.
31742	886	4790	24942	787	2991	4098	144544	1
28438	756	4520	23805	786	2988	2702	123530	2
19443	515	3378	23150	786	2122	1526	103914	3
860	—	30	427	—	—	62	1712	4
536	24	48	2357	40	—	72	2809	5
58	—	—	1	—	—	—	699	6
3	—	—	—	—	—	—	57	7
770	—	56	1072	270	237	1	2379	8
777	—	67	668	—	—	61	1513	9
95	—	—	222	—	—	—	586	10
349	—	9	640	3	43	—	1831	11
1811	103	304	3779	42	94	234	8894	12
241	2	—	—	—	—	—	329	13
760	9	85	463	—	—	17	5030	14
364	6	475	106	1	6	29	3265	15
539	12	110	700	5	156	7	5564	16
21	—	—	4	—	—	—	276	17
116	—	72	187	—	78	14	544	18
8	—	—	25	—	—	—	32	19
1082	41	281	3469	340	—	5	4344	20
3932	125	461	3608	75	46	631	32329	21
305	—	5	389	—	—	8	1193	22
165	—	23	132	—	—	—	773	23
1109	—	5	125	—	622	6	2996	24
237	—	—	316	—	—	—	283	25
907	58	92	464	4	4	87	3919	26
2098	49	404	1031	6	384	47	5646	27
1835	63	743	1303	—	4	224	12743	28
465	23	108	1662	—	448	21	4168	29
8995	241	1142	655	—	866	1176	19616	30
616	—	—	2	—	130	26	1198	31
23	—	—	23	—	—	—	313	32
3	—	—	—	—	—	—	105	33
898	11	217	287	—	2	—	4441	34
3481	6	333	68	—	—	74	4228	35
214	8	—	171	—	—	2	679	36
58	—	1	—	—	—	—	786	37
3616	216	591	104	—	734	1032	7568	38
57	—	7	—	—	—	74	298	39
1446	66	105	327	1	2	563	8075	40
312	2	—	8	—	—	—	3031	41
787	41	31	178	—	1	747	4808	42
591	21	127	624	—	—	12	3954	43
111	—	—	—	—	—	—	848	44

TABL. 14. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY MONTHS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	7953631	564226	667762	535449	543485
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	3858373	273492	318821	300270	300748
3	Hotele	3184357	207121	244280	249668	263581
4	Motele	36732	2897	2893	2226	2921
5	Pensjonaty	444578	49582	56609	32830	18326
6	Inne obiekty hotelowe	192706	13892	15039	15546	15920
7	Pozostałe obiekty Other facilities	4095258	290734	348941	235179	242737
8	Domy wycieczkowe	62492	5739	5698	1430	3859
9	Schroniska	102134	5666	7921	5687	5020
10	Schroniska młodzieżowe	85122	5784	5957	4890	8712
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	127942	9094	7848	6065	10392
12	Ośrodki wczasowe	1009189	93049	107035	44894	40204
13	Ośrodki kolonijne	45256	3423	3412	606	2502
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	613992	47912	57048	31552	27536
15	Domy pracy twórczej	50524	5001	6182	4295	2217
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	58645	3590	4674	1929	1179
17	Kempingi	46683	1970	2028	715	186
18	Pola biwakowe	11264	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	26281	902	1030	2606	2369
20	Zakłady uzdrowiskowe	1167333	59454	88595	89434	90857
21	Pozostałe niesklasyfikowane	688401	49150	51513	41076	47704

WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R.

AND TYPE OF FACILITIES IN 2008

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŁEM								
AL								
750048	721316	950120	968022	738832	603281	442175	468915	1
365930	320886	380490	412115	389206	332456	229492	234467	2
309622	266303	301423	329318	331204	289690	200790	191357	3
4110	3933	3458	3457	2921	3481	2174	2261	4
32155	34777	52451	58638	38296	25087	16633	29194	5
20043	15873	23158	20702	16785	14198	9895	11655	6
384118	400430	569630	555907	349626	270825	212683	234448	7
7740	7593	8736	6954	5908	3834	2554	2447	8
8859	11350	16237	17574	10884	5311	2816	4809	9
11323	10062	7973	7633	6922	7363	4826	3677	10
16570	14961	16214	16045	9468	10428	6258	4599	11
96984	100632	154657	148623	81630	52665	32080	56736	12
3845	5261	9608	9136	3123	1356	1952	1032	13
52489	55523	95383	95331	48629	37115	28681	36793	14
3359	3819	7011	7963	4418	1987	750	3522	15
3706	5998	13189	13089	3366	1928	1425	4572	16
2492	3682	14242	16973	3694	138	295	268	17
–	34	5645	5470	115	–	–	–	18
2737	3215	3694	3854	2115	1769	1182	808	19
108202	111610	118736	115422	109342	104979	95110	75592	20
65812	66690	98305	91840	60012	41952	34754	39593	21

TABL. 14. UDZIELONE NOCLEGI W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY MONTHS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w tym TURYŚCI of which FOREIGN
1	RAZEM TOTAL	1985679	122912	130161	153950	172722
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	1702878	94109	107984	135047	154836
3	Hotele	1598144	80655	101017	127527	146602
4	Motele	11819	921	387	454	1331
5	Pensjonaty	36613	8106	3452	1334	1399
6	Inne obiekty hotelowe	56302	4427	3128	5732	5504
7	Pozostałe obiekty Other facilities	282801	28803	22177	18903	17886
8	Domy wycieczkowe	6266	256	97	312	1129
9	Schroniska	5787	76	186	394	133
10	Schroniska młodzieżowe	20446	3111	1915	1555	2038
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	5970	99	317	489	388
12	Ośrodki wczasowe	29552	9267	5575	1801	676
13	Ośrodki kolonijne	–	–	–	–	–
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	31742	6139	4385	1197	863
15	Domy pracy twórczej	886	212	29	137	24
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	4790	527	778	486	59
17	Kempingi	24942	58	–	4	107
18	Pola biwakowe	787	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	2991	36	–	803	445
20	Zakłady uzdrowiskowe	4098	1142	148	133	50
21	Pozostałe niesklasyfikowane	144544	7880	8747	11592	11974

WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R. (dok.)

AND TYPE OF FACILITIES IN 2008 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ZAGRANICZNI TOURISTS								
205179	174797	230161	233345	216960	169947	92462	83083	1
181730	150946	183767	191022	192541	154626	83464	72806	2
170687	141512	170174	179941	182321	147898	80168	69642	3
1570	1490	1255	1216	1154	870	708	463	4
2370	3403	4532	4228	3967	2109	398	1315	5
7103	4541	7806	5637	5099	3749	2190	1386	6
23449	23851	46394	42323	24419	15321	8998	10277	7
680	524	717	791	1090	511	64	95	8
474	724	1390	797	1017	481	73	42	9
1480	2323	2304	1773	1139	1250	776	782	10
734	574	876	523	523	557	505	385	11
1383	1136	2276	3269	1452	441	172	2104	12
–	–	–	–	–	–	–	–	13
1556	1630	4294	4877	2559	1672	457	2113	14
77	119	76	49	94	13	–	56	15
217	444	799	685	176	169	28	422	16
1353	2439	8559	9822	2266	46	288	–	17
–	19	443	296	29	–	–	–	18
354	57	259	446	112	197	84	198	19
169	220	602	1010	321	87	68	148	20
14972	13642	23799	17985	13641	9897	6483	3932	21

TABL. 15. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Hotele <i>Hotels</i>	Motele <i>Motels</i>	Pensjonaty <i>Boarding houses</i>	Inne obiekty hotelowe <i>Other hotel facilities</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2167194	1831689	19279	219254	96972
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	106776	93919	10993	322	1542
Powiaty: <i>Powiats</i>					
bocheński	24121	22710	1411	–	–
krakowski	49274	43586	4720	–	968
miechowski	1051	1051	–	–	–
myślenicki	5647	5093	–	–	554
proszowicki	2551	2551	–	–	–
wielicki	24132	18928	4862	322	20
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1343490	1288238	–	9425	45827
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	1343490	1288238	–	9425	45827
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	612263	367252	4429	203293	37289
Powiaty: <i>Powiats</i>					
gorlicki	15600	14774	–	826	–
limanowski	9973	7117	–	1084	1772
nowosądecki	167376	95770	423	65352	5831
nowotarski	69932	28313	3885	30605	7129
tatrzański	325431	201764	–	105426	18241
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	23951	19514	121	–	4316
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	53523	39313	3857	5428	4925
Powiaty: <i>Powiats</i>					
chrzanowski	1792	1792	–	–	–
olkuski	7145	–	2283	–	4862
oświęcimski	17249	17249	–	–	–
suski	14941	7939	1574	5428	–
wadowicki	12396	12333	–	–	63
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	51142	42967	–	786	7389
Powiaty: <i>Powiats</i>					
brzeski	6763	6763	–	–	–
dąbrowski	–	–	–	–	–
tarnowski	6232	6232	–	–	–
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	38147	29972	–	786	7389

TABL. 15. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW, PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R. (dok.)

ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY TYPE OF FACILITIES, SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Hotele <i>Hotels</i>	Motele <i>Motels</i>	Pensjonaty <i>Boarding houses</i>	Inne obiekty hotelowe <i>Other hotel facilities</i>
w tym TURYSŒCI ZAGRANICZNI <i>of which FOREIGN TOURISTS</i>					
WOJEWÓDZTWO	954663	902707	5487	18632	27837
VOIVODSHIP					
Podregion krakowski	26218	20888	4956	146	228
<i>Subregion</i>					
<i>Powiaty:</i>					
<i>Powiats</i>					
bocheński	2611	2557	54	–	–
krakowski	14360	11973	2221	–	166
miechowski	339	339	–	–	–
myślenicki	485	423	–	–	62
proszowicki	1222	1222	–	–	–
wielicki	7201	4374	2681	146	–
Podregion m. Kraków	832305	806166	–	3858	22281
<i>Subregion</i>					
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	832305	806166	–	3858	22281
Podregion nowosądecki	74952	57448	263	14091	3150
<i>Subregion</i>					
<i>Powiaty:</i>					
<i>Powiats</i>					
gorlicki	2728	2728	–	–	–
limanowski	577	448	–	104	25
nowosądecki	4988	3990	18	868	112
nowotarski	2882	1499	245	897	241
tatrzański	58817	44066	–	12222	2529
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	4960	4717	–	–	243
Podregion oświęcimski	9746	7555	268	256	1667
<i>Subregion</i>					
<i>Powiaty:</i>					
<i>Powiats</i>					
chrzanowski	310	310	–	–	–
olkuski	1830	–	163	–	1667
oświęcimski	3690	3690	–	–	–
suski	1488	1127	105	256	–
wadowicki	2428	2428	–	–	–
Podregion tarnowski	11442	10650	–	281	511
<i>Subregion</i>					
<i>Powiaty:</i>					
<i>Powiats</i>					
brzeski	1246	1246	–	–	–
dąbrowski	–	–	–	–	–
tarnowski	677	677	–	–	–
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	9519	8727	–	281	511

TABL. 16. WYNAJĘTE POKOJE W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW
ROOMS RENTED IN HOTEL FACILITIES BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2008

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						OGÓ TOT
1	OGÓŁEM GRAND TOTAL	2167194	151782	174457	170886	174823
2	Hotele	1831689	119716	138003	145241	155183
	<i>Hotels</i>					
3	Motele	19279	1668	1736	1268	1411
	<i>Motels</i>					
4	Pensjonaty	219254	23799	27018	16384	9531
	<i>Boarding houses</i>					
5	Inne obiekty hotelowe	96972	6599	7700	7993	8698
	<i>Other hotel facilities</i>					
						w tym TURYSŃCI of which FOREIGN
6	RAZEM TOTAL	954663	52344	61313	75681	88249
7	Hotele	902707	46769	57633	72036	83836
	<i>Hotels</i>					
8	Motele	5487	488	224	193	551
	<i>Motels</i>					
9	Pensjonaty	18632	3406	1738	753	819
	<i>Boarding houses</i>					
10	Inne obiekty hotelowe	27837	1681	1718	2699	3043
	<i>Other hotel facilities</i>					

TABL. 17. STOPIEŃ WYKORZYSTANIA POKOI W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY
OCCUPANCY RATE OF ROOMS IN HOTEL FACILITIES BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV
						w pro in per
1	OGÓŁEM TOTAL	47,7	39,8	48,8	46,0	47,7
2	Hotele	49,5	39,2	48,3	48,3	52,1
	<i>Hotels</i>					
3	Motele	29,2	27,5	28,1	23,1	26,6
	<i>Motels</i>					
4	Pensjonaty	42,0	50,0	59,0	37,6	23,5
	<i>Boarding houses</i>					
5	Inne obiekty hotelowe	37,9	30,4	38,2	36,1	37,8
	<i>Other hotel facilities</i>					

W 2008 R.

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŁEM AL								
208962	185189	203482	217523	224952	192403	135066	127669	1
179554	158047	165274	179336	194227	170050	119949	107109	2
2076	2165	1614	1776	1523	1790	1145	1107	3
16768	17190	25445	26522	20544	13131	8962	13960	4
10564	7787	11149	9889	8658	7432	5010	5493	5
ZAGRANICZNI TOURISTS								
103549	86038	97836	105180	109082	87183	49175	39033	6
97643	81451	91451	99637	103278	83621	47753	37599	7
825	703	515	502	550	424	304	208	8
1282	1629	2527	2174	2413	1084	226	581	9
3799	2255	3343	2867	2841	2054	892	645	10

I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R.

IN 2008

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
centach cents								
56,4	52,4	49,3	54,1	57,5	49,3	37,0	33,1	1
60,4	55,2	49,0	54,4	60,7	53,3	39,5	33,4	2
33,6	35,9	31,2	34,3	30,4	34,6	22,9	21,5	3
39,8	42,4	54,5	56,3	45,3	28,8	23,9	34,8	4
41,8	37,8	47,6	49,5	41,8	36,3	26,5	28,1	5

TABL. 18. STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH
OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV
		w pro <i>in per</i>				
1	OGÓLEM TOTAL	38,3	33,2	42,0	32,8	33,5
2	Obiekty hotelowe Hotel facilities	40,1	33,6	42,3	38,7	39,2
3	Hotele	41,8	33,0	41,8	40,8	43,5
4	Motele	25,5	21,4	23,2	18,6	25,2
5	Pensjonaty	37,0	44,5	53,9	33,7	19,9
6	Inne obiekty hotelowe	29,4	23,0	29,0	27,7	27,9
7	Pozostałe obiekty Other facilities	36,8	32,9	41,8	27,5	28,4
8	Domy wycieczkowe	28,4	27,4	29,1	9,6	23,7
9	Schroniska	22,9	14,9	23,8	14,6	12,9
10	Schroniska młodzieżowe	42,9	37,1	40,4	31,1	54,9
11	Szkolne schroniska młodzieżowe	26,1	24,3	25,2	17,2	27,2
12	Ośrodki wczasowe	34,4	36,2	45,1	18,5	17,3
13	Ośrodki kolonijne	25,0	21,7	23,1	4,1	16,4
14	Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	36,2	35,8	42,3	23,3	19,9
15	Domy pracy twórczej	35,3	35,9	51,5	33,7	18,3
16	Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	29,5	37,5	39,8	14,9	8,4
17	Kempingi	16,6	15,5	17,1	5,6	1,0
18	Pola biwakowe	20,3	–	–	–	–
19	Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	15,0	6,1	7,5	17,7	16,6
20	Zakłady uzdrowiskowe	73,8	46,9	70,8	68,0	69,8
21	Pozostałe niesklasyfikowane	27,3	26,1	29,6	23,5	28,1

ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG MIESIĘCY I RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R.
ESTABLISHMENTS BY MONTHS AND TYPE OF FACILITIES IN 2008

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
centach cents								
43,7	42,7	45,2	48,9	40,7	35,3	28,6	28,6	1
46,9	43,1	42,8	48,3	47,2	40,2	29,8	28,8	2
51,0	45,3	42,5	48,3	50,3	44,1	32,1	29,1	3
30,2	29,7	30,3	30,3	26,5	30,5	19,8	20,0	4
33,5	37,8	48,3	53,1	37,0	23,3	19,4	31,5	5
32,0	30,3	38,0	40,7	32,8	27,5	20,5	22,5	6
40,9	42,4	46,9	49,4	35,3	30,7	27,4	28,4	7
46,0	46,6	41,0	36,1	29,3	18,4	15,0	15,2	8
23,0	31,2	41,0	45,7	29,2	13,8	8,3	13,8	9
63,8	59,4	39,5	42,0	40,2	50,6	30,9	22,9	10
41,3	37,6	26,7	29,1	24,8	25,8	17,0	12,4	11
37,9	39,8	55,9	55,6	33,8	21,8	16,0	25,2	12
24,4	34,5	66,0	56,2	20,8	9,5	12,4	7,3	13
35,9	37,1	55,6	58,5	34,7	27,4	23,3	29,2	14
28,4	33,5	56,7	61,8	35,5	17,0	9,3	30,2	15
22,1	33,7	50,2	50,0	17,9	12,0	9,9	32,3	16
8,3	9,2	26,5	41,2	8,3	1,0	24,6	16,6	17
–	2,3	21,2	21,0	7,7	–	–	–	18
19,0	22,1	24,1	25,1	14,2	12,0	8,4	5,7	19
78,9	83,6	85,8	83,4	82,0	76,3	74,6	61,6	20
33,5	33,4	29,3	31,8	23,6	23,0	20,5	20,7	21

TABL. 19. HOTELE, MOTELE, PENSJONATY I KEMPINGI WEDŁUG KATEGORII W 2008 R.

HOTELS, MOTELS, BOARDING HOUSES AND CAMPING SITES BY CATEGORIES IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					W trakcie kate- goryzacji Under categori- zation
		*****	****	***	**	*	
HOTELE^a	204	6	21	108	50	12	7
HOTELS^a							
Miejsca noclegowe ^a	22995	1650	3716	10441	5994	862	332
Bed places ^a							
w tym całoroczne	21312	1650	3716	10328	4424	862	332
of which open all year							
Pokoje ^a	10901	900	1832	4995	2648	375	151
Rooms ^a							
w tym z własną łazienką i WC	10327	900	1832	4994	2209	243	149
of which with own bathroom and lavatory							
Korzystający	1493846	142260	246126	703927	331312	54315	15906
Tourists accommodated							
w tym turyści zagraniczni	673393	96545	124113	319536	107558	20401	5240
of which foreign tourists							
Udzielone noclegi	3184357	305541	537816	1533762	655699	117386	34153
Nights spent (overnight stays)							
w tym turystom zagranicznym	1598144	228436	286114	782116	242036	45881	13561
of which foreign tourists							
Wynajęte pokoje	1831689	192655	319459	875125	368515	57100	18835
Rooms rented							
w tym turystom zagranicznym	902707	139343	168741	439148	127581	21232	6662
of which foreign tourists							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	41,8	50,5	43,4	42,2	38,5	35,0	36,4
Occupancy rate of bed places in %							
Stopień wykorzystania pokoi w %	49,5	59,3	51,9	49,1	46,8	38,2	41,3
Occupancy rate of rooms in %							
MOTELE^a	9	-	-	2	5	2	-
MOTELS^a							
Miejsca noclegowe ^a	368	-	-	92	185	91	-
Bed places ^a							
w tym całoroczne	368	-	-	92	185	91	-
of which open all year							
Pokoje ^a	167	-	-	45	76	46	-
Rooms ^a							
w tym z własną łazienką i WC	152	-	-	45	67	40	-
of which with own bathroom and lavatory							
Korzystający	25790	-	-	7915	7763	10112	-
Tourists accommodated							
w tym turyści zagraniczni	9431	-	-	3836	561	5034	-
of which foreign tourists							
Udzielone noclegi	36732	-	-	10186	11807	14739	-
Nights spent (overnight stays)							
w tym turystom zagranicznym	11819	-	-	4345	636	6838	-
of which foreign tourists							
Wynajęte pokoje	19279	-	-	6294	6256	6729	-
Rooms rented							
w tym turystom zagranicznym	5487	-	-	2326	317	2844	-
of which foreign tourists							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	25,2	-	-	#	16,9	#	-
Occupancy rate of bed places in %							
Stopień wykorzystania pokoi w %	29,2	-	-	#	21,5	#	-
Occupancy rate of rooms in %							

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 19. HOTELE, MOTELE, PENSJONATY I KEMPINGI WEDŁUG KATEGORII W 2008 R. (dok.)

HOTELS, MOTELS, BOARDING HOUSES AND CAMPING SITES BY CATEGORIES IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					W trakcie katego- ryzacji Under categori- zation
		*****	****	***	**	*	
PENSJONATY^a	64	-	-	29	18	6	11
BOARDING HOUSES^a							
Miejsca noclegowe ^a	3603	-	-	1595	924	244	840
<i>Bed places^a</i>							
w tym całoroczne	3471	-	-	1564	903	244	760
<i>of which open all year</i>							
Pokoje ^a	1565	-	-	729	420	114	302
<i>Rooms^a</i>							
w tym z własną łazienką i WC	1438	-	-	705	407	43	283
<i>of which with own bathroom and lavatory</i>							
Korzystający	118792	-	-	63735	34017	4170	16870
<i>Tourists accommodated</i>							
w tym turyści zagraniczni	10611	-	-	6320	3438	80	773
<i>of which foreign tourists</i>							
Udzielone noclegi	444578	-	-	208856	126730	30683	78309
<i>Nights spent (overnight stays)</i>							
w tym turystom zagranicznym	36613	-	-	21604	12952	401	1656
<i>of which foreign tourists</i>							
Wynajęte pokoje	219254	-	-	103992	60917	17795	36550
<i>Rooms rented</i>							
w tym turystom zagranicznym	18632	-	-	11627	6045	205	755
<i>of which foreign tourists</i>							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	37,0	-	-	39,5	38,2	36,5	30,3
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>							
Stopień wykorzystania pokoi w %	42,0	-	-	43,9	40,9	46,3	37,3
<i>Occupancy rate of rooms in %</i>							
KEMPINGI^a	13	-	-	6	2	2	3
CAMPING SITES^a							
Miejsca noclegowe ^a	1733	-	-	939	190	300	304
<i>Bed places^a</i>							
w tym całoroczne	449	-	-	449	-	-	-
<i>of which open all year</i>							
Korzystający	19422	-	-	12632	2393	3743	654
<i>Tourists accommodated</i>							
w tym turyści zagraniczni	10886	-	-	6493	940	3384	69
<i>of which foreign tourists</i>							
Udzielone noclegi	46683	-	-	28658	5950	9859	2216
<i>Nights spent (overnight stays)</i>							
w tym turystom zagranicznym	24942	-	-	13534	2204	9102	102
<i>of which foreign tourists</i>							
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	16,6	-	-	15,0	#	#	10,6
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>							

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 20. DOMY WYCIECZKOWE I SCHRONISKA MŁODZIEŻOWE WEDŁUG KATEGORII W 2008 R.
EXCURSION HOSTELS AND YOUTH HOSTELS BY CATEGORIES IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kategorie <i>Categories</i>			W trakcie katego- ryzacji <i>Under categori- zation</i>
		I	II	III	
DOMY WYCIECZKOWE^a	10	-	1	5	4
EXCURSION HOSTELS^a					
Miejsca noclegowe ^a	688	-	100	273	315
<i>Bed places^a</i>					
w tym całoroczne	688	-	100	273	315
<i>of which open all year</i>					
Korzystający	19292	-	2623	11464	5205
<i>Tourists accommodated</i>					
w tym turyści zagraniczni	2083	-	54	2029	-
<i>of which foreign tourists</i>					
Udzielone noclegi	62492	-	9201	26119	27172
<i>Nights spent (overnight stays)</i>					
w tym turystom zagranicznym	6266	-	735	5531	-
<i>of which foreign tourists</i>					
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	28,4	-	#	26,9	31,5
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>					
SCHRONISKA MŁODZIEŻOWE^a	9	1	2	3	3
YOUTH HOSTELS^a					
Miejsca noclegowe ^a	651	60	324	124	143
<i>Bed places^a</i>					
w tym całoroczne	586	60	300	83	143
<i>of which open all year</i>					
Korzystający	42302	4601	27906	4213	5582
<i>Tourists accommodated</i>					
w tym turyści zagraniczni	9092	780	4628	-	3684
<i>of which foreign tourists</i>					
Udzielone noclegi	85122	12842	54153	6998	11129
<i>Nights spent (overnight stays)</i>					
w tym turystom zagranicznym	20446	1709	10650	-	8087
<i>of which foreign tourists</i>					
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	42,9	#	#	19,8	39,8
<i>Occupancy rate of bed places in %</i>					

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 21. PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2008 R.

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY TYPE OF FACILITIES IN 2008

As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Restauracje <i>Restaurants</i>	Bary i kawiarnie <i>Bars and cafes</i>	Stołówki <i>Canteens</i>	Punkty gastronomiczne <i>Food stands</i>
OGÓŁEM TOTAL	273	316	331	62
Obiekty hotelowe Hotel facilities	240	209	65	22
Hotele	200	164	–	–
<i>Hotels</i>				
Motele	8	4	–	–
<i>Motels</i>				
Pensjonaty	13	25	46	4
<i>Boarding houses</i>				
Inne obiekty hotelowe	19	16	19	18
<i>Other hotel facilities</i>				
Pozostałe obiekty Other facilities	33	107	266	40
Domy wycieczkowe	–	3	7	–
<i>Excursion hostels</i>				
Schroniska	1	5	9	14
<i>Shelters</i>				
Schroniska młodzieżowe	–	–	1	2
<i>Youth hostels</i>				
Szkolne schroniska młodzieżowe	–	–	10	–
<i>School youth hostels</i>				
Ośrodki wczasowe	3	24	89	4
<i>Holiday centres</i>				
Ośrodki kolonijne	–	–	10	–
<i>Holiday youth centres</i>				
Ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	5	27	40	1
<i>Training-recreational centres</i>				
Domy pracy twórczej	–	–	4	–
<i>Creative arts centres</i>				
Zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	2	3	2	2
<i>Public tourist cottages</i>				
Kempingi	–	4	–	2
<i>Camping sites</i>				
Pola biwakowe	–	–	1	1
<i>Tent camp sites</i>				
Ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	2	–	–
<i>Weekend and holiday accommodation establishments</i>				
Zakłady uzdrowiskowe	–	17	37	–
<i>Health establishments</i>				
Pozostałe niesklasyfikowane	21	22	56	14
<i>Other non-classified facilities</i>				

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R.

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	872	68809	2711416	828956	7953631
PODREGION KRAKOWSKI SUBREGION					
Powiat bocheński Powiat	17	1278	56801	3008	83433
<i>Gminy miejskie: Urban gminas:</i>					
Bochnia	5	700	42592	941	58643
hotele	3	344	14784	941	29575
<i>hotels</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	46	107	–	1367
<i>public tourist cottages</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	310	27701	–	27701
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</i>					
Nowy Wiśnicz	1	20	728	59	2733
hotele	1	20	728	59	2733
<i>hotels</i>					
<i>Gminy wiejskie: Rural gminas:</i>					
Bochnia	1	48	7448	1875	7448
hotele	1	48	7448	1875	7448
<i>hotels</i>					
Lipnica Murowana	3	100	1227	66	2020
hotele	1	48	1144	66	1294
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	52	83	–	726
<i>other non-classified</i>					
Łapanów	3	286	1043	–	2751
szkolne schroniska młodzieżowe	1	50	20	–	180
<i>school youth hostels</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	36	223	–	861
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	200	800	–	1710
<i>tent camp sites</i>					
Rzezawa	2	55	1760	66	2265
motele	2	55	1760	66	2265
<i>motels</i>					
Żegocina	2	69	2003	1	7573
schroniska	–	–	6	–	16
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	49	1510	1	3600
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	20	487	–	3957
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION KRAKOWSKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat krakowski	28	1360	84860	17546	135032
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Krzeszowice	2	75	2425	235	6841
hotele	1	31	1373	230	2298
<i>hotels</i>					
domy wycieczkowe	1	44	1052	5	4543
<i>excursion hostels</i>					
Skala	3	106	4391	70	10571
domy wycieczkowe	1	34	1864	–	4122
<i>excursion hostels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	48	2263	39	5657
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	24	264	31	792
<i>training-recreational centres</i>					
Skawina	2	88	3067	301	5721
hotele	1	72	2462	211	4497
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	16	605	90	1224
<i>other non-classified facilities</i>					
Słomniki	1	19	1167	93	1232
inne obiekty hotelowe	1	19	1167	93	1232
<i>other hotel facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Czernichów	1	18	18	–	187
pozostałe niesklasyfikowane	1	18	18	–	187
<i>other non-classified facilities</i>					
Jerzmanowice-Przegonia	2	94	3500	50	7424
hotele	1	34	332	50	332
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	60	3168	–	7092
<i>school youth hostels</i>					
Kocmyrzów-Luborzyca	1	50	3119	301	6106
pozostałe niesklasyfikowane	1	50	3119	301	6106
<i>other non-classified facilities</i>					
Liszki	1	64	6557	3748	7983
motele	1	64	6557	3748	7983
<i>motels</i>					
Mogilany	2	66	1632	114	2259
hotele	1	31	1536	107	1797
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	35	96	7	462
<i>training-recreational centres</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION KRAKOWSKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat krakowski (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i>					
<i>Rural gminas (cont.):</i>					
Sułozowa	2	105	2651	–	4070
szkolne schroniska młodzieżowe	1	70	2183	–	3337
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	35	468	–	733
<i>other non-classified facilities</i>					
Wielka Wieś	5	418	43036	11778	59944
hotele	5	418	43036	11778	59944
<i>hotels</i>					
Zabierzów	1	45	1881	–	3448
hotele	–	–	639	–	719
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	45	1242	–	2729
<i>other non-classified facilities</i>					
Zielonki	5	212	11416	856	19246
hotele	1	46	2445	186	4643
<i>hotels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	10	548	134	669
<i>other hotel facilities</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	59	2422	19	7129
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	97	6001	517	6805
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat miechowski	1	40	1476	416	1752
Powiat					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Książ Wielki	1	40	1476	416	1752
hotele	1	40	1476	416	1752
<i>hotels</i>					
Powiat myślenicki	15	1044	19182	950	46173
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobczyce	3	404	7277	152	17291
szkolne schroniska młodzieżowe	1	10	612	–	612
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	144	6199	101	15121
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	250	466	51	1558
<i>camping sites</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat myślenicki (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie (dok.):</i>					
<i>Urban-rural gminas (cont.):</i>					
Myślenice	6	429	8886	659	20705
hotele	1	76	2730	205	8147
<i>hotels</i>					
inne obiekty hotelowe	–	–	645	73	1028
<i>other hotel facilities</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	25	22	–	40
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	100	2057	5	4049
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	228	3432	376	7441
<i>other non-classified facilities</i>					
Sułkowiec	–	–	900	71	1364
hotele	–	–	900	71	1364
<i>hotels</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Lubień	1	22	2	–	5
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	2	–	5
<i>school youth hostels</i>					
Pcim	1	12	40	–	274
pozostałe niesklasyfikowane	1	12	40	–	274
<i>other non-classified facilities</i>					
Siepraw	1	16	294	68	669
pozostałe niesklasyfikowane	1	16	294	68	669
<i>other non-classified facilities</i>					
Tokarnia	1	37	172	–	335
pozostałe niesklasyfikowane	1	37	172	–	335
<i>other non-classified facilities</i>					
Wiśniowa	2	124	1611	–	5530
szkolne schroniska młodzieżowe	1	28	17	–	65
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	96	1594	–	5465
<i>holiday centres</i>					
Powiat proszowicki	3	159	3509	919	5657
Powiat					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Nowe Brzesko	3	159	3509	919	5657
hotele	2	138	2306	825	3890
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	21	1203	94	1767
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION KRAKOWSKI (dok.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat wielicki	11	553	30750	9121	46404
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Niepołomice	3	205	7706	857	12716
hotele	2	165	5990	857	9161
<i>hotels</i>					
motele	–	–	770	–	884
<i>motels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .. <i>training-recreational centres</i>	1	40	946	–	2671
Wieliczka	6	307	19962	7810	29896
hotele	3	200	11267	2601	17479
<i>hotels</i>					
motele	1	41	7574	4871	10182
<i>motels</i>					
pensjonaty	–	–	439	222	514
<i>boarding houses</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	66	682	116	1721
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Biskupice	–	–	184	9	262
hotele	–	–	184	9	262
<i>hotels</i>					
Gdów	1	20	573	39	929
inne obiekty hotelowe	–	–	42	–	45
<i>other hotel facilities</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	20	531	39	884
<i>other non-classified facilities</i>					
Kłaj	1	21	2325	406	2601
hotele	1	21	2325	406	2601
<i>hotels</i>					
PODREGION M. KRAKÓW <i>SUBREGION</i>					
Powiat m. Kraków	173	22419	1287223	684056	2734997
Powiat					
PODREGION NOWOSĄDECKI <i>SUBREGION</i>					
Powiat gorlicki	27	1690	43077	1129	204183
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Gorlice	6	302	6327	773	15397
hotele	2	152	4922	653	11718
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	100	300	71	1170
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	50	1105	49	2509
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat gorlicki (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Biecz	4	248	17195	190	28838
hotele	2	44	8324	179	10154
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	160	1647	7	11151
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	44	7224	4	7533
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Bobowa	2	124	568	–	1299
szkolne schroniska młodzieżowe	1	94	291	–	639
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	30	277	–	660
<i>training-recreational centres</i>					
Gorlice	1	40	438	–	1802
pozostałe niesklasyfikowane	1	40	438	–	1802
<i>other non-classified facilities</i>					
Uście Gorlickie	14	976	18549	166	156847
pensjonaty	2	41	291	–	1641
<i>boarding houses</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	2	85	166	–	301
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	67	925	1	4829
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	185	5589	157	20800
<i>training-recreational centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	3	463	7939	6	121272
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	135	3639	2	8004
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat limanowski	29	1801	24997	617	85703
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Limanowa	6	341	9613	343	21243
hotele	2	94	7928	343	12470
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	50	61	–	316
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	80	1111	–	5597
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	117	513	–	2860
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat limanowski (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Mszana Dolna	6	310	4483	139	16489
pensjonaty	1	45	1259	96	2122
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	1	50	416	–	2582
<i>other hotel facilities</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	52	72	–	250
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	134	2293	43	9561
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	29	443	–	1974
<i>public tourist cottages</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Dobra	1	30	66	–	130
szkolne schroniska młodzieżowe	1	30	66	–	130
<i>school youth hostels</i>					
Kamienica	3	207	1155	–	5686
szkolne schroniska młodzieżowe	1	22	12	–	32
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	170	1114	–	5548
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	15	29	–	106
<i>other non-classified facilities</i>					
Laskowa	2	92	661	19	1765
hotele	1	58	224	9	578
<i>hotels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	34	437	10	1187
<i>other hotel facilities</i>					
Limanowa	1	40	351	12	1577
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	40	351	12	1577
<i>public tourist cottages</i>					
Mszana Dolna	5	467	4993	104	23585
schroniska młodzieżowe	1	24	184	–	644
<i>youth hostels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	35	69	–	177
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki kolonijne	1	70	266	–	2623
<i>holiday youth centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	218	3889	92	15431
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	120	585	12	4710
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat limanowski (dok.) Powiat (cont.) <i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Niedźwiedź	3	229	3458	–	13516
schroniska	1	25	991	–	1142
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	2	204	2467	–	12374
<i>holiday centres</i>					
Tymbark	2	85	217	–	1712
szkolne schroniska młodzieżowe	1	25	53	–	104
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	60	164	–	1608
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat nowosądecki	152	11656	272519	5589	1612612
Powiat <i>Gminy miejskie:</i> <i>Urban gminas:</i>					
Grybów	1	119	1916	188	8683
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	119	1916	188	8683
<i>training-recreational centres</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Krynica-Zdrój	91	6293	162879	3305	1021587
hotele	9	851	35787	1349	100087
<i>hotels</i>					
motele	1	25	525	37	679
<i>motels</i>					
pensjonaty	10	524	13936	346	80398
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	3	133	2366	19	7964
<i>other hotel facilities</i>					
domy wycieczkowe	1	65	1826	–	7124
<i>excursion hostels</i>					
schroniska	2	120	1626	1	7821
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	28	1812	41214	644	249447
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	11	768	23107	354	99439
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	29	533	–	4544
<i>creative arts centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	12	1477	36710	471	439844
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	13	489	5249	84	24240
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSĄDECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowosądecki (cd.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie (dok.):</i>					
<i>Urban-rural gminas (cont.):</i>					
Muszyna	18	1769	22343	21	240359
pensjonaty	1	400	1620	–	24600
<i>boarding houses</i>					
ośrodki wczasowe	6	336	4385	–	20941
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	3	169	2767	–	21031
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	2	162	3320	–	14608
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	70	143	–	414
<i>tent camp sites</i>					
zakłady uzdrowiskowe	5	632	10108	21	158765
<i>health establishments</i>					
Piwniczna-Zdrój	19	1756	40370	402	208993
hotele	2	420	15752	78	46697
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	52	2117	6	8484
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	2	115	1433	75	3928
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	1	50	400	–	1580
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	10	872	14577	243	84157
<i>holiday centres</i>					
zakłady uzdrowiskowe	1	200	5158	–	61159
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	47	933	–	2988
<i>other non-classified facilities</i>					
Stary Sącz	3	192	1481	169	6198
kempingi	1	42	98	18	568
<i>camping sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	150	1383	151	5630
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Gródek n. Dunajcem	8	701	20042	76	71866
ośrodki wczasowe	1	220	5068	–	23905
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	6	441	14937	76	47905
<i>training-recreational centres</i>					
pola biwakowe	1	40	37	–	56
<i>tent camp sites</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat nowosądecki (dok.) Powiat (cont.) Gminy wiejskie (dok.): Rural gminas (cont.):					
Łabowa	1	50	1317	17	3253
schroniska	–	–	92	–	160
<i>shelters</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .. <i>training-recreational centres</i>	1	50	1225	17	3093
Łącko	1	30	349	8	390
pozostałe niesklasyfikowane	1	30	349	8	390
<i>other non-classified facilities</i>					
Łososina Dolna	1	60	5448	308	6948
hotele	1	60	5448	308	6948
<i>hotels</i>					
Nawojowa	1	159	403	77	4279
pozostałe niesklasyfikowane	1	159	403	77	4279
<i>other non-classified facilities</i>					
Rytro	8	527	15971	1018	40056
hotele	2	270	14434	1011	30420
<i>hotels</i>					
ośrodki wczasowe	3	123	967	–	7349
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .. <i>training-recreational centres</i>	1	49	155	–	820
pola biwakowe	1	60	86	1	157
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	25	329	6	1310
<i>others non-classified facilities</i>					
Powiat nowotarski	138	8064	164131	5512	889404
Powiat Gminy miejskie: Urban gminas:					
Nowy Targ	6	415	6966	341	54930
hotele	1	100	1240	200	2854
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	25	371	6	702
<i>boarding houses</i>					
ośrodki wczasowe	1	49	3337	129	10357
<i>holiday centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	34	202	6	1539
<i>public tourist cottages</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	207	1816	–	39478
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (cd.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Szczawnica	40	2552	59096	435	387386
hotele	3	260	11957	206	34566
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	40	987	34	4071
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	1	40	405	–	2673
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	3	164	6769	132	9438
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	7	333	8572	35	36376
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	98	3604	7	8220
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	–	–	298	–	565
<i>creative arts centres</i>					
pola biwakowe	3	160	1073	1	2933
<i>tent camp sites</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	20	120	–	454
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
zakłady uzdrowiskowe	7	1145	20790	20	269550
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	12	292	4521	–	18540
<i>other non-classified facilities</i>					
Rabka-Zdrój	41	1838	29685	422	228026
hotele	1	24	791	105	1140
<i>hotels</i>					
pensjonaty	5	177	3872	102	26268
<i>boarding houses</i>					
schroniska	2	32	1276	–	1902
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	9	512	7554	92	37674
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	3	111	1011	–	10355
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	62	2871	86	11027
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	37	858	–	4883
<i>creative arts centres</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	20	81	–	315
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
zakłady uzdrowiskowe	7	518	7954	33	106572
<i>health establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	11	345	3417	4	27890
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (cd.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Czarny Dunajec	3	300	1328	–	5612
ośrodki wczasowe	1	130	150	–	1020
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	50	1143	–	4382
<i>training-recreational centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	120	35	–	210
<i>public tourist cottages</i>					
Czorsztyn	11	533	12528	211	36478
motele	1	70	2497	37	5569
<i>motels</i>					
pensjonaty	5	171	4876	72	17960
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	1	54	1936	93	4349
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	1	48	1409	9	4257
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	1	100	743	–	1741
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	90	1067	–	2602
<i>other non-classified facilities</i>					
Jabłonka	2	168	2901	344	8731
hotele	1	48	1943	344	2405
<i>hotels</i>					
ośrodki wczasowe	1	120	958	–	6326
<i>holiday centres</i>					
Krościenko n. Dunajcem	7	627	15458	218	51330
pensjonaty	1	16	111	5	699
<i>boarding houses</i>					
domy wycieczkowe	1	100	2623	54	9201
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	319	10438	23	30606
<i>holiday centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	44	315	–	1899
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	100	1150	136	4860
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	48	821	–	4065
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat nowotarski (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i>					
<i>Rural gminas (cont.):</i>					
Łapsze Niżne	12	784	21005	2475	67564
hotele	2	153	7105	981	14343
<i>hotels</i>					
pensjonaty	2	98	953	–	3864
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	2	105	3656	128	9418
<i>other hotel facilities</i>					
ośrodki wczasowe	3	255	2313	–	18197
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	–	–	415	–	5246
<i>holiday youth centres</i>					
domy pracy twórczej	1	56	1718	169	5330
<i>creative arts centres</i>					
kempingi	1	70	2230	830	5738
<i>camping sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	47	2615	367	5428
<i>other non-classified facilities</i>					
Nowy Targ	6	350	7637	539	12679
pensjonaty	1	90	3822	461	8227
<i>boarding houses</i>					
schroniska	1	100	3075	–	3087
<i>shelters</i>					
pola biwakowe	1	100	190	–	190
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	60	550	78	1175
<i>other non-classified facilities</i>					
Ochotnica Dolna	8	427	4218	–	32255
pensjonaty	1	45	459	–	7112
<i>boarding houses</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	30	224	–	467
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	100	976	–	1654
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	3	180	1679	–	13272
<i>holiday youth centres</i>					
kempingi	1	12	90	–	90
<i>camping sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	60	790	–	9660
<i>other non-classified facilities</i>					
Raba Wyżna	1	35	2211	421	2410
motele	1	35	2211	421	2410
<i>motels</i>					
Szaflary	1	35	1098	106	2003
pensjonaty	1	35	1098	106	2003
<i>boarding houses</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat tatrzański	150	11699	479735	61431	1561641
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Zakopane	110	8602	397354	57997	1252175
hotele	16	2311	137104	29431	355902
<i>hotels</i>					
pensjonaty	16	1129	58655	6431	180381
<i>boarding houses</i>					
inne obiekty hotelowe	4	266	16864	2789	41347
<i>other hotel facilities</i>					
schroniska	2	136	14739	1740	28343
<i>shelters</i>					
schroniska młodzieżowe	1	60	4601	780	12842
<i>youth hostels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	35	2286	98	7132
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	27	2105	86430	5194	335993
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	12	1105	49587	6761	171079
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	6	174	3886	78	25556
<i>creative arts centres</i>					
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	2	146	6034	659	25854
<i>public tourist cottages</i>					
kempingi	3	629	8374	3309	19916
<i>camping sites</i>					
pola biwakowe	1	20	130	–	136
<i>tent camp sites</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	2	46	842	17	4229
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	17	440	7822	710	43465
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Biały Dunajec	4	272	3898	94	22707
domy wycieczkowe	1	65	260	–	2580
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	147	3000	94	13951
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	60	638	–	6176
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION NOWOSADECKI (dok.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat tatrzański (dok.) <i>Powiat (cont.)</i>					
<i>Gminy wiejskie (dok.):</i> <i>Rural gminas (cont.):</i>					
Bukowina Tatrzańska	17	1351	47745	2190	153749
pensjonaty	2	288	9039	179	33399
<i>boarding houses</i>					
schroniska	3	228	16913	1679	24963
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	34	145	2	487
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	8	502	11014	67	50204
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	269	10467	263	43321
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	30	167	–	1375
<i>other non-classified facilities</i>					
Kościelisko	12	1031	20248	968	91406
pensjonaty	2	112	1678	104	6858
<i>boarding houses</i>					
schroniska	2	170	4002	464	9780
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	2	120	2146	48	7291
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	3	558	11333	347	61287
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	2	46	744	5	5339
<i>creative arts centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	25	525	–	851
<i>other non-classified facilities</i>					
Poronin	7	443	10310	182	41604
hotele	1	104	4352	20	15588
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	66	1523	153	4111
<i>boarding houses</i>					
domy wycieczkowe	2	185	3119	–	17468
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki wczasowe	2	53	282	9	1149
<i>holiday centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	35	1034	–	3288
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat m. Nowy Sącz	10	612	22319	3184	38913
<i>Powiat</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION OŚWIĘCIMSKI SUBREGION					
Powiat chrzanowski	2	35	2567	539	4670
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Chrzanów	1	23	1461	238	3011
hotele	1	23	1461	238	3011
<i>hotels</i>					
Trzebinia	1	12	1106	301	1659
pozostałe niesklasyfikowane	1	12	1106	301	1659
<i>other non-classified facilities</i>					
Powiat olkuski	13	531	18610	1223	44114
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Bukowno	1	48	1392	10	5981
pozostałe niesklasyfikowane	1	48	1392	10	5981
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Olkusz	7	313	15435	1209	30269
motele	1	50	2443	163	4368
<i>motels</i>					
inne obiekty hotelowe	1	106	4525	331	8021
<i>other hotel facilities</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	70	3712	15	8807
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	4	87	4755	700	9073
<i>other non-classified facilities</i>					
Wolbrom	2	71	848	–	3095
pozostałe niesklasyfikowane	2	71	848	–	3095
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Klucze	3	99	935	4	4769
schroniska młodzieżowe	1	25	92	–	314
<i>youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	74	843	4	4455
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION OŚWIĘCIMSKI (cd.) SUBREGION (cont.)					
Powiat oświęcimski	9	664	30556	16979	65801
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Oświęcim	5	408	20856	15442	49128
hotele	2	90	4367	1337	11002
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	318	16489	14105	38126
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Chelmek	1	24	79	–	696
pozostałe niesklasyfikowane	1	24	79	–	696
<i>other non-classified facilities</i>					
Kęty	2	144	7965	1516	12373
hotele	2	144	7965	1516	12373
<i>hotels</i>					
Zator	1	88	1656	21	3604
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	88	1656	21	3604
<i>public tourist cottages</i>					
Powiat suski	43	2175	46595	1307	15552
Powiat					
<i>Gminy miejskie:</i>					
<i>Urban gminas:</i>					
Jordanów	2	120	2476	–	3073
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych	1	60	2424	–	2994
<i>public tourist cottages</i>					
pola biwakowe	1	60	52	–	79
<i>tent camp sites</i>					
Sucha Beskidzka	8	408	10068	854	26809
hotele	2	129	5348	665	13176
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	20	1330	–	2572
<i>boarding houses</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	50	1543	120	4942
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	54	1113	–	4332
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	155	734	69	1787
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION OŚWIĘCIMSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat suski (dok.)					
Powiat (cont.)					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i>					
<i>Urban-rural gminas:</i>					
Maków Podhalański	7	304	5390	298	19079
motele	1	28	1358	88	2203
<i>motels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	104	1620	–	7982
<i>training-recreational centres</i>					
pola biwakowe	1	50	240	140	729
<i>tent camp sites</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	122	2172	70	8165
<i>other non-classified facilities</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i>					
<i>Rural gminas:</i>					
Bystra-Sidzina	2	98	4851	–	15741
schroniska	1	38	1374	–	1677
<i>shelters</i>					
ośrodki wczasowe	1	60	3477	–	14064
<i>holiday centres</i>					
Stryżawa	4	144	2390	–	6167
schroniska	1	32	768	–	1110
<i>shelters</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	3	112	1622	–	5057
<i>other non-classified facilities</i>					
Zawoja	19	1056	20761	155	82428
hotele	1	45	622	4	1090
<i>hotels</i>					
pensjonaty	1	37	2011	121	8092
<i>boarding houses</i>					
schroniska	1	46	1236	30	1292
<i>shelters</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	70	1005	–	4614
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	6	376	6034	–	25702
<i>holiday centres</i>					
ośrodki kolonijne	2	105	1805	–	11505
<i>holiday youth centres</i>					
domy pracy twórczej	1	60	589	–	2796
<i>creative arts centres</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	20	56	–	774
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	5	297	7403	–	26563
<i>other non-classified facilities</i>					
Zembrzyce	1	45	659	–	2255
ośrodki kolonijne	1	45	659	–	2255
<i>holiday youth centres</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION OŚWIĘCIMSKI (cd.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat wadowicki	17	1340	43465	4983	84797
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Andrychów	3	117	3013	158	7889
hotele	1	48	2356	137	6533
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	20	376	–	641
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	49	281	21	715
<i>other non-classified facilities</i>					
Kalwaria Zebrzydowska	4	548	17245	2153	30756
hotele	1	54	876	173	4981
<i>hotels</i>					
domy wycieczkowe	1	50	897	–	1306
<i>excursion hostels</i>					
ośrodki do wypoczynku sobotnio- -niedzielnego i świątecznego	1	390	13577	1876	20509
<i>weekend and holiday accommodation establishments</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	54	1895	104	3960
<i>others non-classified facilities</i>					
Wadowice	3	332	12525	959	25567
hotele	–	–	919	89	1459
<i>hotels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	2	232	11556	829	23964
<i>training-recreational centres</i>					
kempingi	1	100	50	41	144
<i>camping sites</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Brzeźnica	1	77	3494	1204	6301
hotele	1	77	3494	1204	6301
<i>hotels</i>					
Lanckorona	4	209	5695	241	12181
szkolne schroniska młodzieżowe	1	100	3278	158	6040
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki wczasowe	1	36	1026	23	2820
<i>holiday centres</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	45	1130	8	2215
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	28	261	52	1106
<i>other non-classified facilities</i>					
Mucharz	1	9	54	–	184
inne obiekty hotelowe	1	9	54	–	184
<i>other hotel facilities</i>					
Stryków	1	48	1409	268	1889
hotele	1	48	1409	268	1889
<i>hotels</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty (stan w dniu 31 VII) Facilities (as of 31 VII)	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Bed places (as of 31 VII)	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	
PODREGION OŚWIĘCIMSKI (dok.) SUBREGION (cont.)					
Powiat wadowicki (dok.) Powiat (cont.) Gminy wiejskie (dok.) Rural gminas (cont.)					
Tomice	-	-	30	-	30
pozostałe niesklasyfikowane	-	-	30	-	30
<i>other non-classified facilities</i>					
PODREGION TARNOWSKI SUBREGION					
Powiat brzeski	11	444	17426	1284	40818
Powiat Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Brzesko	6	274	12449	1228	27945
hotele	3	92	8215	980	9768
<i>hotels</i>					
szkolne schroniska młodzieżowe	1	140	3854	245	14472
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	42	380	3	3705
<i>other non-classified facilities</i>					
Czchów	2	124	3463	56	10426
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	69	1685	48	3923
<i>training-recreational centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	55	1778	8	6503
<i>other non-classified facilities</i>					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dębno	2	22	458	-	514
hotele	1	18	448	-	485
<i>hotels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	4	10	-	29
<i>other non-classified facilities</i>					
Iwkowa	1	24	1056	-	1933
schroniska	1	24	1056	-	1933
<i>shelters</i>					
Powiat dąbrowski	3	68	923	47	1649
Powiat Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Dąbrowa Tarnowska	2	50	477	2	520
szkolne schroniska młodzieżowe	1	40	46	-	46
<i>school youth hostels</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	1	10	431	2	474
<i>other non-classified facilities</i>					
Olesno	1	18	446	45	1129
pozostałe niesklasyfikowane	1	18	446	45	1129
<i>other non-classified facilities</i>					

TABL. 22. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG POWIATÓW I GMIN W 2008 R. (dok.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY POWIATS AND GMINAS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty (stan w dniu 31 VII) <i>Facilities (as of 31 VII)</i>	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) <i>Bed places (as of 31 VII)</i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	
PODREGION TARNOWSKI (dok.) <i>SUBREGION (cont.)</i>					
Powiat tarnowski	10	489	22092	1124	42567
Powiat					
<i>Gminy miejsko-wiejskie:</i> <i>Urban-rural gminas:</i>					
Ciężkowice	5	223	8041	89	21177
szkolne schroniska młodzieżowe	1	34	456	18	1191
<i>school youth hostels</i>					
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	25	814	7	1644
<i>training-recreational centres</i>					
domy pracy twórczej	1	22	680	63	1511
<i>creative arts centres</i>					
pozostałe niesklasyfikowane	2	142	6091	1	16831
<i>other non-classified facilities</i>					
Tuchów	2	139	2829	–	4177
pozostałe niesklasyfikowane	2	139	2829	–	4177
<i>other non-classified facilities</i>					
Zakliczyn	1	30	1171	9	2526
schroniska	1	30	1171	9	2526
<i>shelters</i>					
<i>Gminy wiejskie:</i> <i>Rural gminas:</i>					
Gromnik	1	24	791	–	1644
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe ..	1	24	791	–	1644
<i>training-recreational centres</i>					
Tarnów	1	73	9260	1026	13043
hotele	1	73	9260	1026	13043
<i>hotels</i>					
Powiat m. Tarnów	10	688	38603	7992	67759
Powiat					

TABL. 23. MUZEA I ZWIEDZAJĄCY WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW W 2008 R.

MUSEUMS AND VISITORS BY SUBREGIONS AND POWIATS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
		ogółem grand total	w tym w grupach zorganizowanych of which in organized groups	
			razem total	w tym młodzież szkolna of which primary and secondary school students
WOJEWÓDZTWO	108	6113,7	2663,6	1771,5
VOIVODSHIP				
Podregion krakowski	15	1166,6	780,4	329,4
<i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats</i>				
bocheński	4	54,2	29,1	23,7
krakowski	4	110,9	31,6	20,5
miechowski	2	—	—	—
myślenicki	2	25,1	8,8	7,3
proszowicki	1	1,6	0,7	0,4
wielicki	2	974,9	710,2	277,5
Podregion m. Kraków	42	2497,5	696,2	437,0
<i>Subregion</i>				
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Kraków	42	2497,5	696,2	437,0
Podregion nowosądecki	24	640,6	241,9	203,6
<i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats</i>				
gorlicki	5	58,2	21,7	17,9
limanowski	3	7,3	4,4	3,2
nowosądecki	4	49,3	21,2	16,2
nowotarski	5	335,0	114,5	93,3
tatrzański	4	135,6	51,8	50,8
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Nowy Sącz	3	55,3	28,3	22,2
Podregion oświęcimski	15	1631,1	870,3	761,3
<i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats</i>				
chrzanowski	3	84,0	24,1	22,9
olkuski	2	6,1	5,5	4,4
oświęcimski	2	1132,1	801,1	712,9
suski	3	14,3	9,7	6,7
wadowicki	5	394,6	29,9	14,3
Podregion tarnowski	12	177,9	74,9	40,3
<i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats</i>				
brzeski	2	20,6	7,5	6,1
dąbrowski	2	7,0	4,6	3,7
tarnowski	4	121,5	44,1	13,2
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Tarnów	4	28,8	18,6	17,3

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 24. KOŁA, KLUBY, CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

*CIRCLES, CLUBS, MEMBERS OF THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY IN 2008
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Koła <i>Circles</i>	Członkowie kół <i>Members of circles</i>	Kluby <i>Clubs</i>	Członkowie klubów <i>Members of clubs</i>
OGÓŁEM TOTAL	181	5787	43	1042
koła i kluby: <i>circles and clubs:</i>				
Emerytów, rencistów, inwalidów <i>Retirees, pensioners, disabled persons</i>	7	158	–	–
Osiedlowe <i>Residential</i>	1	84	–	–
Szkolne <i>School</i>	79	1565	–	–
Terenowe <i>Field</i>	33	1668	7	150
Uczelni <i>University</i>	3	51	2	27
Wojska Polskiego <i>Polish Army</i>	1	21	3	47
Zakładowe <i>Company</i>	37	1244	2	60
Inne <i>Others</i>	20	996	29	758

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 25. PRZEWODNICY TURYSTYCZNI I PILOCI WYCIECZEK W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

*TOUR AND EXCURSION GUIDES IN 2008
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przewodnicy <i>Tour guides</i>				Piloci wycieczek <i>Excursion guides</i>
	razem <i>total</i>	górcy <i>mountain</i>	terenowi <i>field</i>	miejscy <i>city</i>	
Przewodnicy (osoby fizyczne) <i>Tour guides (natural persons)</i>	1255	889	287	79	633
Uprawnienia przewodnickie <i>Guiding qualifications</i>	1961	1041	785	135	–
Uprawnienia w językach obcych <i>Qualifications in foreign languages</i>	99	23	19	57	20

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 26. TURYSTYKA KWALIFIKOWANA^a W 2008 R.PROFESSIONAL TOURISM^a IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wycieczki i imprezy <i>Excursions and events</i>	Uczestnicy <i>Participants</i>		SPECIFICATION
		ogółem <i>total</i>	w tym młodzież szkolna <i>of which primary and secondary school students</i>	
OGÓŁEM	2357	71966	29554	TOTAL
Piesze górskie	1064	36114	16022	<i>Mountain hiking</i>
Piesze nizinne	284	10851	6042	<i>Lowland hiking</i>
Narciarskie	83	1360	340	<i>Skiing</i>
Kolarskie	108	2362	1800	<i>Cycling</i>
Motorowe	18	1427	790	<i>Motoring</i>
Żeglarskie	30	488	292	<i>Sailing</i>
Kajakowe	27	254	55	<i>Canoeing</i>
Speleologiczne	78	374	10	<i>Speleology</i>
Na orientację	40	2110	1900	<i>Orienteering</i>
Płetwonurków	1	16	–	<i>Scuba diving</i>
Jeździeckie nizinne	1	3	3	<i>Lowland horse-riding</i>
Inne	623	16607	2300	<i>Others</i>

a Dane dotyczą wycieczek i imprez turystyki kwalifikowanej organizowanych przez Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze.

a Data concern excursions and events of professional tourism organized by the Polish Country-Lovers' Society.

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 27. TURYSTYKA POWSZECHNA W 2008 R.

REGULAR TOURISM IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wycieczki <i>Excursions</i>	Uczestnicy <i>Participants</i>	SPECIFICATION
Wycieczki i imprezy organizowane dla członków PTTK	768	21132	<i>Excursions and events organized for members of PTTK</i>
Wycieczki obsługiwane przez przewodników: organizowane przez ogniwa PTTK	1041	40065	<i>Excursions serviced by guides: organized by cells of PTTK</i>
zlecone do obsłużenia przez obce biura podróży, instytucje, organizacje .	1798	62119	<i>ordered to service by other travel agencies, institutions, organizations</i>
obsłużone społecznie	814	28326	<i>serviced socially</i>
Młodzieżowe obozy wędrownicze	9	144	<i>Walking tours for youth</i>

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

S o u r c e: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 28. SZLAKI TURYSTYCZNE W 2008 R.

TOURIST TRAILS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Górskie Mountain	Nizinne Lowland	Narciarskie Skiing	Rowe- rowe Bicycle	Konne Horse- -riding	Inne Others
	w kilometrach in kilometres						
Wyznakowane szlaki turystyczne – stan w dniu 31 XII	8215,4	3419,1	1168,3	205,0	948,2	2308,0	166,8
<i>Marked tourist trails – as of 31 XII</i>							
Wykonane prace znakarskie: <i>Marking works made:</i>							
szlaki: <i>trails:</i>							
nowe	71,5	71,5	–	–	–	–	–
<i>new</i>							
odnowione	1070,5	888,5	21,0	117,0	38,0	–	6,0
<i>renewed</i>							
skasowane	59,5	34,5	25,0	–	–	–	–
<i>cancelled</i>							

Źródło: dane Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
Source: data of the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society.

TABL. 29. GÓRSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE^a W 2008 R.VOLUNTEER MOUNTAIN RESCUE SERVICE^a IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Grupy ratownicze Rescue services		SPECIFICATION
		Krynicka w Krynicy- -Zdroju	Podhalańska w Rabce- -Zdroju	
Ratownicy – stan w dniu 31 XII	589	273	316	<i>Rescuers – as of 31 XII</i>
zawodowi	27	11	16	<i>professional</i>
ochotnicy	472	221	251	<i>volunteers</i>
kandydaci	90	41	49	<i>candidates</i>
Akcje, wyprawy i interwencje ogółem	1455	809	646	<i>Total actions, operations and interventions</i>
w tym:				<i>of which:</i>
akcje ratunkowe	893	486	407	<i>rescue actions</i>
wyprawy ratunkowe	34	12	22	<i>rescue operations</i>
Liczba ratowanych osób ^b	1490	823	667	<i>Number of rescued persons^b</i>
w tym zabici	7	–	7	<i>of which killed</i>
Użycie śmigłowca ^b	7	–	7	<i>Use of helicopter^b</i>

a Dotyczy działalności grup GOPR, mających siedzibę na terenie województwa małopolskiego. **b** Podczas akcji i wypraw.

a Concerns the activity of GOPR services with the head office in the Małopolskie voivodship. **b** During actions and operations.

Źródło: dane Zarządu Głównego Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego oraz Tatrzańskie Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Main Board of the Volunteer Mountain Rescue Service and the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service.

TABL. 30. TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE^a W 2008 R.
VOLUNTEER TATRA-MOUNTAIN RESCUE SERVICE^a IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	SPECIFICATION
Ratownicy – stan w dniu 30 IX	253	<i>Rescuers – as of 30 IX</i>
etatowi	32	<i>full-time</i>
ochotnicy	221	<i>volunteers</i>
Interwencje	2502	<i>Rescue interventions</i>
w terenie wysokogórskim	147	<i>in high mountains</i>
w tym wypadki taternickie	6	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	1802	<i>in mountains</i>
piesze	109	<i>hiking</i>
narciarskie	1693	<i>skiing</i>
lawinowe	4	<i>avalanching</i>
w schroniskach	334	<i>in shelters</i>
pozostałe interwencje	215	<i>other interventions</i>
Akcje ratunkowe	1899	<i>Rescue actions</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	47	<i>in high mountains</i>
w terenie górskim	121	<i>in mountains</i>
na stokach narciarskich	1692	<i>on skiing slopes</i>
Wyprawy ratunkowe	125	<i>Rescue operations</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	67	<i>in high mountains</i>
w tym wypadki taternickie	5	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	17	<i>in mountains</i>
Liczba ratowanych osób ^b	2029	<i>Number of rescued persons^b</i>
ranni	1868	<i>injured</i>
zabici	11	<i>killed</i>
pozostali (chorzy i inni)	150	<i>remaining (ill and others)</i>
w tym:		<i>of which:</i>
w terenie wysokogórskim	115	<i>in high mountains</i>
w tym w wypadkach taternickich	7	<i>of which mountaineering accidents</i>
w terenie górskim	146	<i>in mountains</i>
na stokach narciarskich	1692	<i>on skiing slopes</i>
Liczba uczestników akcji i wypraw	4055	<i>Number of participants in actions and operations</i>
Użycie śmigłowca ^b	184	<i>Use of helicopter^b</i>

a Rok sprawozdawczy obejmuje okres od 1 października roku poprzedniego do 30 września roku badanego.

b Podczas akcji i wypraw.

a The reporting year covers the period from 1 October of the previous year to 30 September of the surveyed year.

b During actions and operations.

Ź r ó d ł o: dane Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

S o u r c e: data of the Volunteer Tatra-Mountain Rescue Service.

TABL. 31. WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE W 2008 R.*VOLUNTEER WATER RESCUE SERVICE IN 2008*

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	SPECIFICATION
Ratownicy – stan w dniu 31 XII	2296	<i>Lifeguards – as of 31 XII</i>
młodszy ratownicy	1443	<i>junior lifeguards</i>
ratownicy	729	<i>lifeguards</i>
starsi ratownicy	78	<i>senior lifeguards</i>
instruktorzy	46	<i>instructors</i>
Kąpieliska i pływalnie – stan w dniu 31 XII	43	<i>Baths and swimming pools – as of 31 XII</i>
kąpieliska	16	<i>baths</i>
pływalnie odkryte	9	<i>open swimming pools</i>
pływalnie kryte	18	<i>indoor swimming pools</i>
Osoby uratowane	840	<i>Persons rescued</i>
Utonięcia na wodach ogólnodostępnych	11	<i>Drownings in public waters</i>

Źródło: strona internetowa Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego <http://www.wopr.pl/>
 Source: website of the Volunteer Water Rescue Service <http://www.wopr.pl/>

TABL. 32. UCZESTNICY SPŁYWÓW RZEKAMI DUNAJEC I POPRAD W 2008 R.*PARTICIPANTS OF RAFTING ON THE DUNAJEC AND POPRAD RIVERS IN 2008*

MIESIĄCE	Spływ tratwami „Przełomem Dunajca” <i>Rafting along the Dunajec Ravine</i>	Spływ łodziami „Doliną Popradu” <i>Boat rafting along the Poprad Valley</i>	MONTHS
OGÓŁEM	22448	6146	TOTAL
Kwiecień	343	31	<i>April</i>
Maj	3018	851	<i>May</i>
Czerwiec	3355	1471	<i>June</i>
Lipiec	5323	1564	<i>July</i>
Sierpień	7212	1814	<i>August</i>
Wrzesień	2342	415	<i>September</i>
Październik	855	–	<i>October</i>

Źródło: dla spływu „Przełomem Dunajca” dane Polskiego Stowarzyszenia Flisaków Pienińskich na rzece Dunajec w Sromowcach Niżnych; dla spływu „Doliną Popradu” dane P.P.H.U „Centrum” sp. z o.o. w Nowym Sączu.
 Source: for rafting along the Dunajec ravine, data of the Polish Association of Pieniny Rafts-men on the Dunajec river in Sromowce Niżne; for rafting along the Poprad Valley data of P.P.H.U “Centrum” Ltd. in Nowy Sącz.

TABL. 33. TURYSTYKA W PARKACH NARODOWYCH^a W 2007 R.
TOURISM IN NATIONAL PARKS^a IN 2007

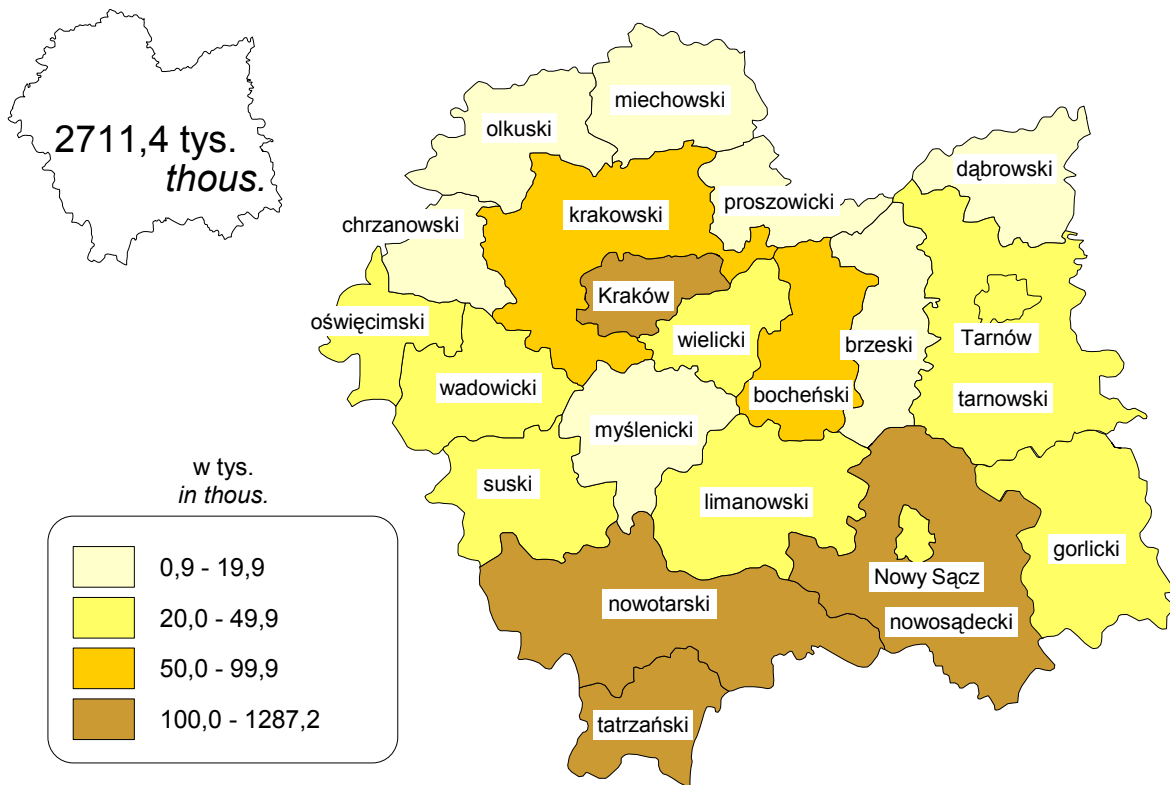
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Park Narodowy National Park				
	Babiogórski	Gorczański	Ojcowski	Pieniński	Tatrzański
Obiekty turystyczne: <i>Tourist facilities:</i>					
domy wczasowe <i>excursion hostels</i>	–	–	–	–	14
schroniska <i>shelters</i>	1	–	–	–	8
kempingi, biwaki <i>camping sites, tent camp sites</i>	1	2	1	–	3
Schrony przeciwdeszczowe <i>Rain shelters</i>	8	–	–	3	–
Ścieżki dydaktyczne <i>Didactic trails</i>	8	9	2	–	2
Szlaki turystyczne w km <i>Tourist trails in km</i>	53,0	105,1	46,7	34,7	275,0
Nartostrady w km <i>Ski trails in km</i>	6,0	1,2	–	–	12,0
Turyści <i>Tourists</i>					
w tys. <i>in thous.</i>	61,0	60,0	400,0	797,0	2238,5
na 1 ha <i>per 1 ha</i>	18,0	8,5	186,4	340,0	106,0
Osoby zwiedzające muzea w tys. <i>Museum visitors in thous.</i>	10,5	5,4	30,0	433,4	28,0

a Z siedzibą dyrekcji na terenie województwa.
a With the direction's head office in the voivodship.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Środowiska.
S o u r c e: data of the Ministry of Environment.

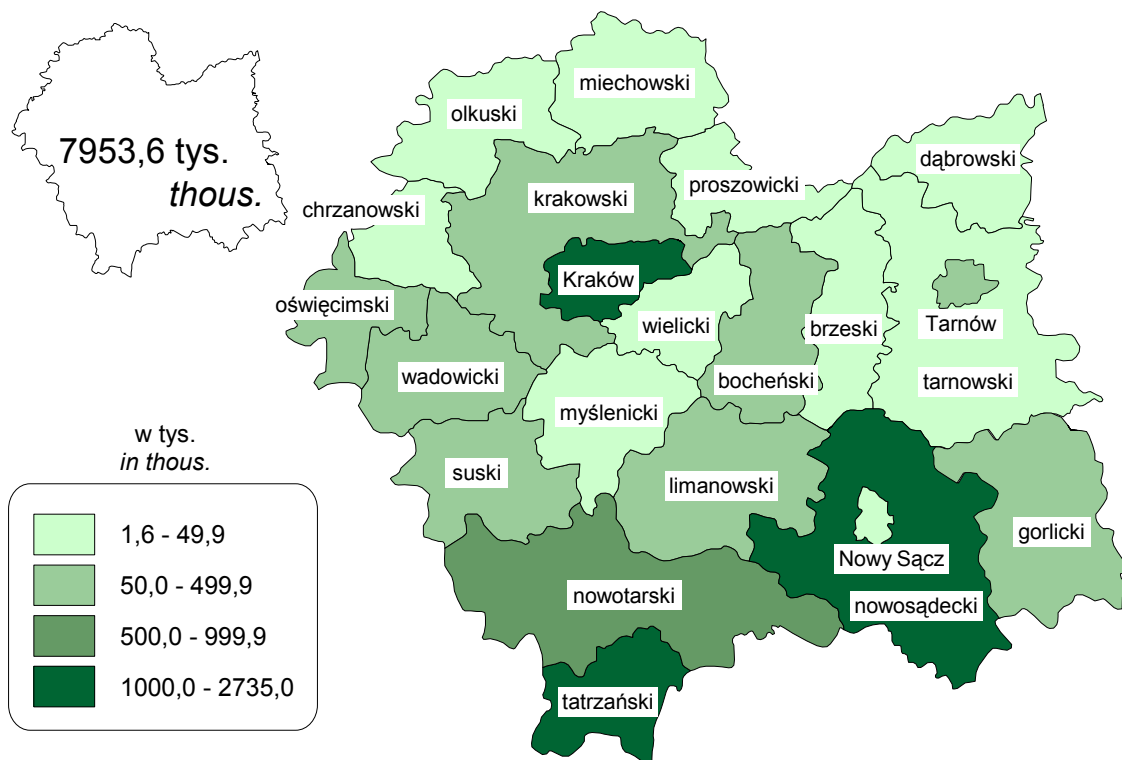
KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.

*TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2008*



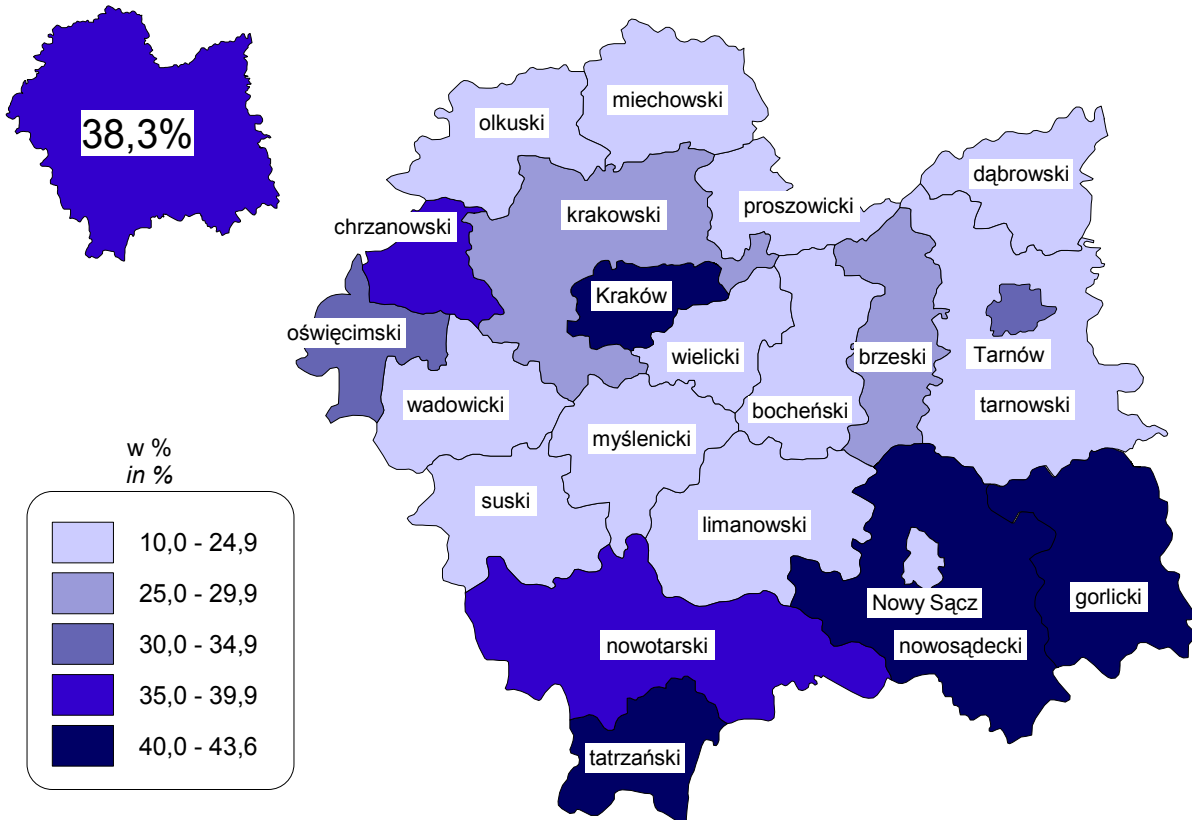
UDZIELONE NOCLEGI
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.

OVERNIGHT STAYS
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2008



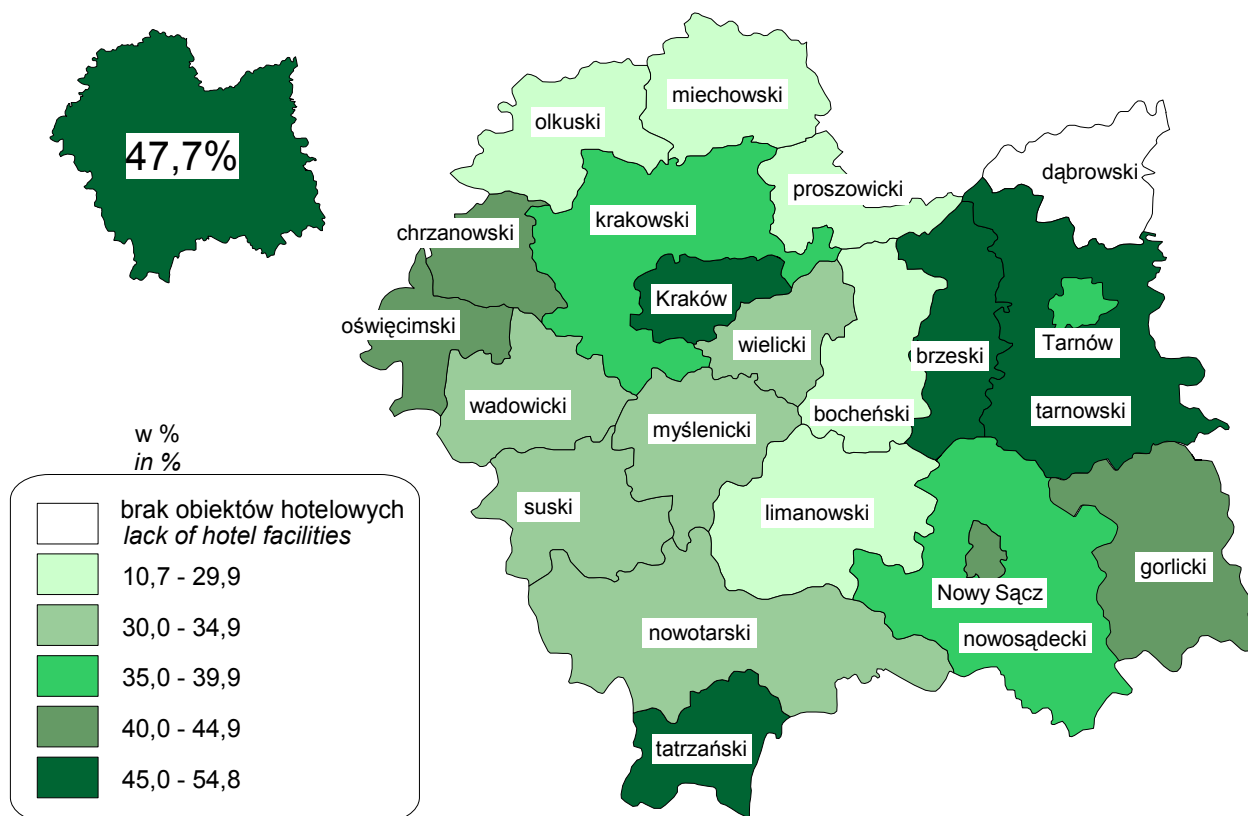
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.

OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY POWIATS IN 2008



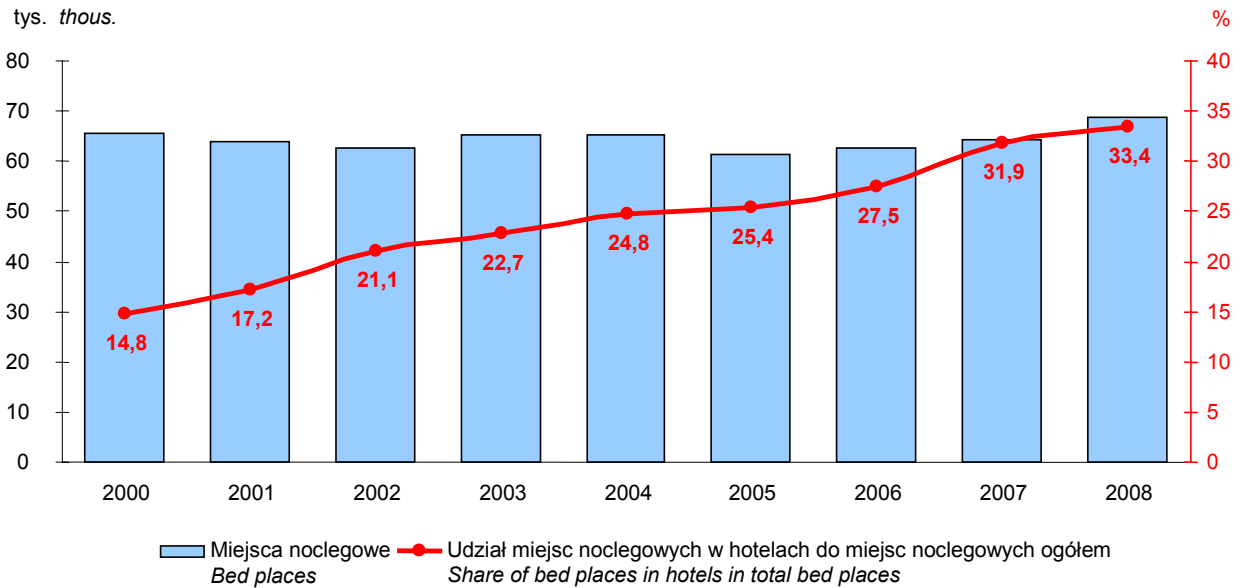
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA POKOI W OBIEKTACH HOTELOWYCH
WEDŁUG POWIATÓW W 2008 R.

OCCUPANCY RATE OF ROOMS IN HOTEL FACILITIES
BY POWIATS IN 2008



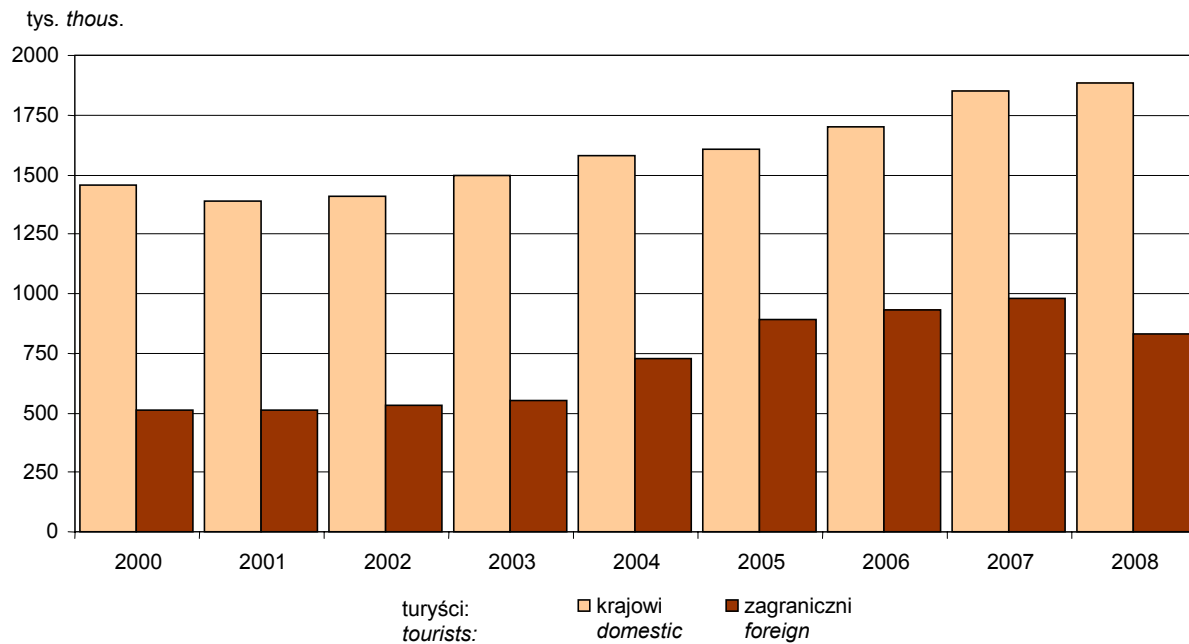
MIEJSCA NOCLEGOWE (stan w dniu 31 VII)
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

BED PLACES (as of 31 VII)
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

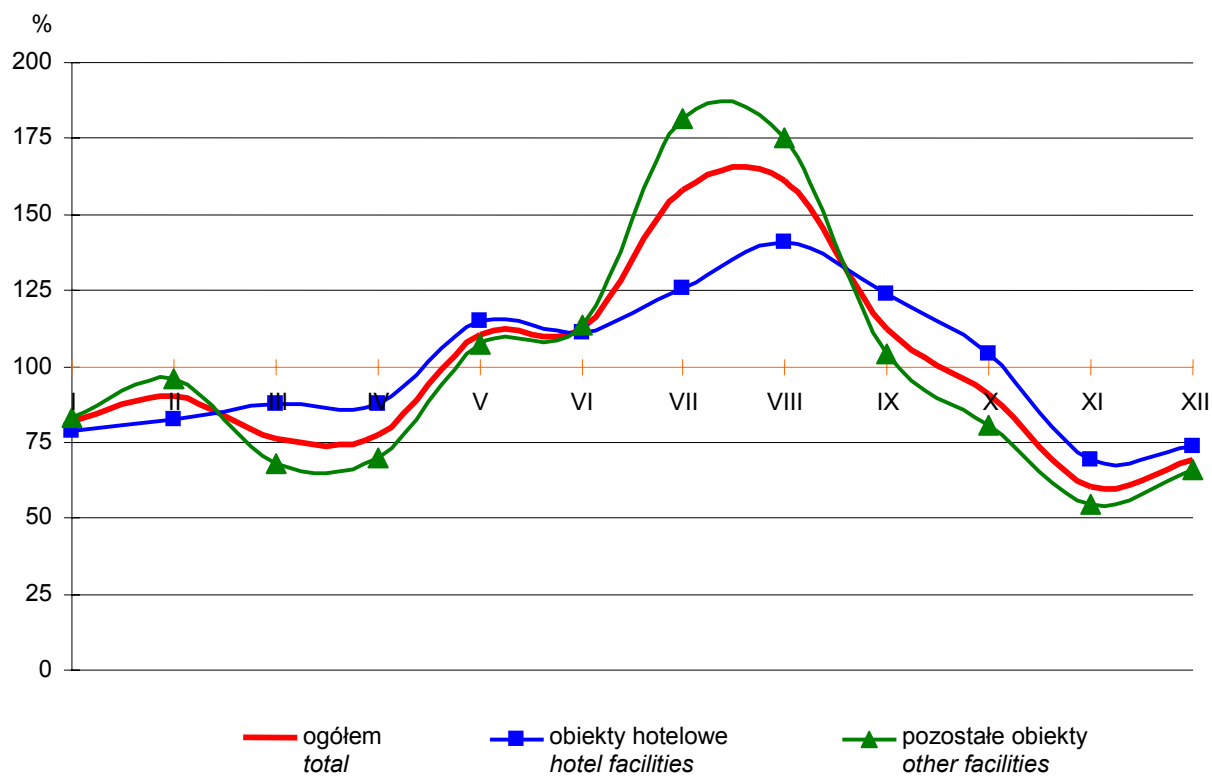
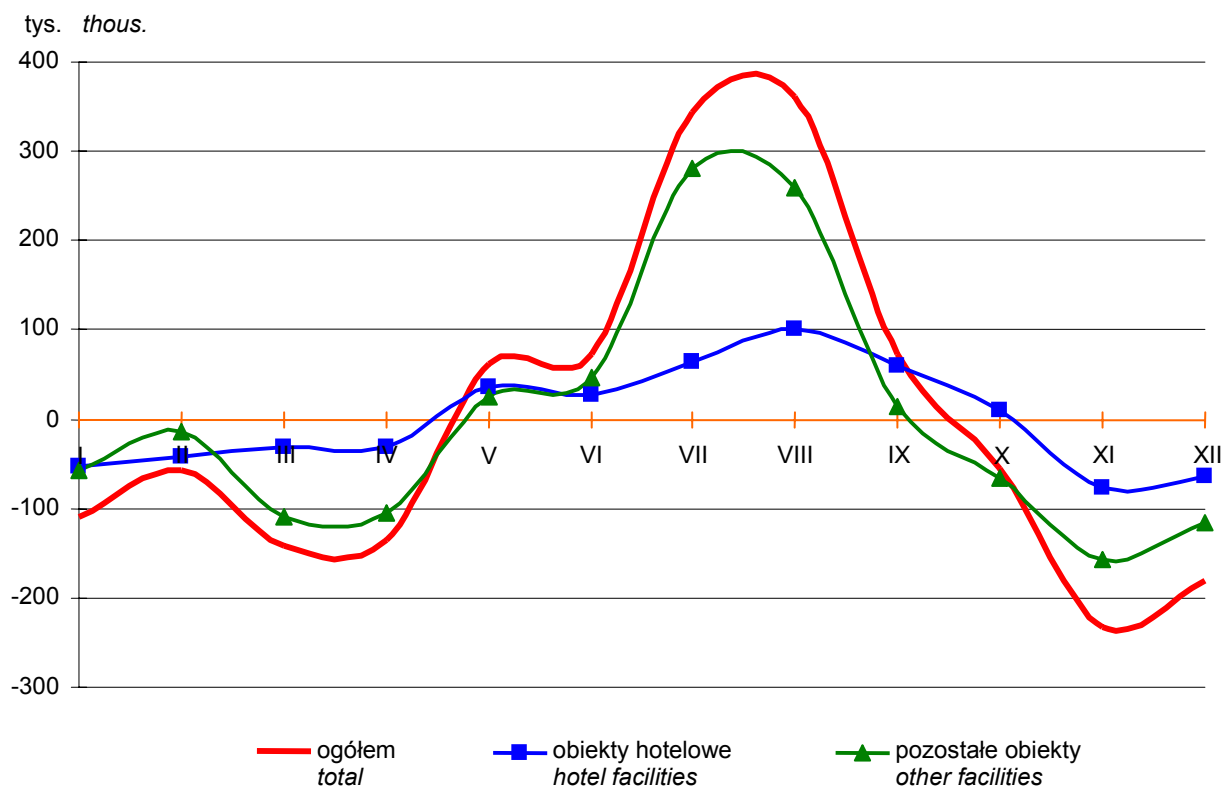


KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

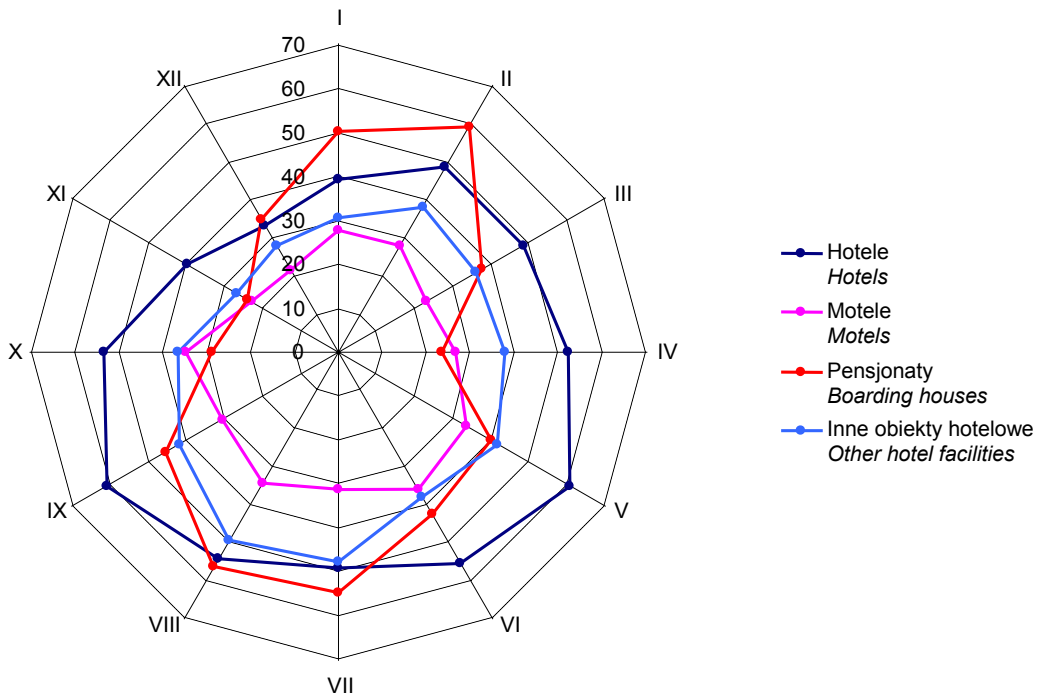


WSKAŹNIKI SEZONOWOŚCI UDZIELONYCH NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO
ZAKWATEROWANIA (wyliczone na podstawie danych z lat 2000–2008)
SEASONAL RATIO OF OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
(calculated on the basis of data from 2000 till 2008)



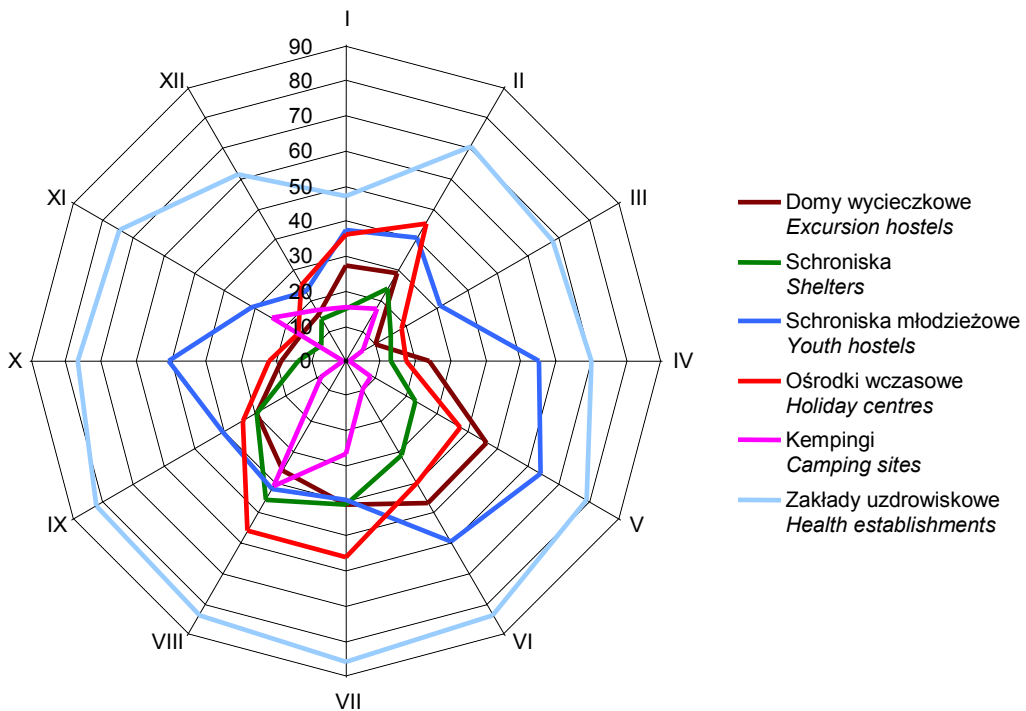
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA POKOI
W OBIEKTACH HOTELOWYCH WEDŁUG MIESIĘCY W 2008 R.

OCCUPANCY RATE OF ROOMS
IN HOTEL FACILITIES BY MONTHS IN 2008



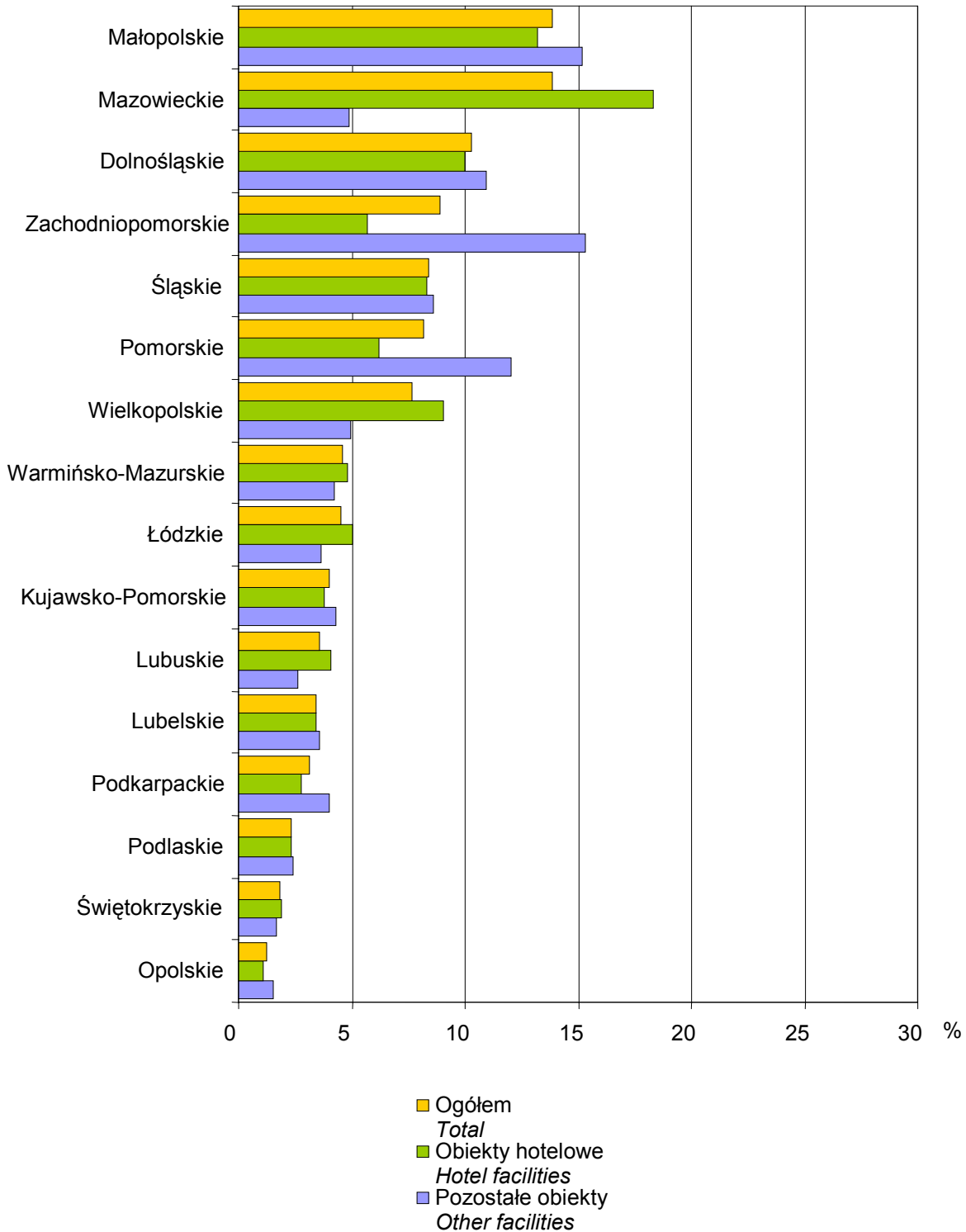
STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W WYBRANYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
WEDŁUG MIESIĘCY W 2008 R.

OCCUPANCY RATE OF BED PLACES
IN SELECTED COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
BY MONTHS IN 2008



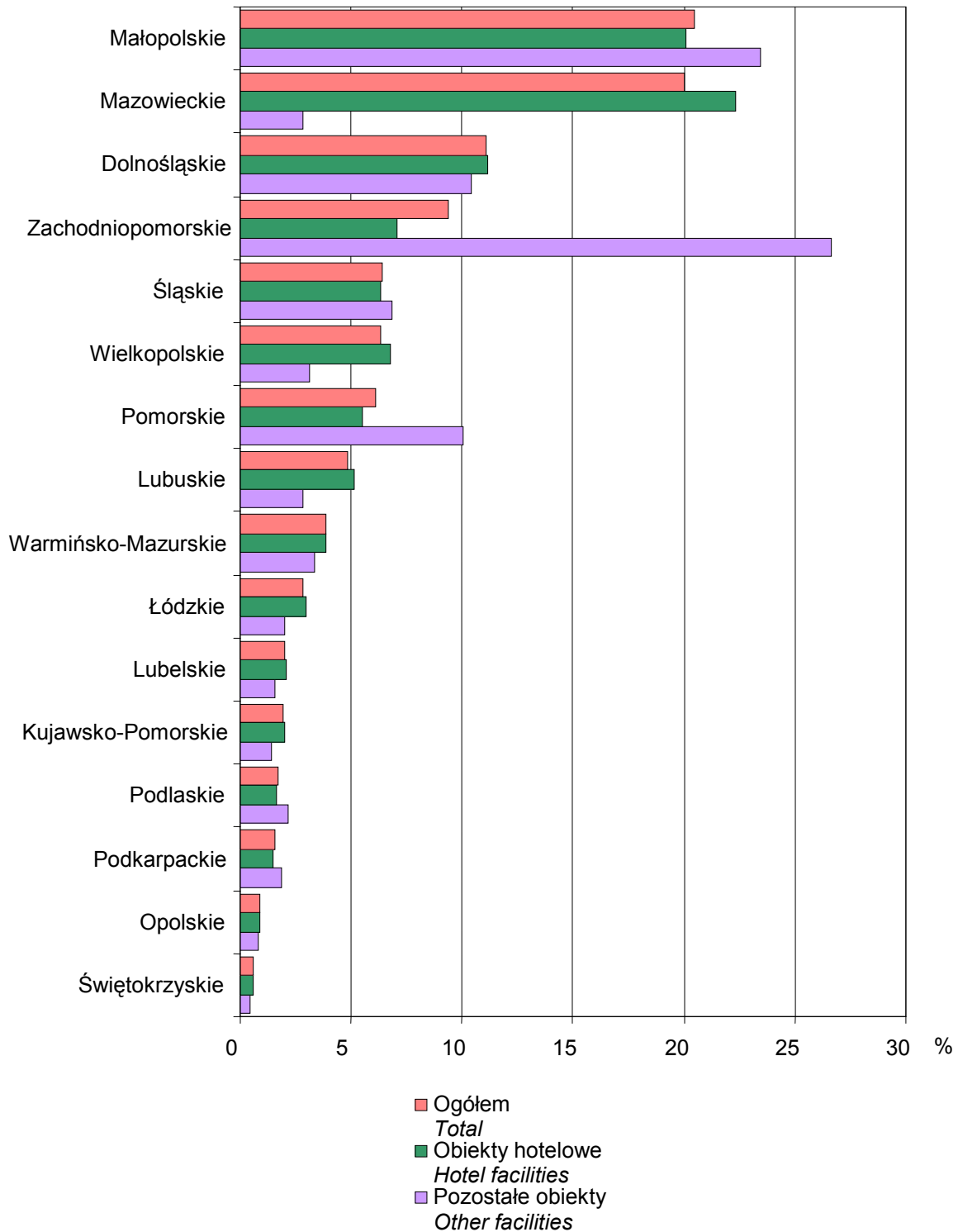
STRUKTURA KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W POLSCE
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2008 R.

STRUCTURE OF TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN POLAND
BY VOIVODSHIPS IN 2008



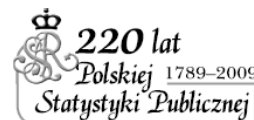
STRUKTURA TURYSTÓW ZAGRANICZNYCH KORZYSTAJĄCYCH Z NOCLEGÓW
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W POLSCE
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2008 R.

STRUCTURE OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED
IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN POLAND
BY VOIVODSHIPS IN 2008





URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



informuje
informs

dane z turystyki są dostępne m.in. w:
data from the tourism are available, i.a. in:

publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego:
publications of the Central Statistical Office:

Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej
Statistical Yearbook of the Republic of Poland

Mały Rocznik Statystyczny Polski
Concise Statistical Yearbook of Poland

Rocznik Statystyczny Województw
Statistical Yearbook of the Regions - Poland

Biuletyn Statystyczny
Statistical Bulletin

Turystyka w 2008 r.
Tourism in 2008

publikacjach Urzędu Statystycznego w Krakowie:
publications of the Statistical Office in Kraków:

Rocznik Statystyczny Województwa Małopolskiego
Statistical Yearbook of the Małopolskie Voivodship

Województwo Małopolskie - Podregiony, Powiaty, Gminy
Małopolskie Voivodship - Subregions, Powiats, Gminas

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego
Statistical Bulletin of the Małopolskie Voivodship

Biuletyn Statystyczny Miasta Krakowa
Statistical Bulletin of the City of Kraków

Turystyka w województwie małopolskim w 2008 r.
Tourism in Małopolskie voivodship in 2008

bazie danych:
database:

Bank Danych Regionalnych
Regional Data Bank
www.stat.gov.pl

Informacje w sprawie sprzedaży publikacji i udostępniania danych

Information on the sales of publications and data dissemination

Urząd Statystyczny, Wydział Udostępniania Informacji

Statistical Office, Data Dissemination Division

ul. Kazimierza Wyki 3, 31-223 Kraków,

tel. 012 415 66 04, fax. 012 415 40 58

e-mail: sekretariatuskkrk@stat.gov.pl

www.stat.gov.pl/krak